

NOKNOK®

safety shoes



EN ISO 20345:2011

1. CERTIFICATION AND NOTIFIED BODIES

This safety footwear complies with the Regulation for Personal Protective Equipment (Regulation (EU) 2016/425) and meets the European standard EN ISO 20345:2011 (as marked on the product). These safety shoes have a CE certification. You can download the corresponding Declaration of Conformity (DoC) from the website: www.noknok.eu/doc.

The CE standard of safety shoe consists of two parts:

- **EN ISO 20344:2011** – Contains rules on test methods, fundamental and additional requirements.
- **EN ISO 20345:2011** – Contains the basic and additional requirements for safety footwear.

It is certified by SGS FIMKO Ltd Finland (Notified Body 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland) or SATRA Technology Europe Ltd (Notified Body 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Ireland). To identify the exact Notified Body applicable to your specific product model, please refer to the EU Declaration of Conformity on our website.

Safety footwear is designed to minimise the risk of injury which could be inflicted on the wearer during use. It is designed to be used in conjunction with a safe working environment and will not completely prevent injury if an accident occurs which exceeds the testing limits of the applicable standards.

To identify the exact protection features, category, and standard version applicable to your specific footwear, please check the label attached to the footwear tongue.

2. CLASSIFICATION

Safety footwear is classified according to the base material of construction, as follows:

Classification	Description
Class I	Footwear made of leather or other material, with the exception of all rubber or all polymeric footwear
Class II	All polymeric or all rubber (vulcanised) footwear

3. CATEGORIES OF SAFETY FOOTWEAR

The table below sets out the basic and additional requirements associated with each protection category, including the categories applicable to Class II (all-polymeric/rubber) footwear.

Category	Basic requirements	Additional requirements
SB	Class I or II	Basic safety requirements (toe protection: 200 J impact / 15,000 N compression)
S1	Class I	As SB, plus: closed seat region, energy absorption of seat region, antistatic properties, resistance to fuel oil (FO)
S2	Class I	As S1, plus: water-resistant upper (WRU)
S3	Class I	As S2, plus: penetration resistance (P), profiled (cleated) outsole
S4	Class II	As SB, plus: closed seat region, energy absorption of seat region, antistatic properties, resistance to fuel oil (FO)
S5	Class II	As S4, plus: penetration resistance (P), profiled (cleated) outsole

Note 1: This table shows the most common combinations of basic and additional requirements.

4. PROTECTION LEVELS AND MARKING SYMBOLS

Impact and Compression Protection

The footwear protects the wearer's toes against the risk of injury from falling objects and crushing in industrial and commercial environments.

Impact protection provided: 200 Joules.

Compression protection provided: 15,000 Newtons.

Additional Protection Marking Symbols

Additional protection may be provided depending on the model features marked on the product:

P	Penetration resistance (tested with a 4.5 mm nail up to 1100 N).	C	Partially conductive (electrical resistance less than 100 kΩ).
A	Antistatic	E	Energy absorption capacity in the area of the heel is greater than/equals to 20 J.
AN	Ankle protection	M	Metatarsal protection, 100 J impact energy
HI	Heat-insulating outsole designed to slow down temperature build up (less than 22 °C).	CI	Cold-insulating outsole designed to slow down temperature decrease (less than 10 °C).
CR	Cut resistant	FO	Resistance of outsole to fuel oil.
WR	Water resistance of the whole footwear.	WRU	Water-resistant upper (water penetration and absorption of the upper material).
HRO	Heat-resistant outsole (up to 1 minute contact time at 300 °C).		

Please Read these Instructions Carefully Before Using this Product

This footwear is designed to minimize the risk of injury from the specific hazards indicated by the marking on this particular product (see marking codes above). However, please always remember that no PPE can provide complete protection and caution should always be exercised when performing the high-risk activity.

Performance and Use Limitations

These products have been tested in accordance with EN ISO 20345:2011 for the types of protection defined on the product by the marking codes explained above. Be that as it may, please always ensure that the footwear is suitable for its intended end use.

5. FIT AND SIZE

To put on and take off the product, always loosen the footwear completely. Wear only properly fitting footwear. Products that are too loose or too tight restrict movement and do not provide optimum protection. The size of the footwear is stated on the footwear.

6. COMPATIBILITY

To ensure optimum protection, it may sometimes be necessary to use this footwear in combination with additional PPE, such as safety pants or protective over-shoes. Always consult your supplier before performing the high-risk activity, in such cases, to ensure that all your protective products are compatible and suitable for your application.

7. ANTISTATIC FOOTWEAR GUIDANCE

Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimise electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, avoiding the risk of spark ignition of flammable substances and vapours, or if the risk of electric shock from mains voltage equipment cannot be completely eliminated. To ensure effective antistatic performance, the footwear is designed to provide an electrical resistance between 100 kΩ (10⁵ Ω) and 1000 MΩ (10⁹ Ω). Antistatic footwear introduces resistance between foot and ground but may not offer complete protection. It is not suitable for work on live electrical installations. The electrical resistance can be altered significantly by flexing, contamination, or moisture. The product might not perform its intended function in wet conditions. Class I footwear can absorb moisture and become conductive if worn in moist/wet conditions. Class II footwear is resistant to damp conditions. Wearers should check electrical properties before entering hazardous areas if the soles become contaminated. Flooring resistance should not invalidate the protection provided. It is recommended to use antistatic socks and perform regular in-house testing for electrical resistance.

8. PROTECTION AGAINST PENETRATION

Under all conditions, other precautions must be taken. Penetration-resistant inserts for personal protective footwear perform the minimum requirements for protection against penetration stated in this document, whether of metallic or non-metallic construction, but each type has its own advantages and disadvantages.

Metal types: Less affected by the shape/geometry of the sharp object, but due to shoemaking limitations, do not cover the entire lower area of the shoe.

Non-metal types: May be lighter, more flexible, and cover a larger area, but penetration resistance may vary depending on the shape, geometry, or sharpness of the object.

For more information about the type of penetration-resistant insert provided in your footwear, please contact the manufacturer or supplier detailed in these instructions.

WARNING – *The protection of these shoes against penetration has been measured in a laboratory setting using a 4.5 mm conical nail, with a force of 1100 N. A larger force or a nail of smaller diameter increases the probability of penetration.*

9. SLIP RESISTANCE

Slip resistance is an optional additional requirement under this standard. Where tested, footwear is marked with one of the codes SRA, SRB, or SRC, as set out below.

Marking	Slip resistance of footwear tested on:	Min. coefficient of friction – heel, slip forwards	Min. coefficient of friction – flat, slip forwards
SRA	Ceramic tile with NaLS solution	0.28	0.32
SRB	Steel plate with glycerine	0.13	0.18
SRC	Both of the above (SRA and SRB)	Both of the above, on the respective surfaces	Both of the above, on the respective surfaces

WARNING: *No footwear provides complete anti-slip protection under all conditions. Slip resistance relies heavily on floor surface condition, contaminants, and proper gait. Footwear must always be worn with socks.*

10. PACKAGING, STORAGE AND INSOLE REPLACEMENT

The packaging provided at the point of sale ensures the footwear is delivered in proper condition. The carton can be used for storage. When boxed footwear is in storage, do not place heavy objects on top of it, as this could cause breakdown of packaging and damage to the product.

Footwear is tested and certified with the supplied removable insole. The insole **MUST** be inserted in the footwear during use. It may only be replaced with a comparable insole from the original manufacturer.

Unauthorised insoles or orthopaedic insoles or alterations void the CE certification and alter antistatic/protective capabilities. Contact the manufacturer to confirm if your model is certified for specific orthopaedic footbed systems.

11. WEAR LIFE, INSPECTION AND END-OF-LIFE CRITERIA

General Lifespan and Storage

The lifetime of shoes is not endless. The exact useful life of the product depends on how and where it is worn, maintained, and stored. Careful attention should be paid to the condition of the upper stitching, wear in the outsole tread pattern, and the condition of the upper/outsole bond. Replace shoes in a timely manner, especially when they are seriously damaged or worn out. Over the years, the qualities of the material may be adversely affected by elements such as microbes, damp, and/or temperature – this is also the case for unused shoes.

When stored under normal conditions (room temperature, well-ventilated area, away from direct UV light and humidity), unused footwear will experience natural aging over time. Prior to putting footwear into service, always inspect it for signs of degradation. If subjected to wet conditions during use, allow the footwear to dry naturally in a cool, dry area; never force-dry near heat sources.

Pre-Use Inspection and Replacement Criteria

Before each use, carefully examine the footwear for damage. To ensure maximum protection, the footwear must be immediately replaced if any of the following visual end-of-life criteria are identified:

- **Upper material:** onset of pronounced, deep cracking, severe abrasion, or tearing.
- **Toe protection:** severe abrasion of the toe area exposing the protective toecap.
- **Outsole tread:** tread depth worn down below 1.5 mm at any point, or complete loss of the outsole pattern.
- **Bond integrity:** delamination or separation between upper and outsole exceeding 10 mm in length and 3 mm in depth.
- **Sole and insert integrity:** pronounced cracking, split, or deformation of the outsole, or visible damage/degradation to the penetration-resistant insert.
- **Stitching:** severe fraying, tearing, or detachment of the main upper stitching.
- **Fastening:** failure of eyelets, laces, or wire closure mechanisms preventing proper securing on the foot.

WARNING – *Damaged footwear will no longer provide certified protection. Do not attempt to repair damaged protective components; replace footwear in a timely manner.*

12. MAINTENANCE AND CLEANING

Clean your footwear regularly using high-quality cleaning treatments recommended as suitable for the purpose. Never use caustic or corrosive cleaning agents. Do not use the washing machine to clean shoes.

13. MANUFACTURER CONTACT

Airtox Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. СЕРТИФИКАЦИЯ И НОТИФИЦИРАНИ ОРГАНИ

Тези защитни обувки съответстват на Регламента относно личните предпазни средства (Регламент (ЕС) 2016/425) и отговарят на европейския стандарт EN ISO 20345:2011 (както е маркирано върху продукта). Тези защитни обувки притежават СЕ сертификация. Можете да изтеглите съответната Декларация за съответствие (DoC) от уебсайта: www.noknok.eu/doc.

СЕ стандартът за защитни обувки се състои от две части:

- **EN ISO 20344:2011** – Съдържа правила за методите за изпитване, основните и допълнителните изисквания.
- **EN ISO 20345:2011** – Съдържа основните и допълнителните изисквания към защитните обувки.

Продуктът е сертифициран от SGS FIMKO Ltd Finland (Нотифициран орган 0598, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Финландия) или SATRA Technology Europe Ltd (Нотифициран орган 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Ирландия). За да установите точния нотифициран орган, приложим за вашия конкретен модел продукт, моля, направете справка с ЕС декларацията за съответствие на нашия уебсайт.

Защитните обувки са проектирани да минимизират риска от нараняване, което би могло да бъде нанесено на потребителя по време на употреба. Те са предназначени да се използват съвместно със безопасна работна среда и няма да предотвратят напълно нараняване, ако възникне инцидент, който надвишава границите на изпитване на приложимите стандарти.

За да установите точните характеристики на защита, категорията и версията на стандарта, приложими за вашите конкретни обувки, моля, проверете етикета, прикрепен към езика на обувката.

2. КЛАСИФИКАЦИЯ

Защитните обувки се класифицират според основния материал на изработка, както следва:

Класификация	Описание
Клас I	Обувки, изработени от кожа или други материали, с изключение на изцяло гумени или изцяло полимерни обувки
Клас II	Изцяло полимерни или изцяло гумени (вулканизирани) обувки

3. КАТЕГОРИИ ЗАЩИТНИ ОБУВКИ

Таблицата по-долу посочва основните и допълнителните изисквания, свързани с всяка категория защита, включително категориите, приложими за обувки от Клас II (изцяло полимерни/гумени).

Категория	Основни изисквания	Допълнителни изисквания
SB	Клас I или II	Основни изисквания за безопасност (защита на пръстите: 200 J удар / 15 000 N натиск)
S1	Клас I	Като SB, плюс: затворена пета, поглъщане на енергията в областта на петата, антистатични свойства, устойчивост на горива (FO)
S2	Клас I	Като S1, плюс: водоустойчива горна част (WRU)
S3	Клас I	Като S2, плюс: устойчивост на пробождане (P), профилирана (грайферна) подметка
S4	Клас II	Като SB, плюс: затворена пета, поглъщане на енергията в областта на петата, антистатични свойства, устойчивост на горива (FO)
S5	Клас II	Като S4, плюс: устойчивост на пробождане (P), профилирана (грайферна) подметка

Забележка 1: Тази таблица показва най-често срещаните комбинации от основни и допълнителни изисквания.

4. НИВА НА ЗАЩИТА И СИМВОЛИ ЗА МАРКИРОВКА

Защита от удар и натиск

Обувките предпазват пръстите на краката на потребителя от риск от нараняване от падащи предмети и премазване в промишлена и търговска среда. Осигурена защита от удар: 200 Джаула (J). Осигурена защита от натиск: 15 000 Нютона (N).

Маркировъчни символи за допълнителна защита

Може да бъде осигурена допълнителна защита в зависимост от характеристиките на модела, маркирани върху продукта:

P	Устойчивост на пробождане (изпитана с пирон 4,5 mm до 1100 N).	C	Частично проводими (електрическо съпротивление под 100 kΩ).
A	Антистатични.	E	Капацитет за поглъщане на енергия в областта на петата, по-голям или равен на 20 J.
AN	Защита на глезена.	M	Защита на метатарзалните кости (задната част на стъпалото), 100 J енергия на удара.
HI	Топлоизолираща подметка, проектирана да забавя поканването на температурата (по-малко от 22 °C).	CI	Студоизолираща подметка, проектирана да забавя спада на температурата (по-малко от 10 °C).
CR	Горна част, устойчива на срязване.	FO	Устойчивост на подметката спрямо горива.
WR	Водоустойчивост на цялата обувка.	WRU	Водоустойчива горна част (проникване и абсорбция на вода от материала на горната част).
HRO	Устойчива на топлина подметка (до 1 минута контакт при 300 °C).		

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате този продукт

Тези обувки са проектирани да минимизират риска от нараняване от конкретните опасности, посочени чрез маркировката върху този конкретен продукт (вижте кодовете за маркировка по-горе). Все пак, моля, винаги имайте предвид, че никое ЛПС не може да осигури пълна защита и винаги трябва да се проявява предпазливост при извършване на високорискови дейности.

Ограничения при употреба и ефективност

Тези продукти са изпитани в съответствие с EN ISO 20345:2011 за видовете защита, дефинирани върху продукта от кодовете за маркировка, обяснени по-горе. Независимо от това, моля, винаги се уверявайте, че обувките са подходящи за предвидената им крайна употреба.

5. РАЗМЕР И ПРИЛЯГАНЕ

За да обуете и събуете продукта, винаги разхлабвайте напълно връзките/закопчалките. Носете само обувки с точен размер. Продукти, които са твърде широки или твърде тесни, ограничават движението и не осигуряват оптимална защита. Размерът е посочен върху обувките.

6. СЪВМЕСТИМОСТ

За да се осигури оптимална защита, понякога може да се наложи тези обувки да се използват в комбинация с допълнителни ЛПС, като защитни панталони или предпазни калцунци. В такива случаи винаги се консултирайте с вашия доставчик, преди да извършвате високорискова дейност, за да се уверите, че всички ваши предпазни продукти са съвместими и подходящи за вашето приложение.

7. НАСОКИ ЗА АНТИСТАТИЧНИ ОБУВКИ

Антистатични обувки трябва да се използват, ако е необходимо да се минимизира натрупването на електростатичен заряд чрез разреждането му, като по този начин се избягва рискът от искрово възпламеняване на запалими вещества и пари, или ако рискът от токов удар от оборудване, свързано към електрическата мрежа, не може да бъде напълно елиминиран. За осигуряване на ефективни антистатични свойства обувките са проектирани да осигуряват електрическо съпротивление между 100 kΩ (10⁵ Ω) и 1000 MΩ (10⁹ Ω). Антистатичните обувки създават съпротивление между крака и земята, но може да не осигурят пълна защита. Те не са подходящи за работа по електрически инсталации под напрежение. Електрическото съпротивление може да се промени значително от огъване, замърсяване или влага. Възможно е продуктът да не изпълнява предназначението си при мокри условия. Обувките от Клас I могат да абсорбират влага и да станат проводими, ако се носят във влажни/мокри условия. Обувките от Клас II са устойчиви на влажни условия. Потребителите трябва да проверят електрическите свойства преди влизане в опасни зони, ако подметката се замърси. Съпротивлението на подовата настилка не трябва да нарушава осигурената защита. Препоръчително е да използвате антистатични чорапи и да извършвате редовни вътрешни тестове за електрическо съпротивление.

8. ЗАЩИТА СРЕЩУ ПРОБОЖДАНЕ (ВЛОЖКА СРЕЩУ ПРОБОЖДАНЕ)

При всички условия трябва да се вземат и други предпазни мерки. Вложките, устойчиви на пробояване, за лични предпазни обувки изпълняват минималните изисквания за защита срещу пробояване, посочени в този документ, независимо дали са от метала или неметална конструкция, но всеки тип има свои собствени предимства и недостатъци.

Метални типове: По-малко се влияят от формата/геометрията на острия предмет, но поради ограничения в обувното производство не покриват цялата долна площ на обувката.

Неметални типове: Могат да бъдат по-леки, по-гъвкави и да покриват по-голяма площ, но устойчивостта на пробояване може да варира в зависимост от формата, геометрията или остротата на предмета.

За повече информация относно типа вложка, устойчива на пробояване, предоставена във вашите обувки, моля, свържете се с производителя или доставчика, посочен в тези инструкции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: – *Защитата на тези обувки срещу пробояване е измерена в лабораторни условия с помощта на 4,5 mm коничен пирон с сила от 1100 N. По-голяма сила или пирон с по-малък диаметър увеличават вероятността от пробояване.*

9. УСТОЙЧИВОСТ НА ПОДХЛЪЗВАНЕ

Устойчивостта на подхлъзване е незаадължително допълнително изискване съгласно този стандарт. Когато са изпитани, обувките се маркират с един от кодовете SRA, SRB или SRC, както е посочено по-долу.

Маркировка	Устойчивост на подхлъзване на обувките, изпитана върху:	Мин. коефициент на триене — пета, плъзгане напред	Мин. коефициент на триене — плоско, плъзгане напред
SRA	Керамични плочки с разтвор на NaLS	0,28	0,32
SRB	Стоманена плоча с глицерин	0,13	0,18
SRC	И двете горни (SRA и SRB)	И двете горни, върху съответните повърхности	И двете горни, върху съответните повърхности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никои обувки не осигуряват пълна защита срещу подхлъзване при всички условия. Устойчивостта на подхлъзване зависи силно от състоянието на подовата повърхност, замърсителите и правилната походка. Обувките винаги трябва да се носят с чорапи.

10. ОПАКОВКА, СЪХРАНЕНИЕ И СМЯНА НА СТЕЛКАТА

Опаковката, предоставена в пункта за продажба, гарантира, че обувките се доставят в съответното добро състояние. Кашонът може да се използва за съхранение. Когато опакованите обувки са на съхранение, не поставяйте тежки предмети върху тях, тъй като това може да повреди опаковката и да деформира продукта.

Обувките са изпитани и сертифицирани с предоставената подвижна стелка. Стелката ТРЯБВА да бъде поставена в обувката по време на употреба. Тя може да бъде заменена само със съответната стелка от оригиналния производител.

Неоторизирани стелки, ортопедични стелки или промени анулират СЕ сертификацията и променят антистатичните/защитните възможности. Свържете се с производителя, за да потвърдите дали вашият модел е сертифициран за специфични системи за ортопедични стелки.

11. СРОК НА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ИНСПЕКЦИЯ И КРИТЕРИИ ЗА ИЗВАЖДАНЕ ОТ УПОТРЕБА

Общ срок на експлоатация и съхранение

Срокът на експлоатация на обувките не е безкраен. Точният полезен живот на продукта зависи от това как и къде се носи, поддържа и съхранява. Внимателно трябва да се следи състоянието на шевовите на горната част, износването на грайфера на подметката и състоянието на връзката между горната част и подметката. Сменяйте обувките своевременно, особено когато са сериозно повредени или износени. С годините качествата на материала могат да бъдат повлияни неблагоприятно от елементи като микроби, влага и/или температура — това важи и за неизползвани обувки. При съхранение при нормални условия (стайна температура, добре проветриво място, далеч от пряка UV светлина и влажност), неизползваните обувки с течение на времето подлежат на естествено стареене. Преди да пуснете обувките в експлоатация, винаги ги проверявайте за знаци на деградация. Ако са били изложени на мокри условия по време на употреба, оставете обувките да изсъхнат по естествен начин на хладно и сухо място; никога не ги сушете принудително близо до източници на топлина.

Инспекция преди употреба и критерии за замяна

Преди всяка употреба внимателно прегледайте обувките за повреди. За да се осигури максимална защита, обувките трябва незабавно да бъдат заменени, ако се установи някой от следните визуални критерии за край на експлоатационния живот:

- **Материал на горната част:** поява на изразени, дълбоки напуквания, силно протриване или разкъсване.
- **Защита на пръстите:** силно протриване в областта на пръстите, което разкрива предпазното бомбе.
- **Грайфер на подметката:** дълбочината на грайфера е износена под 1,5 mm в която и да е точка, или пълна загуба на шарка на подметката.
- **Целостност на залепването:** разслояване или Separation между горната част и подметката, надвишаващо 10 mm на дължина и 3 mm на дълбочина.
- **Целостност на подметката и вложката:** изразено напукване, разцепване или деформация на подметката, или видима повреда/влошаване на вложката, устойчива на пробояване.
- **Шевове:** силно разнищване, разкъсване или разлепване на основните шевове на горната част.
- **Закопчаване:** повреда на капсите, връзките или механизмите за затагане с корда/тел, което предотвратява правилното фиксиране върху крака.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: – Повредените обувки вече няма да осигуряват сертифицирана защита. Не се опитвайте да ремонтирате повредени защитни компоненти; сменете обувките своевременно.

12. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Почиствайте обувките си редовно, като използвате висококачествени почистващи препарати, препоръчани като подходящи за тази цел. Никога не използвайте разяждащи или корозивни почистващи препарати. Не използвайте пералня за почистване на обувките.

13. КОНТАКТИ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Airtox Industries A/S
Paradisøblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. CERTIFIKACE A OZNÁMENÉ SUBJEKTY

Tato bezpečnostní obuv je v souladu s nařízením o osobních ochranných prostředcích (nařízení (EU) 2016/425) a splňuje evropskou normu EN ISO 20345:2011 (jak je vyznačeno na výrobku). Tato bezpečnostní obuv má certifikaci CE. Příslušné prohlášení o shodě (DoC) si můžete stáhnout z webových stránek: www.noknro.eu/doc.

Norma CE pro bezpečnostní obuv se skládá ze dvou částí:

- **EN ISO 20344:2011** – Obsahuje pravidla týkající se zkušebních metod, základních a doplňkových požadavků.
- **EN ISO 20345:2011** – Obsahuje základní a doplňkové požadavky na bezpečnostní obuv.

Certifikaci provedla společnost SGS FIMKO Ltd Finland (oznamovaný subjekt 0598, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finsko) nebo SATRA Technology Europe Ltd (oznamovaný subjekt 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Irsko). Chcete-li zjistit přesný oznamovaný subjekt příslušný pro váš konkrétní model výrobku, nahlédněte do EU prohlášení o shodě na našich webových stránkách.

Bezpečnostní obuv je navržena tak, aby minimalizovala riziko zranění, které by mohlo být uživateli způsobeno během používání. Je určena k použití v kombinaci se bezpečným pracovním prostředím a nezabrání zranění zcela, pokud dojde k nehodě, která překračuje zkušební limity příslušných norem.

Chcete-li zjistit přesné ochranné prvky, kategorií a verzi normy platné pro vaši konkrétní obuv, zkontrolujte štítek umístěný na jazyku obuvi.

2. KLASIFIKACE

Bezpečnostní obuv se klasifikuje podle základního konstrukčního materiálu následovně:

Klasifikace	Popis
Třída I	Obuv vyrobená z kůže nebo jiných materiálů, s výjimkou celogumové nebo celopolymerní obuvi
Třída II	Celopolymerní nebo celogumová (vulkanizovaná) obuv

3. KATEGORIE BEZPEČNOSTNÍ OBUVI

Níže uvedená tabulka stanovuje základní a doplňkové požadavky spojené s jednotlivými kategoriemi ochrany, včetně kategorií platných pro obuv třídy II (celopolymerní/gumová).

Kategorie	Základní požadavky	Doplňkové požadavky
SB	Třída I nebo II	Základní bezpečnostní požadavky (ochrana prstů: náraz 200 J / stlačení 15 000 N)
S1	Třída I	Jako SB, plus: uzavřená pata, pohlcování energie v patní části, antistatické vlastnosti, odolnost vůči palivovým olejům (FO)
S2	Třída I	Jako S1, plus: voděodolný svršek (WRU)
S3	Třída I	Jako S2, plus: odolnost proti propíchnutí (P), profilovaná podešev
S4	Třída II	Jako SB, plus: uzavřená pata, pohlcování energie v patní části, antistatické vlastnosti, odolnost vůči palivovým olejům (FO)
S5	Třída II	Jako S4, plus: odolnost proti propíchnutí (P), profilovaná podešev

Poznámka 1: Tato tabulka zobrazuje nejběžnější kombinace základních a doplňkových požadavků.

4. ÚROVNĚ OCHRANY A ZNAČKY

Ochrana proti nárazu a stlačení

Obuv chrání prsty uživatele před rizikem zranění způsobeného padajícími předměty a stlačením v průmyslovém a komerčním prostředí.

Poskytovaná ochrana proti nárazu: 200 Joulů.

Poskytovaná ochrana proti stlačení: 15 000 Newtonů.

Značky pro doplňkovou ochranu

Doplňková ochrana může být poskytnuta v závislosti na prvcích modelu vyznačených na výrobku:

P	Odolnost proti propíchnutí (testováno hřebíkem o průměru 4,5 mm do síly 1100 N).	C	Částečně vodivá obuv (elektrický odpor menší než 100 kΩ).
A	Antistatické vlastnosti.	E	Schopnost pohlcování energie v patní části větší nebo rovna 20 J.
AN	Ochrana kotníku.	M	Ochrana nártu, energie nárazu 100 J.
HI	Teplelně izolační podešev navržena tak, aby zpomalovala nárůst teploty (méně než 22 °C).	CI	Chladuodolná podešev navržena tak, aby zpomalovala pokles teploty (méně než 10 °C).
CR	Svršek odolný proti prořiznutí.	FO	Odolnost podešve vůči palivovým olejům.
WR	Odolnost celé obuvi vůči vodě.	WRU	Voděodolný svršek (průnik a absorbování vody materiálem svršku).
HRO	Odolnost podešve proti kontaktnímu teplu (až 1 minuta kontaktu při 300 °C).		

Před použitím tohoto výrobku si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny

Tato obuv je navržena tak, aby minimalizovala riziko zranění způsobeného konkrétními riziky uvedenými v označení na tomto konkrétním výrobku (viz kódy značení výše). Pamatujte však vždy, že žádný osobní ochranný prostředek nemůže poskytnout úplnou ochranu a při provádění vysoce rizikových činností je vždy třeba dbát zvýšené opatrnosti.

Omezení výkonu a použití

Tyto výrobky byly testovány v souladu s EN ISO 20345:2011 pro typy ochrany definované na výrobku výše vysvětlenými kódy značení. Bez ohledu na to se prosím vždy ujistěte, že je obuv vhodná pro zamýšlené konečné použití.

5. VELIKOST A PADNUTÍ OBUVI

Při nazouvání a vyzouvání výrobku obuv vždy zcela rozvažte či uvolněte. Noste pouze dobře padnoucí obuv. Výrobky, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, omezují pohyb a neposkytují optimální ochranu. Velikost obuvi je uvedena na obuvi.

6. KOMPATIBILITA

Pro zajištění optimální ochrany může být někdy nutné používat tuto obuv v kombinaci s dalšími osobními ochrannými prostředky, jako jsou ochranné kalhoty nebo ochranné návleky na obuv. V takových případech se před prováděním vysoce rizikové činnosti vždy poradte se svým dodavatelem, abyste se ujistili, že jsou všechny vaše ochranné prostředky kompatibilní a vhodné pro vaše použití.

7. POKYNY PRO ANTISTATICKOU OBUV

Antistatická obuv by se měla používat v případech, kdy je nutné minimalizovat elektrostatické nabíjení odváděním elektrostatických nábojů, čímž se zabrání riziku vznícení hořlavých látek a výparů jiskrou, nebo pokud nelze zcela vyloučit riziko úrazu elektrickým proudem ze zařízení napájených ze sítě. Pro zajištění účinných antistatických vlastností je obuv navržena tak, aby poskytovala elektrický odpor mezi 100 kΩ (10⁵ Ω) a 1000 MΩ (10⁹ Ω). Antistatická obuv vytváří odpor mezi chodidlem a zemí, ale nemusí poskytovat úplnou ochranu. Není vhodná pro práce na elektrických instalacích pod napětím. Elektrický odpor se může výrazně změnit ohýbáním, znečištěním nebo vlhkostí. Výrobek nemusí plnit svou zamýšlenou funkci v mokřem prostředí. Obuv třídy I může absorbovat vlhkost a stát se vodivou, pokud se nosí ve vlhkém/mokrém prostředí. Obuv třídy II je vůči vlhkým podmínkám odolná. Uživatelé by měli před vstupem do nebezpečných prostor zkontrolovat elektrické vlastnosti, pokud dojde ke znečištění podešve. Odpor podlahy by neměl narušit poskytovanou ochranu. Doporučuje se používat antistatické ponožky a provádět pravidelné interní testování elektrického odporu.

8. OCHRANA PROTI PROPÍCHNUTÍ

Za všech okolností je nutné přijmout další opatření. Stélky/vložky odolné vůči propíchnutí pro osobní ochrannou obuv splňují minimální požadavky na ochranu proti propíchnutí uvedené v tomto dokumentu, ať už jsou kovové nebo nekovové konstrukce, avšak každý typ má své vlastní výhody a nevýhody.

Kovové typy: Jsou méně ovlivněny tvarem/geometrií ostřího předmětu, ale z důvodu výrobních omezení při výrobě obuvi nepokrývají celou spodní plochu obuvi.

Nekovové typy: Mohou být lehčí, flexibilnější a pokrývat větší plochu, ale odolnost proti propíchnutí se může lišit v závislosti na tvaru, geometrii nebo ostrosti předmětu. Pro více informací o typu stélky odolné proti propíchnutí použité ve vaší obuvi kontaktujte výrobce nebo dodavatele uvedeného v tomto návodu.

VAROVÁNÍ – Ochrana této obuvi proti propíchnutí byla měřena v laboratorním prostředí pomocí kuželového hřebíku o průměru 4,5 mm a síly 1100 N. Vyšší síla nebo hřebík o menším průměru zvyšuje pravděpodobnost propíchnutí.

9. ODOLNOST PROTI UKLOUZNUTÍ

Odolnost proti uklouznutí je volitelným doplňkovým požadavkem této normy. Pokud je obuv testována, je označena jedním z kódů SRA, SRB nebo SRC, jak je uvedeno níže.

Značení	Odolnost obuvi proti uklouznutí testována na:	Min. koeficient tření – pata, uklouznutí dopředu	Min. koeficient tření – rovná plocha, uklouznutí dopředu
SRA	Keramické dlažbě s roztokem NaLS	0,28	0,32
SRB	Ocelové desce s glycerinem	0,13	0,18
SRC	Oba výše uvedené případy (SRA i SRB)	Oba výše uvedené případy na příslušných povrchích	Oba výše uvedené případy na příslušných povrchích

VAROVÁNÍ: Žádná obuv neposkytuje úplnou ochranu proti uklouznutí za všech podmínek. Odolnost proti uklouznutí silně závisí na stavu povrchu podlahy, znečišťujících látkách a správném stylu chůze. Obuv se musí vždy nosit s ponožkami.

10. BALENÍ, SKLADOVÁNÍ A VÝMĚNA VKLÁDACÍ STÉLKÝ

Obal poskytnutý v místě prodeje zajišťuje, že obuv bude doručena v řádném stavu. Karton lze použít ke skladování. Při skladování obuvi v krabici na ni nepokládejte těžké předměty, protože by mohlo dojít k poškození obalu a výrobku.

Obuv je testována a certifikována s dodanou vyjímatelnou stélkou. Stélka MUSÍ BÝT v obuvi při používání vložena. Smí být nahrazena pouze srovnatelnou stélkou od původního výrobce.

Neautorizované stélky, ortopedické vložky nebo úpravy ruší platnost certifikace CE a mění antistatické a ochranné schopnosti. Kontaktujte výrobce pro potvrzení, zda je váš model certifikován pro konkrétní ortopedické vložkové systémy.

11. ŽIVOTNOST, KONTROLA A KRITÉRIA PRO VYŘAZENÍ Z POUŽÍVÁNÍ

Obecná životnost a skladování

Životnost obuvi není neomezená. Přesná životnost výrobku závisí na tom, jak a kde je nositelný, udržovaný a skladovaný. Zvláštní pozornost by měla být věnována stavu švů na svršku, opotřebení vzoru podešve a stavu spojení mezi svrškem a podešví. Obuv včas vyměňte, zejména pokud je vážně poškozená nebo opotřebovaná. V průběhu let mohou být vlastnosti materiálu nepříznivě ovlivněny prvky, jako jsou mikroby, vlhkost a/nebo teplota – to platí i pro nepoužívanou obuv.

Při skladování za normálních podmínek (pokojová teplota, dobře větráný prostor, mimo dosah přímého UV záření a vlhkosti) podléhá nepoužívaná obuv v průběhu času přirozenému stárnutí. Před uvedením obuvi do provozu ji vždy zkontrolujte, zda nevykazuje známky poškození. Pokud je obuv během používání vystavena mokrú, nechte ji přirozeně uschnout v chladném a suchém prostoru; nikdy ji nesahejte násilně v blízkosti zdrojů tepla.

Kontrola před použitím a kritéria pro výměnu

Před každým použitím obuv pečlivě zkontrolujte, zda není poškozená. Pro zajištění maximální ochrany musí být obuv okamžitě vyměněna, pokud je zjištěno cokoli z následujících vizuálních kritérií pro vyřazení:

- **Materiál svršku:** výskyt výrazného, hlubokého praskání, silného odření nebo trhlin.
- **Ochrana prstů:** silné odření v oblasti prstů odhalující ochrannou tužinku.
- **Vzor podešve:** hloubka vzoru opotřebovaná pod 1,5 mm v jakémkoli bodě nebo úplná ztráta vzoru podešve.
- **Pevnost spojení:** delaminace nebo oddělení svršku od podešve přesahující 10 mm na délku a 3 mm do hloubky.
- **Integrita podešve a stélky:** výrazné praskání, rozštípnutí nebo deformace podešve nebo viditelné poškození/degradace stélky odolné proti propíchnutí.
- **Švy:** silné třepení, trhání nebo uvolnění hlavních švů svršku.
- **Zapínání:** selhání kroužků, šňorovadel nebo drátěných zapínacích mechanismů bránící řádnému upevnění na noze.

VAROVÁNÍ – Poškozená obuv již nebude poskytovat certifikovanou ochranu. Nepokoušejte se opravovat poškozené ochranné součásti; obuv včas vyměňte.

12. ÚDRŽBA A ČISTĚNÍ

Obuv pravidelně čistěte pomocí vysoce kvalitních čistících prostředků doporučených jako vhodné pro tento účel. Nikdy nepoužívejte žíravé nebo korozivní čistící prostředky. K čištění obuvi nepoužívejte pračku.

13. KONTAKT NA VÝROBCE

Airtox Industries A/S
Paradisøbslevvej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. CERTIFICERING OG BEMYNDIGEDE ORGANER

Dette sikkerhedsfodtøj overholder forordningen om personlige værnemidler (forordning (EU) 2016/425) og opfylder den europæiske standard EN ISO 20345:2011 (som angivet på produktet). Disse sikkerhedssko har en CE-certificering. Du kan downloade den tilhørende overensstemmelseserklæring (DoC) fra hjemmesiden: www.noknok.eu/doc.

CE-standarden for sikkerhedssko består af to dele:

- **EN ISO 20344:2011** – Indeholder regler om testmetoder, grundlæggende og supplerende krav.
- **EN ISO 20345:2011** – Indeholder de grundlæggende og supplerende krav til sikkerhedsfodtøj.

Det er certificeret af SGS FIMKO Ltd Finland (Bemyndiget organ 0598, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finland) eller SATRA Technology Europe Ltd (Bemyndiget organ 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Irland). For at identificere det nøjagtige bemyndigede organ, der gælder for din specifikke produktmodel, henvises til EU-overensstemmelseserklæringen på vores hjemmeside.

Sikkerhedsfodtøj er designet til at minimere risikoen for personskade, som brugeren kan blive udsat for under brug. Det er designet til at blive brugt i kombination med et sikkert arbejdsmiljø og vil ikke helt forhindre skader, hvis der sker en ulykke, der overstiger testgrænserne i de gældende standarder.

For at identificere de nøjagtige beskyttelsesfunktioner, kategorien og den standardversion, der gælder for dit specifikke fodtøj, skal du tjekke mærket på fodtøjets pløs.

2. KLASSIFICERING

Sikkerhedsfodtøj klassificeres i henhold til det grundlæggende fremstillingsmateriale som følger:

Klassificering	Beskrivelse
Klasse I	Fodtøj fremstillet af læder eller andre materialer, med undtagelse af fodtøj fremstillet helt i gummi eller helt i polymerer
Klasse II	Fodtøj fremstillet helt i polymerer eller helt i gummi (vulkaniseret)

3. KATEGORIER AF SIKKERHEDSFODTØJ

Tabellen nedenfor angiver de grundlæggende og supplerende krav, der er knyttet til hver beskyttelseskategori, herunder de kategorier, der gælder for Klasse II-fodtøj (helt i polymerer/gummi).

Kategori	Grundlæggende krav	Supplerende krav
SB	Klasse I eller II	Grundlæggende sikkerhedskrav (tåbeskyttelse: 200 J stød / 15.000 N tryk)
S1	Klasse I	Som SB, plus: lukket hælområde, energiabSORPTION i hælområdet, antistatiske egenskaber, bestandighed over for brændselsole (FO)
S2	Klasse I	Som S1, plus: vandbestandig overdel (WRU)
S3	Klasse I	Som S2, plus: sømværn/gennemtrængningsresistens (P), profileret ydersål
S4	Klasse II	Som SB, plus: lukket hælområde, energiabSORPTION i hælområdet, antistatiske egenskaber, bestandighed over for brændselsole (FO)
S5	Klasse II	Som S4, plus: sømværn/gennemtrængningsresistens (P), profileret ydersål

Bemærk 1: Denne tabel viser de mest almindelige kombinationer af grundlæggende og supplerende krav.

4. BESKYTTELSESNIVEAUER OG MÆRKNINGSSYMBOLER

Stød- og trykbeskyttelse

Fodtøjet beskytter brugerens tæer mod risiko for skader fra faldende genstande og klemning i industri- og erhvervsmiljøer.

Ydet stød protection: 200 Joule.

Ydet trykbeskyttelse: 15.000 Newton.

Mærkningssymboler for supplerende beskyttelse

Supplerende beskyttelse kan være til stede afhængigt af de modelfunktioner, der er angivet på produktet:

P	Sømværn / gennemtrængningsresistens (testet med et 4,5 mm søm op til 1100 N).	C	Delvist ledende (elektrisk modstand mindre end 100 kΩ).
A	Antistatisk.	E	Energiabsorberende hælområde større end eller lig med 20 J.
AN	Ankelbeskyttelse.	M	Mellemfodsbeskyttelse, 100 J stødenenergi.
HI	Varmeisolerende ydersål designet til at forsinke temperaturstigning (mindre end 22 °C).	CI	Kuldeisolerende ydersål designet til at forsinke temperaturfald (mindre end 10 °C).
CR	Skærefast overdel.	FO	Ydersålsens bestandighed over for brændselsole.
WR	Vandbestandighed for hele fodtøjet.	WRU	Vandbestandig overdel (vandindtrængning og vandabsorption af overdelsmaterialet).
HRO	Varmebestandig ydersål (op til 1 minuts kontakttid ved 300 °C).		

Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt, før du bruger dette produkt

Dette fodtøj er designet til at minimere risikoen for skader fra de specifikke farer, der er angivet ved mærkningen på dette specifikke produkt (se mærkningskodene ovenfor). Husk dog altid, at intet personligt værnemiddel kan give fuldstændig beskyttelse, og der skal altid udvises forsigtighed, når der udføres højrisikoaktiviteter.

Begrænsninger for ydeevne og brug

Disse produkter er blevet testet i overensstemmelse med EN ISO 20345:2011 for de typer beskyttelse, der er defineret på produktet af mærkningskoderne forkåret ovenfor. Ikke desto mindre skal du altid sikre dig, at fodtøjet er egnet til den tilsigtede slutanvendelse.

5. PASFORM OG STØRRELSE

Løsn altid fodtøjet helt, når du tager det på og af. Bær kun fodtøj med korrekt pasform. Produkter, der er for løse eller for stramme, begrænser bevægelsesfriheden og giver ikke optimal beskyttelse. Fodtøjets størrelse er angivet på fodtøjet.

6. KOMPATIBILITET

For at sikre optimal beskyttelse kan det nogle gange være nødvendigt at bruge dette fodtøj i kombination med yderligere personlige værnemidler, såsom sikkerhedsbukser eller beskyttelsesovertræksko. Rådfør dig altid med din leverandør, før du udfører højrisikoaktiviteter i sådanne tilfælde, for at sikre, at alle dine beskyttelsesprodukter er kompatible og egnede til din anvendelse.

7. VEJLEDNING OM ANTISTATISK FODTØJ

Antistatisk fodtøj bør anvendes, hvis det er nødvendigt at minimere elektrostatisk ophobning ved at aflede elektrostatiske ladninger, så risikoen for gnistantændelse af brændbare stoffer og dampe undgås, eller hvis risikoen for elektrisk stød fra netspændingsudstyr ikke kan elimineres helt. For at sikre en effektiv antistatisk ydeevne er fodtøjet designet til at give en elektrisk modstand på mellem 100 kΩ (10³ Ω) og 1000 MΩ (10⁶ Ω). Antistatisk fodtøj skaber modstand mellem fod og jord, men giver muligvis ikke fuldstændig beskyttelse. Det er ikke egnet til arbejde på spændingsførende elektriske installationer. Den elektriske modstand kan ændres væsentligt ved bøjning, forurening eller fugt. Produktet fungerer muligvis ikke som tilsigtet under våde forhold. Klasse I-fodtøj kan absorbere fugt og blive ledende, hvis det bæres under fugtige/våde forhold. Klasse II-fodtøj er modstandsdygtigt over for fugtige forhold. Brugere bør kontrollere de elektriske egenskaber, før de går ind i farlige områder, hvis sådan bliver forurenet. Gulvets modstand bør ikke ophæve den ydede beskyttelse. Det anbefales at bruge antistatiske strømper og udføre regelmæssige interne tests for elektrisk modstand.

8. BESKYTTELSE MOD GENNEMTRÆNGNING (SØMVÆRN)

Under alle omstændigheder skal der tages andre forholdsregler. Gennemtrængningsresistente indlæg (sømværn) til personligt sikkerhedsfodtøj opfylder minimumskravene til beskyttelse mod gennemtrængning angivet i dette dokument, uanset om de er af metal eller ikke-metal, men hver type har sine egne fordele og ulemper.

Metaltyper: Påvirkelse af den skarpe genstands form/geometri, men dækker på grund af begrænsninger i skofremstillingen ikke hele skoens nederste område.

Ikke-metaltyper: Kan være lettere, mere fleksible og dække et større område, men gennemtrængningsresistensen kan variere afhængigt af genstandens form, geometri eller skarphe.

For mere information om typen af gennemtrængningsresistant indlæg i dit fodtøj, bedes du kontakte producenten eller leverandøren, der er angivet i denne vejledning.

ADVARSEL – Beskyttelsen af disse sko mod gennemtrængning er blevet målt i et laboratoriemiljø ved hjælp af et 4,5 mm konisk søm med en kraft på 1100 N. En større kraft eller et søm med en mindre diameter øger sandsynligheden for gennemtrængning.

9. SKRIDMODSTAND

Skridmodstand er et valgfrit supplerende krav i henhold til denne standard. Hvor det er testet, er fodtøjet mærket med en af koderne SRA, SRB eller SRC, som anført nedenfor.

Mærkning	Fodtøjets skridmodstand testet på:	Min. friktionskoefficient – hæl, glid fremad	Min. friktionskoefficient – flad, glid fremad
SRA	Keramiske fliser med NaLS-opløsning	0,28	0,32
SRB	Stålpåse med glycerin	0,13	0,18
SRC	Begge ovenstående (SRA og SRB)	Begge ovenstående, på de respektive overflader	Begge ovenstående, på de respektive overflader

ADVARSEL: Intet fodtøj yder fuldstændig skridsikker beskyttelse under alle forhold. Skridmodstand afhænger i høj grad af gulvoverfladens tilstand, forurenende stoffer og korrekt gangart. Fodtøj skal altid bæres med strømper.

10. EMBALLAGE, OPBEVARING OG UDSKIFTNING AF INDLÆGSSÅL

Emballagen ved salgsstedet sikrer, at fodtøjet leveres i korrekt stand. Åsken kan bruges til opbevaring. Når fodtøj i æsker opbevares, må der ikke placeres tunge genstande ovenpå, da dette kan ødelægge emballagen og beskadige produktet.

Fodtøjet er testet og certificeret med den medfølgende aftagelige indlægssål. Indlægssålen SKAL være sat i fodtøjet under brug. Den må kun udskiftes med en tilsvarende indlægssål fra den originale producent.

Uautoriserede indlægssåler, ortopædiske indlægssåler eller ændringer ugyldiggør CE-certificeringen og ændrer de antistatiske/beskyttende egenskaber. Kontakt producenten for at bekræfte, om din model er certificeret til specifikke ortopædiske indlægssystemer.

11. LEVETID, INSPEKTION OG KRITERIER FOR UDTJENING

Generel levetid og opbevaring

Skoes levetid er ikke uendelig. Den nøjagtige levetid for produktet afhænger af, hvordan og hvor det bæres, vedligeholdes og opbevares. Der bør udvises stor opmærksomhed på tilstanden af overdelens syninger, slitage i ydersålens mønster og tilstanden af samlingen mellem overdel og ydersål. Udskift sko i tide, især når de er alvorligt beskadigede eller slidte. I årenes løb kan materialets egenskaber blive påvirket negativt af elementer som mikrober, fugt og/eller temperatur – dette gælder også for ubrugte sko.

Når det opbevares under normale forhold (stuetemperatur, godt ventileret område, væk fra direkte UV-lys og fugtighed), vil ubrugt fodtøj undergå naturlig ældning over tid. Før fodtøjet tages i brug, skal det altid inspiceres for tegn på nedbrydning. Hvis fodtøjet udsættes for våde forhold under brug, skal det tørre naturligt i et køligt, tørt område; tør det aldrig med magt i nærheden af varmekilder.

Inspektion før brug og kriterier for udskiftning

Før hver brug skal fodtøjet undersøges omhyggeligt for skader. For at sikre maksimal beskyttelse skal fodtøjet straks udskiftes, hvis et af følgende visuelle kriterier for udtjening identificeres:

- **Overdelensmateriale:** begyndende udtalt, dyb revnedannelse, alvorlig slid eller rivning.
- **Tåbeskyttelse:** alvorlig slitage på tåområdet, der blotlægger beskyttelseståkappen.
- **Ydersålmønster:** mønsterdybde slidt ned til under 1,5 mm på et hvilket som helst punkt, eller fuldstændigt tab af ydersålmønsteret.
- **Samlingsintegritet:** delaminering eller adskillelse mellem overdel og ydersål, der overstiger 10 mm i længden og 3 mm i dybden.
- **Sål- og indlægsintegritet:** udtalt revnedannelse, flækning eller deformation af ydersålen, eller synlig skade/nedbrydning af det gennemtrængningsresistente indlæg (sømværnet).
- **Syninger:** alvorlig optrævling, rivning eller løsrivelse af overdelens hovedsyninger.
- **Lukkesystem:** svigt af snørehuller, snørebånd eller trådlukkemekanismer, der forhindrer korrekt fastgørelse på foden.

ADVARSEL – Beskadiget fodtøj giver ikke længere certificeret beskyttelse. Forsøg ikke at reparere beskadigede beskyttelseskomponenter; udskift fodtøjet i tide.

12. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

Rengør dit fodtøj regelmæssigt med rengøringsmidler af høj kvalitet, der anbefales som egnede til formålet. Brug aldrig ætsende eller korrosive rengøringsmidler. Brug ikke vaskemaskine til at rengøre sko.

13. PRODUCENTKONTAKT

Airtox Industries A/S

Paradisøllevej 4, 2500 Copenhagen, Danmark

+45 71 99 40 40

1. ZERTIFIZIERUNG UND BENANNT STELLEN

Diese Sicherheitsschuhe entsprechen der Verordnung für persönliche Schutzausrüstungen (Verordnung (EU) 2016/425) und erfüllen die europäische Norm EN ISO 20345:2011 (wie auf dem Produkt gekennzeichnet). Diese Sicherheitsschuhe besitzen eine CE-Zertifizierung. Sie können die entsprechende Konformitätserklärung (DoC) von der Website herunterladen: www.noknok.eu/doc.

Die CE-Norm für Sicherheitsschuhe besteht aus zwei Teilen:

- **EN ISO 20344:2011** – Enthält Regeln zu Prüfverfahren, Grundanforderungen und Zusatzanforderungen.
- **EN ISO 20345:2011** – Enthält die Grund- und Zusatzanforderungen an Sicherheitsschuhe.

Die Zertifizierung erfolgte durch SGS FIMKO Ltd Finland (Benannte Stelle 0598, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finnland) oder SATRA Technology Europe Ltd (Benannte Stelle 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Irland). Um die genaue benannte Stelle für Ihr spezifisches Produktmodell zu ermitteln, schauen Sie bitte in die EU-Konformitätserklärung auf unserer Website.

Sicherheitsschuhe sind so konzipiert, dass sie das Risiko von Verletzungen minimieren, die dem Träger während des Gebrauchs zugefügt werden könnten. Sie sind für die Verwendung in Kombination mit einer sicheren Arbeitsumgebung ausgelegt und verhindern Verletzungen nicht vollständig, wenn ein Unfall auftritt, der die Prüfgrenzen der anwendbaren Normen überschreitet.

Um die genauen Schutzmerkmale, die Kategorie und die Normversion für Ihr spezifisches Schuhwerk zu ermitteln, überprüfen Sie bitte das Etikett an der Schuhzunge.

2. KLASSIFIZIERUNG

Sicherheitsschuhe werden nach dem Grundmaterial der Konstruktion wie folgt klassifiziert:

Klassifizierung	Beschreibung
Klasse I	Schuhe aus Leder oder anderen Materialien, mit Ausnahme von Vollgummi- oder Vollpolymerschuh
Klasse II	Vollpolymerschuh oder Vollgummischuh (vulkanisiert)

3. KATEGORIEN VON SICHERHEITSSCHUHEN

Die folgende Tabelle führt die Grund- und Zusatzanforderungen auf, die mit jeder Schutzkategorie verbunden sind, einschließlich der Kategorien für Schuhe der Klasse II (Vollpolymer/Gummi).

Kategorie	Grundanforderungen	Zusatzanforderungen
SB	Klasse I oder II	Grundlegende Sicherheitsanforderungen (Zehenschutz: 200 J Stoßenergie / 15.000 N Druckkraft)
S1	Klasse I	Wie SB, zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, antistatische Eigenschaften, Kraftstoffbeständigkeit (FO)
S2	Klasse I	Wie S1, zusätzlich: wasserdurchtrittssicheres Obermaterial (WRU)
S3	Klasse I	Wie S2, zusätzlich: Durchtrittssicherheit (P), profilierte Laufsohle
S4	Klasse II	Wie SB, zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, antistatische Eigenschaften, Kraftstoffbeständigkeit (FO)
S5	Klasse II	Wie S4, zusätzlich: Durchtrittssicherheit (P), profilierte Laufsohle

Hinweis 1: Diese Tabelle zeigt die gebräuchlichsten Kombinationen aus Grund- und Zusatzanforderungen.

4. SCHUTZSTUFEN UND KENNZEICHNUNGSSYMBOLS**Stoß- und Druckschutz**

Das Schuhwerk schützt die Zehen des Trägers vor Verletzungen durch herabfallende Gegenstände und Quetschungen in Industrie- und Gewerbeumgebungen.

Gebotener Stoßschutz: 200 Joule.

Gebotener Druckschutz: 15.000 Newton.

Kennzeichnungssymbole für Zusatzschutz

Je nach den auf dem Produkt gekennzeichneten Modellmerkmalen kann zusätzlicher Schutz geboten werden:

P	Durchtrittssicherheit (geprüft mit einem 4,5-mm-Nagel bis zu 1100 N).	C	Teilleitfähig (elektrischer Widerstand kleiner als 100 kΩ).
A	Antistatisch.	E	Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich größer/gleich 20 J.
AN	Fußknöchelschutz.	M	Mittelfußschutz, 100 J Stoßenergie.
HI	Wärmeisolierende Laufsohle zur Verlangsamung des Temperaturanstiegs (weniger als 22 °C).	CI	Kälteisolierende Laufsohle zur Verlangsamung der Temperaturabnahme (weniger als 10 °C).
CR	Schnitffestes Obermaterial.	FO	Beständigkeit der Laufsohle gegen Kraftstoffe.
WR	Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs.	WRU	Wasserabweisendes Obermaterial (Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Obermaterials).
HRO	Hitzebeständige Laufsohle (bis zu 1 Minute Kontaktzeit bei 300 °C).		

Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch

Dieses Schuhwerk wurde entwickelt, um das Verletzungsrisiko durch die spezifischen Gefahren zu minimieren, die durch die Kennzeichnung auf diesem Produkt angegeben sind (siehe Kennzeichnungscodes oben). Bitte denken Sie jedoch immer daran, dass keine PSA einen vollständigen Schutz bieten kann und bei der Ausübung von Hochrisikoaktivitäten stets Vorsicht geboten ist.

Leistungs- und Nutzungsbeschränkungen

Diese Produkte wurden gemäß EN ISO 20345:2011 für die auf dem Produkt definierten Schutzarten nach den oben erläuterten Kennzeichnungscodes geprüft. Stellen Sie dennoch stets sicher, dass das Schuhwerk für den vorgesehenen Endverwendungszweck geeignet ist.

5. PASSFORM UND GRÖSSE

Lockern Sie das Schuhwerk beim An- und Ausziehen immer vollständig. Tragen Sie nur gut passendes Schuhwerk. Zu lockere oder zu enge Produkte schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten keinen optimalen Schutz. Die Schuhgröße ist auf dem Schuhwerk angegeben.

6. KOMPATIBILITÄT

Um einen optimalen Schutz zu gewährleisten, kann es manchmal erforderlich sein, dieses Schuhwerk in Kombination mit zusätzlicher PSA wie Sicherheitshosen oder Schutzüberschuhen zu verwenden. Konsultieren Sie in solchen Fällen immer Ihren Lieferanten, bevor Sie eine Hochrisikoaktivität ausführen, um sicherzustellen, dass alle Ihre Schutzprodukte kompatibel und für Ihre Anwendung geeignet sind.

7. LEITFADEN FÜR ANTISTATISCHES SCHUHWERK

Antistatisches Schuhwerk sollte verwendet werden, wenn die elektrostatische Aufladung durch Ableiten elektrostatischer Ladungen minimiert werden muss, um das Risiko einer Funkenzündung entflammbarer Substanzen und Dämpfe zu vermeiden, oder wenn das Risiko eines elektrischen Schlags durch Netzspannungsgeräte nicht vollständig ausgeschlossen werden kann. Um eine effektive antistatische Leistung zu gewährleisten, ist das Schuhwerk so konzipiert, dass es einen elektrischen Widerstand zwischen 100 kΩ (10⁵ Ω) und 1000 MΩ (10⁹ Ω) bietet. Antistatisches Schuhwerk baut einen Widerstand zwischen Fuß und Boden auf, bietet jedoch möglicherweise keinen vollständigen Schutz. Es ist nicht für Arbeiten an unter Spannung stehenden elektrischen Anlagen geeignet. Der elektrische Widerstand kann durch Biegen, Verschmutzung oder Feuchtigkeit erheblich verändert werden. Das Produkt erfüllt unter nassen Bedingungen möglicherweise nicht seine vorgesehene Funktion. Schuhe der Klasse I können Feuchtigkeit absorbieren und leitfähig werden, wenn sie unter feuchten/nassen Bedingungen getragen werden. Schuhe der Klasse II sind beständig gegen feuchte Bedingungen. Träger sollten die elektrischen Eigenschaften überprüfen, bevor sie Gefahrenbereiche betreten, wenn die Sohle verschmutzt ist. Der Bodenwiderstand sollte den gebotenen Schutz nicht aufheben. Es wird empfohlen, antistatische Socken zu verwenden und regelmäßige interne Prüfungen des elektrischen Widerstands durchzuführen.

8. DURCHTRITTSCHUTZ

Unter allen Bedingungen müssen weitere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Durchtrittsichere Einlagen für persönliche Schutzschuhe erfüllen die in diesem Dokument angegebenen Mindestanforderungen an den Durchtrittschutz, unabhängig davon, ob sie aus Metall oder Nichtmetall bestehen. Jede Art hat jedoch ihre eigenen Vor- und Nachteile:

Metalltypen: Weniger Einfluss von der Form/Geometrie des scharfen Objekts, decken jedoch aufgrund von Einschränkungen bei der Schuhherstellung nicht den gesamten unteren Bereich des Schuhs ab.

Nicht-Metalltypen: Können leichter und flexibler sein und einen größeren Bereich abdecken, aber die Durchtrittsfestigkeit kann je nach Form, Geometrie oder Schärfe des Objekts variieren.

Für weitere Informationen über die Art der in Ihren Schuhen enthaltenen durchtrittsicheren Einlage wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Lieferanten, der in dieser Anleitung angegeben ist.

WARNUNG – Der Durchtrittschutz dieser Schuhe wurde im Labor mit einem konischen Nagel von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1100 N gemessen. Eine größere Kraft oder ein Nagel mit kleinerem Durchmesser erhöht die Wahrscheinlichkeit des Durchtritts.

9. RUTSCHHEMMUNG

Rutschhemmung ist eine optionale Zusatzanforderung dieser Norm. Wenn sie geprüft wurden, sind die Schuhe mit einem der Codes SRA, SRB oder SRC gekennzeichnet, wie unten angegeben.

Kennzeichnung	Rutschhemmung des Schuhwerks geprüft auf:	Min. Reibungskoeffizient – Ferse, Vorwärtsgleiten	Min. Reibungskoeffizient – eben, Vorwärtsgleiten
SRA	Keramikfiese mit NaLS-Lösung	0,28	0,32
SRB	Stahlplatte mit Glycerin	0,13	0,18
SRC	Beide oben genannten (SRA und SRB)	Beide oben genannten, auf den jeweiligen Oberflächen	Beide oben genannten, auf den jeweiligen Oberflächen

WARNUNG: Kein Schuhwerk bietet unter allen Bedingungen vollständigen Rutschschutz. Die Rutschfestigkeit hängt stark vom Zustand der Bodenoberfläche, Verunreinigungen und dem richtigen Gang ab. Schuhe müssen immer mit Socken getragen werden.

10. VERPACKUNG, LAGERUNG UND AUSTAUSCH DER EINLEGESOHL

Die beim Verkauf bereitgestellte Verpackung stellt sicher, dass das Schuhwerk im ordnungsgemäßen Zustand geliefert wird. Der Karton kann zur Lagerung verwendet werden. Stellen Sie bei der Lagerung verpackter Schuhe keine schweren Gegenstände darauf ab, da dies zu einer Beschädigung der Verpackung und des Produkts führen kann.

Das Schuhwerk wird mit der mitgelieferten herausnehmbaren Einlegesohle geprüft und zertifiziert. Die Einlegesohle MUSS während des Gebrauchs im Schuh eingelegt sein. Sie darf nur durch eine vergleichbare Einlegesohle des ursprünglichen Herstellers ersetzt werden.

Nicht genehmigte Einlegesohlen, orthopädische Einlagen oder Veränderungen machen die CE-Zertifizierung ungültig und verändern die antistatischen und schützenden Eigenschaften. Kontaktieren Sie den Hersteller, um zu bestätigen, ob Ihr Modell für bestimmte orthopädische Fußbettssysteme zertifiziert ist.

11. LEBENSDAUER, INSPEKTION UND KRITERIEN FÜR DAS NUTZUNGSENDE

Allgemeine Lebensdauer und Lagerung

Die Lebensdauer von Schuhen ist nicht unbegrenzt. Die genaue Nutzungsdauer des Produkts hängt davon ab, wie und wo es getragen, gepflegt und gelagert wird. Besondere Aufmerksamkeit sollte dem Zustand der Nähte des Obermaterials, dem Verschleiß des Laufsohlenprofils und dem Zustand der Verbindung zwischen Obermaterial und Laufsohle geschenkt werden. Ersetzen Sie Schuhe rechtzeitig, insbesondere wenn sie schwer beschädigt oder abgenutzt sind. Im Laufe der Jahre können die Materialeigenschaften durch Einflüsse wie Mikroben, Feuchtigkeit und/oder Temperatur negativ beeinflusst werden – dies gilt auch für unbenutzte Schuhe.

Bei Lagerung unter normalen Bedingungen (Raumtemperatur, gut belüfteter Bereich, geschützt vor direktem UV-Licht und Feuchtigkeit) unterliegt unbenutztes Schuhwerk im Laufe der Zeit einer natürlichen Alterung. Überprüfen Sie das Schuhwerk vor der Inbetriebnahme immer auf Anzeichen von Verschlechterung. Wenn das Schuhwerk während des Gebrauchs nassen Bedingungen ausgesetzt war, lassen Sie es an einem kühlen, trockenen Ort natürlich trocknen; trocknen Sie es niemals gewaltsam in der Nähe von Wärmequellen.

Inspektion vor dem Gebrauch und Austauschkriterien

Untersuchen Sie das Schuhwerk vor jedem Gebrauch sorgfältig auf Beschädigungen. Um maximalen Schutz zu gewährleisten, muss das Schuhwerk sofort ersetzt werden, wenn eines der folgenden visuellen Kriterien für das Nutzungsende festgestellt wird:

- **Obermaterial:** Beginn deutlicher, tiefer Rissbildung, starker Abrieb oder Risse.
- **Zehenschutz:** Starke Abnutzung des Zehenbereichs, die die Schutzkappe freilegt.
- **Laufsohlenprofil:** Profiltiefe an irgendeinem Punkt auf unter 1,5 mm abgenutzt oder vollständiger Verlust des Sohlenprofils.
- **Verbindungsintegrität:** Ablösung oder Trennung zwischen Obermaterial und Laufsohle von mehr als 10 mm Länge und 3 mm Tiefe.
- **Sohlen- und Einlagenintegrität:** Deutliche Rissbildung, Spaltung oder Verformung der Laufsohle oder sichtbare Beschädigung/Verschlechterung der durchtrittsicheren Einlage.
- **Nähte:** Starkes Ausfransen, Reißen oder Lösen der Hauptnähte des Obermaterials.
- **Verschluss:** Versagen von Ösen, Schnürsenkeln oder Drahtverschlussmechanismen, die eine ordnungsgemäße Befestigung am Fuß verhindern.

WARNUNG – Beschädigtes Schuhwerk bietet keinen zertifizierten Schutz mehr. Versuchen Sie nicht, beschädigte Schutzkomponenten zu reparieren; ersetzen Sie das Schuhwerk rechtzeitig.

12. WARTUNG UND REINIGUNG

Reinigen Sie Ihr Schuhwerk regelmäßig mit hochwertigen Reinigungsmitteln, die als für diesen Zweck geeignet empfohlen werden. Verwenden Sie niemals ätzende oder korrosive Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Waschmaschine zur Reinigung der Schuhe.

13. KONTAKT ZUM HERSTELLER

Airtex Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ

Αυτά τα υποδήματα ασφαλείας συμμορφώνονται με τον Κανονισμό για τα Μέσα Ατομικής Προστασίας (Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425) και πληρούν το ευρωπαϊκό πρότυπο EN ISO 20345:2011 (όπως επσημονιάζεται στο προϊόν). Αυτά τα υποδήματα ασφαλείας διαθέτουν πιστοποίηση CE. Μπορείτε να κατεβάσετε τη σχετική Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC) από τον ιστότοπο: www.noknok.eu/doc.

Το πρότυπο CE για τα υποδήματα ασφαλείας αποτελείται από δύο μέρη:

- **EN ISO 20344:2011** – Περιλαμβάνει κανόνες σχετικά με τις μεθόδους δοκιμής, τις βασικές και τις πρόσθετες απαιτήσεις.
- **EN ISO 20345:2011** – Περιλαμβάνει τις βασικές και τις πρόσθετες απαιτήσεις για τα υποδήματα ασφαλείας.

Έχει πιστοποιηθεί από την SGS FIMKO Ltd Finland (Κοινοποιημένος Οργανισμός 0598, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Φινλανδία) ή την SATRA Technology Europe Ltd (Κοινοποιημένος Οργανισμός 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Ιρλανδία). Για να προσδιορίσετε τον ακριβή Κοινοποιημένο Οργανισμό που ισχύει για το συγκεκριμένο μοντέλο προϊόντος, ανατρέξτε στη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ στον ιστότοπό μας.

Τα υποδήματα ασφαλείας έχουν σχεδιαστεί για να ελαχιστοποιούν τον κίνδυνο τραυματισμού που θα μπορούσε να προκληθεί στον χρήστη κατά τη χρήση. Έχουν σχεδιαστεί για να χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με ένα ασφαλές περιβάλλον εργασίας και δεν αποτρέπουν πλήρως τον τραυματισμό εάν συμβεί ατύχημα που υπερβαίνει τα όρια δοκιμής των εφαρμοστών προτύπων.

Για να προσδιορίσετε τα ακριβή χαρακτηριστικά προστασίας, την κατηγορία και την έκδοση του προτύπου που ισχύουν για τα συγκεκριμένα υποδήματά σας, ελέγξτε την ετικέτα που είναι τοποθετημένη στη γλώσσα του υποδήματος.

2. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ

Τα υποδήματα ασφαλείας ταξινομούνται σύμφωνα με το βασικό υλικό κατασκευής ως εξής:

Ταξινόμηση	Περιγραφή
Κατηγορία I	Υποδήματα κατασκευασμένα από δέρμα ή άλλα υλικά, με εξαίρεση τα υποδήματα εξ ολοκλήρου από καουτσούκ ή εξ ολοκλήρου πολυμερή
Κατηγορία II	Υποδήματα εξ ολοκλήρου πολυμερή ή εξ ολοκλήρου από καουτσούκ (βουλκανισμένα)

3. ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο παρακάτω πίνακας ορίζει τις βασικές και πρόσθετες απαιτήσεις που σχετίζονται με κάθε κατηγορία προστασίας, συμπεριλαμβανομένων των κατηγοριών που ισχύουν για υποδήματα Κατηγορίας II (εξ ολοκλήρου πολυμερή/καουτσούκ).

Κατηγορία	Βασικές απαιτήσεις	Πρόσθετες απαιτήσεις
SB	Κατηγορία I ή II	Βασικές απαιτήσεις ασφαλείας (προστασία δακτύλων: κρούση 200 J / συμπίεση 15.000 N)
S1	Κατηγορία I	Όπως το SB, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, απορρόφηση ενέργειας στην περιοχή της φτέρνας, αντιστατικές ιδιότητες, αντοχή στο πετρέλαιο εξωτερικής καύσης (FO)
S2	Κατηγορία I	Όπως το S1, επιπλέον: αδιάβροχο επάνω μέρος (WRU)
S3	Κατηγορία I	Όπως το S2, επιπλέον: αντοχή στη διάτρηση (P), ανάγλυψη (με προεξοχές) εξωτερική σόλα
S4	Κατηγορία II	Όπως το SB, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, απορρόφηση ενέργειας στην περιοχή της φτέρνας, αντιστατικές ιδιότητες, αντοχή στο πετρέλαιο εξωτερικής καύσης (FO)
S5	Κατηγορία II	Όπως το S4, επιπλέον: αντοχή στη διάτρηση (P), ανάγλυψη (με προεξοχές) εξωτερική σόλα

Σημείωση 1: Αυτός ο πίνακας δείχνει τους πιο κοινούς συνδυασμούς βασικών και πρόσθετων απαιτήσεων.

4. ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ ΣΗΜΑΝΣΗΣ

Προστασία από Κρούση και Συμπίεση

Τα υποδήματα προστατεύουν τα δάχτυλα των ποδιών του χρήστη από τον κίνδυνο τραυματισμού από πτώση αντικειμένων και σύνθλιψη σε βιομηχανικά και εμπορικά περιβάλλοντα.

Παρεχόμενη προστασία από κρούση: 200 Joules.

Παρεχόμενη προστασία από συμπίεση: 15.000 Newtons.

Σύμβολα Σήμανσης Πρόσθετης Προστασίας

Ενδέχεται να παρέχεται πρόσθετη προστασία ανάλογα με τα χαρακτηριστικά του μοντέλου που επισημαίνονται στο προϊόν:

P	Αντοχή στη διάτρηση (δοκιμασμένο με καρπί 4,5 mm έως 1100 N).	C	Μερκίως αγωγίμο (ηλεκτρική αντίσταση λιγότερο από 100 kΩ).
A	Αντιστατικό.	E	Ικανότητα απορρόφησης ενέργειας στην περιοχή της φτέρνας μεγαλύτερη ή ίση με 20 J.
AN	Προστασία αστραγάλου.	M	Προστασία μεταταρσίου, ενέργεια κρούσης 100 J.
HI	Θερμομονωτική εξωτερική σόλα σχεδιασμένη για την επιβράδυνση της αύξησης της θερμοκρασίας (λιγότερο από 22 °C).	CI	Ψυχομονωτική εξωτερική σόλα σχεδιασμένη για την επιβράδυνση της μείωσης της θερμοκρασίας (λιγότερο από 10 °C).
CR	Ανθεκτικό στην κοπή επάνω μέρος.	FO	Αντοχή της εξωτερικής σόλας στο πετρέλαιο εξωτερικής καύσης.
WR	Αντοχή στο νερό ολόκληρου του υποδήματος.	WRU	Αδιάβροχο επάνω μέρος (δieselουσι και απορρόφηση νερού από το υλικό του επάνω μέρους).
HRO	Ανθεκτική στη θερμότητα εξωτερική σόλα (έως 1 λεπτό χρόνος επαφής στους 300 °C).		

Παρακαλούμε Διαβάστε Προσεκτικά Αυτές τις Οδηγίες Πριν Χρησιμοποιήσετε Αυτό το Προϊόν

Αυτό το υπόδημα έχει σχεδιαστεί για να ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο τραυματισμού από τους συγκεκριμένους κινδύνους που υποδεικνύονται από τη σήμανση στο συγκεκριμένο προϊόν (βλ. κωδικούς σήμανσης παραπάνω). Ωστόσο, να θυμάστε πάντα ότι κανένα ΜΑΠ δεν μπορεί να παράσχει πλήρη προστασία και πρέπει πάντα να επιδεικνύεται προσοχή κατά την εκτέλεση δραστηριοτήτων υψηλού κινδύνου.

Περιορισμοί Απόδοσης και Χρήσης

Αυτά τα προϊόντα έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με το EN ISO 20345:2011 για τους τύπους προστασίας που ορίζονται στο προϊόν από τους κωδικούς σήμανσης που εξηγούνται παραπάνω. Ωστόσο, βεβαιώνεστε πάντα ότι το υπόδημα είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη τελική χρήση του.

5. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ

Για να φορέσετε και να βγάλετε το προϊόν, χαλαρώνετε πάντα πλήρως τα κορδόνια/δέσμες του υποδήματος. Φοράτε μόνο υποδήματα που εφαρμόζουν σωστά. Τα προϊόντα που είναι πολύ χαλαρά ή πολύ σφιχτά περιορίζουν τη κίνηση και δεν παρέχουν βέλτιστη προστασία. Το μέγεθος του υποδήματος αναγράφεται πάνω στο υποδήμα.

6. ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη προστασία, ενδέχεται μερικές φορές να είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε αυτά τα υποδήματα σε συνδυασμό με πρόσθετα ΜΑΠ, όπως παντελόνια ασφαλείας ή προστατευτικά καλύμματα υποδημάτων. Σε τέτοιες περιπτώσεις, συμβουλευτείτε πάντα τον προμηθευτή σας πριν εκτελέσετε τη δραστηριότητα υψηλού κινδύνου, για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα προστατευτικά προϊόντα σας είναι συμβατά και κατάλληλα για την εφαρμογή σας.

7. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

Τα αντιστατικά υποδήματα πρέπει να χρησιμοποιούνται εάν είναι απαραίτητο να ελαχιστοποιηθεί η ηλεκτροστατική συσσώρευση με τη διοχέτευση ηλεκτροστατικών φορτίων, αποφεύγοντας έτσι τον κίνδυνο ανάφλεξης εύφλεκτων ουσιών και ατμών από σπινθήρες, ή εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από εξολίσμιση τάσης δικτύου δεν μπορεί να εξαιρεσυνθεί πλήρως. Για τη διασφάλιση αποτελεσματικής αντιστατικής απόδοσης, το υπόδημα έχει σχεδιαστεί να παρέχει ηλεκτρική αντίσταση μεταξύ 100 kΩ (10⁵ Ω) και 1000 MΩ (10⁹ Ω). Τα αντιστατικά υποδήματα εισάγουν αντίσταση μεταξύ του ποδιού και του εδάφους, αλλά ενδέχεται να μην προσφέρουν πλήρη προστασία. Δεν είναι κατάλληλα για εργασίες σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις υπό τάση. Η ηλεκτρική αντίσταση μπορεί να μεταβληθεί σημαντικά από καύση, μόλυνση ή υγρασία. Το προϊόν ενδέχεται να μην επιτελεί την προβλεπόμενη λειτουργία για του υπερέ συνθήκες. Τα υποδήματα Κατηγορίας Ι μπορούν να απορροφήσουν υγρασία και να γίνουν αγώγιμα εάν φορεθούν σε υγρές/βρεγμένες συνθήκες. Τα υποδήματα Κατηγορίας ΙΙ είναι ανθεκτικά σε συνθήκες υγρασίας. Οι χρήστες θα πρέπει να ελέγχουν τις ηλεκτρικές ιδιότητες πριν εισέλθουν σε επικινδύνες περιοχές, εάν η σόλα έχει μόλυνθεί. Η αντίσταση του δαπέδου δεν πρέπει να ακυρώνει την παρεχόμενη προστασία. Συνιστάται η χρήση αντιστατικών καλτσών και η διεξαγωγή τακτικών εσωτερικών δοκιμών ηλεκτρικής αντίστασης.

8. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΔΙΑΤΡΗΣΗ

Ενν όλες τις συνθήκες, πρέπει να λαμβάνονται και άλλα προληπτικά μέτρα. Τα ένθετα ανθεκτικά στη διάτρηση για ατομικά υποδήματα προστασίας πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις προστασίας από διάτρηση που αναφέρονται σε αυτό το έγγραφο, είτε είναι μεταλλικής είτε μη μεταλλικής κατασκευής, αλλά κάθε τύπος έχει τα δικά του πλεονεκτήματα και μειονεκτήματα.

Μεταλλικοί τύποι: Επηρεάζονται λιγότερο από το σχήμα/γεωμετρία του αιχμηρού αντικειμένου, αλλά λόγω περιορισμών στην υποδηματοποιία, δεν καλύπτουν ολόκληρη την κάτω περιοχή του παπουτσιού.

Μη μεταλλικοί τύποι: Μπορούν να είναι ελαφρύτεροι, πιο εύκαμπτοι και να καλύπτουν μεγαλύτερη περιοχή, αλλά η αντοχή στη διάτρηση ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το σχήμα, τη γεωμετρία ή την αιχμηρότητα του αντικειμένου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τύπο του ενθέτου ανθεκτικού στη διάτρηση που παρέχεται στα υποδήματά σας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή που αναφέρεται σε αυτές τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Η προστασία αυτών των παπουτσιών από τη διάτρηση έχει μετρηθεί σε εργαστηριακό περιβάλλον χρησιμοποιώντας κυνικό καρφί 4,5 mm, με δύναμη 1100 N. Μεγαλύτερη δύναμη ή καρφί μικρότερης διαμέτρου αυξάνει την πιθανότητα διάτρησης.

9. ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΟΛΙΣΘΗΣΗ

Η αντίσταση στην ολίσθηση είναι μια προαιρετική πρόσθετη απαίτηση βάσει αυτού του προτύπου. Όπου έχει δοκιμαστεί, τα υποδήματα επισήμεινται με έναν από τους κωδικούς SRA, SRB ή SRC, όπως ορίζεται παρακάτω.

Σήμανση	Αντίσταση στην ολίσθηση των υποδημάτων δοκιμασμένη σε:	Ελάχισ. συντελεστής τριβής – φτέρνα, ολίσθηση προς τα εμπρός	Ελάχισ. συντελεστής τριβής – επιπέδη, ολίσθηση προς τα εμπρός
SRA	Κεραμικό πλακίδιο με διάλυμα NaLS	0,28	0,32
SRB	Χαλύβδινη πλάκα με γλυκερίνη	0,13	0,18
SRC	Και τα δύο παραπάνω (SRA και SRB)	Και τα δύο παραπάνω, στις αντίστοιχες επιφάνειες	Και τα δύο παραπάνω, στις αντίστοιχες επιφάνειες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κανένα υπόδημα δεν παρέχει πλήρη αντιολισθητική προστασία υπό οποιεσδήποτε συνθήκες. Η αντίσταση στην ολίσθηση εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την κατάσταση της επιφάνειας του δαπέδου, τους ρυθμούς και το σωστό βάδισμα. Τα υποδήματα πρέπει πάντα να φοριούνται με κάλτσες.

10. ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΟΛΑΣ

Η συσκευασία που παρέχεται στο σημείο πώλησης εξασφαλίζει ότι το υπόδημα παραδίδεται σε κατάλληλη κατάσταση. Το χαρτοκιβώτιο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για αποθήκευση. Όταν τα συσκευασμένα υποδήματα βρίσκονται σε αποθήκευση, μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω τους, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει καταστροφή της συσκευασίας και ζημιά στο προϊόν.

Τα υποδήματα έχουν δοκιμαστεί και πιστοποιηθεί με την παρεχόμενη αφαιρούμενη εσωτερική σόλα. Η εσωτερική σόλα ΠΡΕΠΕΙ να είναι τοποθετημένη στο υπόδημα κατά τη χρήση. Μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με μια συγκρίσιμη εσωτερική σόλα από τον αρχικό κατασκευαστή.

Μη εξουσιοδοτημένες εσωτερικές σόλες ή ορθοπεδικό πλάτι ή τροποποιημένες ακούρουν την πιστοποίηση CE και μεταβάλλουν τις αντιστατικές/προστατευτικές δυνατότητες. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για να επιβεβαιώσετε εάν το μοντέλο σας είναι πιστοποιημένο για συγκεκριμένα ορθοπεδικά συστήματα πλάτων.

11. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΤΕΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Γενική Διάρκεια Ζωής και Αποθήκευση

Η διάρκεια ζωής των παπουτσιών δεν είναι αιώνια. Η ακριβής ωφέλιμη διάρκεια ζωής του προϊόντος εξαρτάται από το πώς και πού φοριέται, συντηρείται και αποθηκεύεται. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται στην κατάσταση των ραφών του επάνω μέρους, στη φθορά του πέλματος της εξωτερικής σόλας και στην κατάσταση της σύνδεσης επάνω μέρους/εξωτερικής σόλας. Αντικαθιστάτε τα παπούτσια εγκαίρως, ειδικά όταν έχουν υποστεί σοβαρή ζημιά ή έχουν φθαρεί. Με την πάροδο των ετών, οι ιδιότητες του υλικού ενδέχεται να επηρεαστούν αρνητικά από στοιχεία όπως μικρόβια, υγρασία ή/και θερμοκρασία – αυτό ισχύει και για τα αφόρετα παπούτσια.

Όταν αποθηκεύονται υπό κανονικές συνθήκες (θερμοκρασία δωματίου, καλά αεριζόμενος χώρος, μακριά από άμεσο φως UV και υγρασία), τα αφόρετα υποδήματα θα υποστούν φυσική γήρανση με την πάροδο του χρόνου. Πριν θέσετε τα υποδήματα σε χρήση, επιθεωρείτε τα πάντα για σημάδια φθοράς. Εάν εκτεθούν σε υγρές συνθήκες κατά τη χρήση, αφήστε τα υποδήματα να στεγνώσουν φυσικά σε δροσερό, ξηρό χώρο. Μην τα στεγνώνετε ποτέ βίαια κοντά σε πηγές θερμότητας.

Επιθεώρηση Πριν τη Χρήση και Κριτήρια Αντικατάστασης

Πριν από κάθε χρήση, εξετάστε προσεκτικά τα υποδήματα για ζημιές. Για τη διασφάλιση της μέγιστης προστασίας, τα υποδήματα πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως εάν εντοπιστεί οποιοδήποτε από τα ακόλουθα ορατά κριτήρια τέλους χρήσης:

- **Υλικό επάνω μέρους:** ενόραξη έντονων, βαθιών ρωγμών, σοβαρής τριβής ή σχισίματος.
- **Προστασία δακτύλων:** σοβαρή τριβή της περιοχής των δακτύλων που αποκαλύπτει το προστατευτικό κάλυμμα δακτύλων.
- **Πέλμα εξωτερικής σόλας:** βάθος πέλματος φθαρμένο κάτω από 1,5 mm σε οποιοδήποτε σημείο, ή πλήρης απώλεια του σχεδίου της εξωτερικής σόλας.
- **Ακεραιότητα σύνδεσης:** αποκόλληση ή διαχωρισμός μεταξύ επάνω μέρους και εξωτερικής σόλας που υπερβαίνει τα 10 mm σε μήκος και τα 3 mm σε βάθος.
- **Ακεραιότητα σόλας και ενθέτου:** έντονη ρωγμή, σχίσιο ή παραμόρφωση της εξωτερικής σόλας, ή ορατή ζημιά/φθορά στο ένθετο ανθεκτικό στη διάτρηση.
- **Ραφές:** σοβαρό ξεφτίσμα, σχίσιο ή αποκόλληση των κύριων ραφών του επάνω μέρους.
- **Σύστημα δειγμάτων:** βλάβη των καψουλίων, των κορδονιών με μηχανισμό κλεισίματος με σύρμα που εμποδίζει τη σωστή ασφάλιση στο πόδι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Τα φθαρμένα υποδήματα δεν θα παρέχουν πλέον πιστοποιημένη προστασία. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε φθαρμένα προστατευτικά εξοπλήματα. Αντικαθιστάτε τα υποδήματα εγκαίρως.

12. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρίζετε τα υποδήματά σας τακτικά χρησιμοποιώντας υψηλής ποιότητας προϊόντα καθαρισμού που συνιστώνται ως κατάλληλα για το σκοπό αυτό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καυστικά или διαβρωτικά καθαριστικά. Μην χρησιμοποιείτε πλυντήριο ρούχων για να καθαρίσετε τα παπούτσια.

13. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΣΙΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Airtex Industries A/S
Paradisøblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. CERTIFICACIÓN U ORGANISMOS NOTIFICADOS

Este calzado de seguridad cumple con el Reglamento sobre Equipos de Protección Individual (Reglamento (UE) 2016/425) y cumple con la norma europea EN ISO 20345:2011 (según lo marcado en el producto). Estos zapatos de seguridad cuentan con la certificación CE. Puede descargar la correspondiente Declaración de Conformidad (DoC) desde el sitio web: www.noknok.eu/doc.

La norma CE para el calzado de seguridad consta de dos partes:

- **EN ISO 20344:2011** – Contiene reglas sobre métodos de ensayo, requisitos fundamentales y adicionales.
- **EN ISO 20345:2011** – Contiene los requisitos básicos y adicionales para el calzado de seguridad.

Está certificado por SGS FIMKO Ltd Finland (Organismo Notificado 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia) o SATRA Technology Europe Ltd (Organismo Notificado 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Irlanda). Para identificar el Organismo Notificado exacto aplicable a su modelo de producto específico, consulte la Declaración UE de Conformidad en nuestro sitio web.

El calzado de seguridad está diseñado para minimizar el riesgo de lesiones que pudiera sufrir el usuario durante su uso. Está diseñado para utilizarse junto con un entorno de trabajo seguro y no evitará por completo las lesiones si ocurre un accidente que supere los límites de ensayo de las normas aplicables.

Para identificar las características exactas de protección, la categoría y la versión de la norma aplicables a su calzado específico, consulte la etiqueta adherida a la lengüeta del calzado.

2. CLASIFICACIÓN

El calzado de seguridad se clasifica según el material base de su fabricación, de la siguiente manera:

Clasificación	Descripción
Clase I	Calzado fabricado en cuero u otros materiales, con excepción de todo el calzado de caucho o completamente polimérico
Clase II	Calzado completamente polimérico o de caucho (vulcanizado)

3. CATEGORÍAS DE CALZADO DE SEGURIDAD

La siguiente tabla establece los requisitos básicos y adicionales asociados a cada categoría de protección, incluidas las categorías aplicables al calzado de Clase II (totalmente polimérico/caucho).

Categoría	Requisitos básicos	Requisitos adicionales
SB	Clase I o II	Requisitos básicos de seguridad (protección de puntera: impacto de 200 J / compresión de 15.000 N)
S1	Clase I	Como SB, más: zona del talón cerrada, absorción de energía en la zona del talón, propiedades antiestáticas, resistencia a los hidrocarburos (FO)
S2	Clase I	Como S1, más: empeine/corte resistente a la penetración y absorción de agua (WRU)
S3	Clase I	Como S2, más: resistencia a la perforación (P), suela con resaltes (antideslizante)
S4	Clase II	Como SB, más: zona del talón cerrada, absorción de energía en la zona del talón, propiedades antiestáticas, resistencia a los hidrocarburos (FO)
S5	Clase II	Como S4, más: resistencia a la perforación (P), suela con resaltes (antideslizante)

Nota 1: Esta tabla muestra las combinaciones más comunes de requisitos básicos y adicionales.

4. NIVELES DE PROTECCIÓN Y SÍMBOLOS DE MARCADO

Protección contra impactos y compresión

El calzado protege los dedos del usuario contra el riesgo de lesiones por caída de objetos y aplastamiento en entornos industriales y comerciales.

Protección contra impactos proporcionada: 200 Joules.

Protección contra compresión proporcionada: 15.000 Newtons.

Símbolos de marcado para protección adicional

Se puede proporcionar protección adicional según las características del modelo marcadas en el producto:

P	Resistencia a la perforación (probado con un clavo de 4,5 mm hasta 1100 N).	C	Parcialmente conductor (resistencia eléctrica inferior a 100 kΩ).
A	Antiestático.	E	Capacidad de absorción de energía en la zona del talón mayor o igual a 20 J.
AN	Protección del tobillo.	M	Protección del metatarso, energía de impacto de 100 J.
HI	Suela con aislamiento contra el calor diseñada para ralentizar el aumento de temperatura (menos de 22 °C).	CI	Suela con aislamiento contra el frío diseñada para ralentizar la disminución de temperatura (menos de 10 °C).
CR	Empeine/corte resistente a los cortes.	FO	Resistencia de la suela a los hidrocarburos.
WR	Resistencia al agua de todo el calzado.	WRU	Empeine/corte resistente al agua (penetración y absorción de agua del material superior).
HRO	Suela resistente al calor por contacto (hasta 1 minuto de tiempo de contacto a 300 °C).		

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar este producto

Este calzado está diseñado para minimizar el riesgo de lesiones por los peligros específicos indicados por el marcado en este producto en particular (consulte los códigos de marcado anteriores). Sin embargo, recuerde siempre que ningún EPI puede proporcionar una protección completa y siempre se debe prestar atención al realizar actividades de alto riesgo.

Limitaciones de rendimiento y uso

Estos productos han sido probados de acuerdo con la norma EN ISO 20345:2011 para los tipos de protección definidos en el producto mediante los códigos de marcado explicados anteriormente. En cualquier caso, asegúrese siempre de que el calzado sea adecuado para el uso final previsto.

5. AJUSTE Y TALLA

Para ponerse y quitarse el producto, afloje siempre completamente el calzado. Utilice únicamente calzado de la talla adecuada. Los productos demasiado holgados o demasiado estrechos restringen el movimiento y no ofrecen una protección óptima. La talla del calzado se indica en el propio producto.

6. COMPATIBILIDAD

Para garantizar una protección óptima, en ocasiones puede ser necesario utilizar este calzado en combinación con otros EPI adicionales, como pantalones de seguridad o sobrecalzados de protección. En tales casos, consulte siempre a su proveedor antes de realizar la actividad de alto riesgo para asegurarse de que todos sus productos de protección sean compatibles y adecuados para su aplicación.

7. GUÍA SOBRE CALZADO ANTIESTÁTICO

El calzado antiestático debe utilizarse si es necesario minimizar la acumulación electrostática disipando las cargas electrostáticas, evitando así el riesgo de ignición por chispa de sustancias y vapores inflamables, o si el riesgo de descarga eléctrica provocada por equipos conectados a la red eléctrica no se puede eliminar por completo. Para garantizar un rendimiento antiestático eficaz, el calzado está diseñado para proporcionar una resistencia eléctrica de entre 100 kΩ (10³ Ω) y 1000 MΩ (10⁶ Ω). El calzado antiestático introduce una resistencia entre el pie y el suelo, pero es posible que no ofrezca una protección completa. No es adecuado para trabajos en instalaciones eléctricas con tensión. La resistencia eléctrica se puede alterar significativamente por flexión, contaminación o humedad. Es posible que el producto no cumpla su función prevista en condiciones de humedad. El calzado de Clase I puede absorber humedad y volverse conductor si se usa en condiciones húmedas o mojadas. El calzado de Clase II es resistente a condiciones húmedas. Los usuarios deben comprobar las propiedades eléctricas antes de entrar en zonas peligrosas si la suela se contamina. La resistencia del suelo no debe anular la protección proporcionada. Se recomienda utilizar calcetines antiestáticos y realizar pruebas internas periódicas de resistencia eléctrica.

8. PROTECCIÓN CONTRA LA PERFORACIÓN (PLANTILLA ANTIPUNZAMIENTO)

Bajo cualquier circunstancia, se deben tomar otras precauciones. Las plantillas resistentes a la perforación para calzado de protección individual cumplen con los requisitos mínimos de protección contra la perforación indicados en este documento, ya sean de construcción metálica o no metálica, pero cada tipo tiene sus propias ventajas y desventajas.

Tipos metálicos: Se ven menos afectados por la forma/geometría del objeto afilado, pero debido a las limitaciones de la fabricación del calzado, no cubren toda la zona inferior del zapato.

Tipos no metálicos: Pueden ser más ligeros, más flexibles y cubrir un área mayor, pero la resistencia a la perforación puede variar según la forma, la geometría o el afilado del objeto.

Para obtener más información sobre el tipo de plantilla resistente a la perforación incluida en su calzado, póngase en contacto con el fabricante o proveedor que se detalla en estas instrucciones.

ADVERTENCIA — La protección de estos zapatos contra la perforación se ha medido en un entorno de laboratorio utilizando un clavo cónico de 4,5 mm, con una fuerza de 1100 N. Una fuerza mayor o un clavo de menor diámetro aumentan la probabilidad de perforación.

9. RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

La resistencia al deslizamiento es un requisito adicional opcional según esta norma. Donde se ha probado, el calzado está marcado con uno de los códigos SRA, SRB o SRC, como se establece a continuación.

Marcado	Resistencia al deslizamiento del calzado probada en:	Coef. de fricción mín. — talón, deslizamiento hacia adelante	Coef. de fricción mín. — plano, deslizamiento hacia adelante
SRA	Baldosa cerámica con solución NaLS	0,28	0,32
SRB	Placa de acero con glicerina	0,13	0,18
SRC	Ambos casos anteriores (SRA y SRB)	Ambos casos anteriores, en las respectivas superficies	Ambos casos anteriores, en las respectivas superficies

ADVERTENCIA: Ningún calzado ofrece una protección antideslizante completa en todas las condiciones. La resistencia al deslizamiento depende en gran medida del estado de la superficie del suelo, los contaminantes y la forma adecuada de caminar. El calzado debe llevarse siempre con calcetines.

10. EMBALAJE, ALMACENAMIENTO Y SUSTITUCIÓN DE LA PLANTILLA

El embalaje proporcionado en el punto de venta garantiza que el calzado se entregue en condiciones adecuadas. La caja de cartón se puede utilizar para el almacenamiento. Cuando guarde el calzado en su caja, no coloque objetos pesados sobre ella, ya que esto podría romper el embalaje y dañar el producto.

El calzado se prueba y certifica con la plantilla extraíble suministrada. La plantilla DEBE estar insertada en el calzado durante su uso. Solo se puede sustituir por una plantilla comparable del fabricante original.

Las plantillas no autorizadas, las plantillas ortopédicas o las modificaciones anulan la certificación CE y alteran las capacidades antiestáticas y de protección. Póngase en contacto con el fabricante para confirmar si su modelo está certificado para sistemas de plantillas ortopédicas específicos.

11. VIDA ÚTIL, INSPECCIÓN Y CRITERIOS DE FIN DE VIDA ÚTIL

Vida útil general y almacenamiento

La vida útil de los zapatos no es infinita. La vida útil exacta del producto depende de cómo y dónde se use, se mantenga y se almacene. Se debe prestar especial atención al estado de las costuras del empeine, al desgaste del relieve de la suela y al estado de la unión entre el empeine y la suela. Sustituya los zapatos a tiempo, especialmente cuando estén gravemente dañados o desgastados. A lo largo de los años, las cualidades del material pueden verse afectadas negativamente por elementos como microbios, humedad y/o temperatura; este también es el caso de los zapatos no utilizados.

Cuando se almacena en condiciones normales (temperatura ambiente, zona bien ventilada, alejado de la luz UV directa y de la humedad), el calzado no utilizado experimentará un envejecimiento natural con el tiempo. Antes de poner el calzado en servicio, inspecciónelo siempre para detectar signos de degradación. Si se expone a condiciones de humedad durante su uso, deje que el calzado se seque de forma natural en un área fresca y seca; nunca fuerce el secado cerca de fuentes de calor.

Inspección previa al uso y criterios de sustitución

Antes de cada uso, examine cuidadosamente el calzado para detectar daños. Para garantizar la máxima protección, el calzado debe sustituirse inmediatamente si se identifica alguno de los siguientes criterios visuales de fin de vida útil:

- **Material del empeine/corte:** aparición de grietas pronunciadas y profundas, abrasión severa o desgarros.
- **Protección de la puntera:** abrasión severa de la zona de los dedos que deje al descubierto la puntera de protección.
- **Relieve de la suela:** profundidad de los resaltes desgastada por debajo de 1,5 mm en cualquier punto, o pérdida completa del dibujo de la suela.
- **Integridad de la unión:** delaminación o separación entre el empeine y la suela superior a 10 mm de longitud y 3 mm de profundidad.
- **Integridad de la suela y la plantilla:** grietas pronunciadas, división o deformación de la suela, o daños/degradación visibles en la plantilla resistente a la perforación.
- **Costuras:** deshilachado severo, desgarrar o desprendimiento de las costuras principales del empeine.
- **Cierre:** fallo de ojales, cordones o mecanismos de cierre por cable que impidan un ajuste correcto en el pie.

ADVERTENCIA — El calzado dañado ya no proporcionará una protección certificada. No intente reparar componentes de protección dañados; sustituya el calzado a tiempo.

12. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpie su calzado regularmente utilizando productos de limpieza de alta calidad recomendados como adecuados para tal fin. Nunca utilice agentes de limpieza cáusticos o corrosivos. No utilice la lavadora para limpiar los zapatos.

13. CONTACTO DEL FABRICANTE

Airtex Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. SERTIFITSEERIMINE JA TEAVITATUD ASUTUSED

Need kaitsejalanõud vastavad isikukaitsevahendite määrulese (määrus (EL) 2016/425) ja Euroopa standardile EN ISO 20345:2011 (nagu tootele märgitud). Nendel turvajalanõudel on CE-sertifikaat. Vastava vastavusdeklaratsiooni (DoC) saate alla laadida veebisaidilt: www.noknok.eu/doc.

Turvajalanõude CE-standard koosneb kahest osast:

- EN ISO 20344:2011 – Sisaldab eeskirju katsemeetodite, põhinõuete ja täiendavate nõuete kohta.
- EN ISO 20345:2011 – Sisaldab turvajalanõude põhi- ja täiendavaid nõudeid.

Toote on sertifitseerinud SGS FIMKO Ltd Finland (teavitatud asutus 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Soome) või SATRA Technology Europe Ltd (teavitatud asutus 2777, Bracetown Business Park, Clonoe, Co. Meath, D15YN2P, Iirimaa). Teie konkreetsele tootemudelitele kohaldatava täpse teavitatud asutuse tuvastamiseks vaadake EL-i vastavusdeklaratsiooni meie veebisaidil.

Kaitsejalanõud on loodud selleks, et vähendada vigastuste ohtu, mis võivad kandjale kasutamise ajal tekkida. Need on mõeldud kasutamiseks koos ohutu töökeskkonnaga ega hoia ära vigastusi täielikult, kui toimub õnnetus, mis ületab kohaldatavate standardite katsepiire.

Teie konkreetsetele jalanõudele kehtivate täpsete kaitseomaduste, kategooria ja standardi versiooni tuvastamiseks kontrollige jalanõu keelele kinnitatud etiketti.

2. KLASSIFIKATSIOON

Kaitsejalanõud klassifitseeritakse tootmise põhimaterjali järgi järgmiselt:

Klassifikatsioon	Kirjeldus
Klass I	Nahast või muust materjalist valmistatud jalanõud, välja arvatud üleni kummist või üleni polümeerseid jalanõud
Klass II	Üleni polümeerseid või üleni kummist (vulkaniseeritud) jalanõud

3. KAITSEJALANÕUDE KATEGORIAID

Allolevas tabelis on esitatud iga kaitsekategooriaga seotud põhi- ja täiendavad nõuded, sealhulgas II klassi (üleni polümeerist/kummist) jalanõudele kohaldatavad kategooriad.

Kategooria	Põhinõuded	Lisanõuded
SB	Klass I või II	Ohutuse põhinõuded (varbakaitse: 200 J löögijõud / 15 000 N survejõud)
S1	Klass I	Sama mis SB, lisaks: suletud kannapiirkond, kannapiirkonna energia neeldumine, antistaatilised omadused, vastupidavus kütteõlile (FO)
S2	Klass I	Sama mis S1, lisaks: veekindel pealismaterjal (WRU)
S3	Klass I	Sama mis S2, lisaks: torkekindlus / läbitungimiskindlus (P), profileeritud (mustriga) välistald
S4	Klass II	Sama mis SB, lisaks: suletud kannapiirkond, kannapiirkonna energia neeldumine, antistaatilised omadused, vastupidavus kütteõlile (FO)
S5	Klass II	Sama mis S4, lisaks: torkekindlus / läbitungimiskindlus (P), profileeritud (mustriga) välistald

Märkus 1: See tabel näitab põhi- ja täiendavate nõuete kõige tavalisemaid kombinatsioone.

4. KAITSETASEMED JA MÄRGISTUSSÜMBOLID

Löögi- ja survekaitse

Jalanõud kaitsevad kandja varbaid kukkuvate esemete ja muljumise tekitatud vigastuste ohu eest tööstus- ja kaubanduskeskkondades.

Tagatud löögikaitse: 200 džauli.

Tagatud survekaitse: 15 000ニュートン.

Täiendava kaitse märgistussümbolid

Olenevalt tootele märgitud mudeli omadustest võib olla tagatud täiendav kaitse:

P	Torkekindlus (testitud 4,5 mm naelaga jõuni kuni 1100 N).	C	Osaliselt juhtiv (elektrikaitus alla 100 kΩ).
A	Antistaatiline.	E	Kannapiirkonna energia neeldumisvõime suurem kui või võrdne 20 J.
AN	Pahkluu kaitse.	M	Pöikaitse, 100 J löögienergia.
HI	Soojust isoleeriv välistald, mis on loodud temperatuuri tõusu aeglustamiseks (alla 22 °C).	CI	Külma isoleeriv välistald, mis on loodud temperatuuri languse aeglustamiseks (alla 10 °C).
CR	Sisselöökekindel pealismaterjal.	FO	Välistalla vastupidavus kütteõlile.
WR	Kogu jalanõu veekindlus.	WRU	Veekindel pealismaterjal (pealismaterjali vee läbitungivus ja veeimavus).
HRO	Kuumakindel välistald (kuni 1 minut kontaktiäga temperatuuril 300 °C).		

Palun lugege need juhised enne toote kasutamist hoolikalt läbi

Need jalanõud on loodud selleks, et vähendada konkreetset ohust tingitud vigastuste ohtu, mida näitab selle konkreetse toote märgistus (vaadake märgistuskoodide ülal). Pidage siiski alati mees, hogy ükski isikukaitsevahend ei saa tagada täielikku kaitset ja kõrge riskiga tegevuste sooritamisel tuleb alati olla ettevaatlik.

Toimivus- ja kasutuspiirangud

Neid tooteid on testitud vastavalt standardile EN ISO 20345:2011 tootel määratletud kaitsetüüpide osas, mida selgitavad ülaltoodud märgistuskoodid. Sellegipoolest veenduge alati, et jalanõud sobivad nende ettenähtud lõppkasutuseks.

5. SOBIVUS JA SUURUS

Toote jalga panemiseks ja äravõtmiseks lõdvendage alati jalanõu kinnitused täielikult. Kandke ainult korralikult sobivaid jalanõusid. Liiga lõdvad või liiga pingul tooted piiravad liikumist ega paku optimaalset kaitset. Jalanõude suurus on märgitud jalanõul.

6. ÜHILDUVUS

Optimaalse kaitse tagamiseks võib mõnikord olla vajalik kasutada neid jalanõusid kombineeritult täiendavate isikukaitsevahenditega, näiteks turvapükste või kaitse-ülejalatsitega. Sellistel juhtudel konsulteerige enne kõrge riskiga tegevuse sooritamist alati oma tarnijaga, et tagada kõigi teie kaitsetoodete ühilduvus ja sobivus teie kasutusotstarbeks.

7. JUHISED ANTISTAATILISTE JALANÕUDE KOHTA

Antistaatilisi jalanõusid tuleks kasutada, kui on vaja minimeerida elektrostaatilisest laengut, juhtides elektrostaatilisest laengud eemale, vältides nii tuleohtlike ainete ja aurude sädemest süttimise ohtu, või kui võrgupingeseadmetest tingitud elektrilöögi ohtu ei saa täielikult kõrvaldada. Tõhusa antistaatilise toimivuse tagamiseks on jalanõud loodud pakuma elektritakistust vahemikus 100 kΩ (10³ Ω) kuni 1000 MΩ (10⁶ Ω). Antistaatilised jalanõud tekitavad takistuse jala ja maapinna vahele, kuid ei pruugi pakkuda täielikku kaitset. Need ei sobi töötamiseks pingele all olevate elektripaigaldistega läheduses. Elektritakistust võivad oluliselt muuta painutamine, reostus või niiskus. Toode ei pruugi täita oma ettenähtud funktsiooni märgades tingimustes. I klassi jalanõud võivad imada niiskust ja muutuda juhtivaks, kui neid kantakse niisketes/märgades tingimustes. II klassi jalanõud on niisketele tingimustele vastupidavad. Kandjad peaksid enne ohtlikesse aladesse sisenemist kontrollima elektrilisi omadusi, kui tald on saastunud. Põranda takistus ei tohiks tagavat kaitset tühistada. Soovitav on kasutada antistaatilisi sokke ja teha regulaarselt asutusesisesed elektritakistuse katseid.

8. KAITSE LÄBITUNGIMISE EEST (TORKEKINDLUS)

Kõikides tingimustes tuleb võtta muid ettevaatusabinõusid. Isikukaitsejalanõude torkekindlad vahetallad täidavad selles dokumendis sätestatud minimaalseid läbitungimiskaitse nõudeid, olenemata sellest, kas need on metallist või mittemetallist konstruktsiooniga, kuid igal tüübil on omad eelised ja puudused.

Metallist tüübid: Terava eseme kuju/geomeetria mõjutab neid vähem, kuid jalatsitootmise piirangute tõttu ei kata need kogu kinda/jala alumist pinda.

Mittemetallist tüübid: Võivad olla kergemad, paindlikumad ja katta suuremat ala, kuid torkekindlus võib varieeruda sõltuvalt eseme kujust, geomeetriast või teravusest.

Liisatebe saamiseks teie jalanõudes oleva torkekindla vahetalla tüübi kohta võtke ühendust selles juhendis toodud tootja või tarnijaga.

HOIATUS – Nende jalatsite torkekindlust on mõõdetud laboritingimustes, kasutades 4,5 mm koonilist naela jõuga 1100 N. Suurem jõud või väiksema läbimõõduga nael suurendab läbitungimise tõenäosust.

9. LIBISEMISKINDLUS

Libisemiskindlus on selle standardi järgi vabatahtlik täiendav nõue. Testimise korral on jalanõud märgistatud ühega koodidest SRA, SRB või SRC, nagu allpool sätestatud.

Märgistus	Jalanõude libisemiskindlust on testitud:	Min. hõõrdetegur – kand, libisemine ettepoole	Min. hõõrdetegur – lame, libisemine ettepoole
SRA	Keraamiline plaat NaLS-lahusega	0,28	0,32
SRB	Terasplaat glütseriiniga	0,13	0,18
SRC	Mõlemad ülaltoodud (SRA ja SRB)	Mõlemad ülaltoodud vastavatel pindadel	Mõlemad ülaltoodud vastavatel pindadel

HOIATUS: Ükski jalanõu ei paku täielikku libisemiskindlat kaitset kõigis tingimustes. Libisemiskindlus sõltub suuresti põrandapinna seisukorrast, saasteainetest ja õigest kõnnakust. Jalanõusid tuleb alati kanda koos sokkidega.

10. PAKEND, HOIUSTAVANJE JA SISETALLA VAHETAMINE

Müügikohas pakutav pakend tagab jalanõude tarnimise nõuetekohases seisukorras. Kartongi saab kasutada hoiustamiseks. Kui pakendatud jalanõusid hoiustatakse, ärge asetage nende peale raskeid esemeid, kuna see võib põhjustada pakendi purunemise ja toote kahjustamise.

Jalanõud on testitud ja sertifitseeritud koos kaasasoleva eemaldatava sisetallaga. Sisetald PEAB kasutamise ajal olema jalanõusse sisestatud. Seda tohib asendada ainult algse tootja samaväärse sisetallaga.

Volitamata sisetallad, ortopeedilised sisetallad või muudatused tühistavad CE-sertifikaadi ning muudavad antistaatilisi/kaitseomadusi. Võtke ühendust tootjaga, et kinnitada, kas teie mudel on sertifitseeritud konkreetsete ortopeediliste sisetallasüsteemide jaoks.

11. KASUTUSIGA, KONTROLLIMINE JA KASUTUSELT KÕRVALDAMISE KRITERIUMID

Üldine kasutusiga ja hoiustamine

Jalatsite kasutusiga ei ole lõpmatu. Toote täpne kasutusiga sõltub sellest, kuidas ja kus seda kantakse, hooldatakse ja hoiustatakse. Erilist tähelepanu tuleks pöörata pealismaterjali õmbluste seisukorrale, välistalla mustri kulumisele ning pealismaterjali ja välistalla ühenduse seisukorrale. Vahetage jalatsid õigeaegselt välja, eriti kui need on tõsiselt kahjustatud või kulunud. Aastate jooksul võivad materjali omadusi negatiivselt mõjutada sellised tegurid nagu mikroobid, niiskus ja/või temperatuur – see kehtib ka kasutamata jalatsite kohta.

Tavatingimustes (toatemperatuur, hästi ventileeritud ala, eemal otsesest UV-valgusest ja niiskusest) hoiustamisel toimub kasutamata jalanõude loomulik vananemine aja jooksul. Enne jalanõude kasutuselevõttu kontrollige neid alati kulumise või kahjustuste märkide suhtes. Kui jalanõud puutuvad kasutamise ajal kokku märgade tingimustega, laske neil loomulikult kuivada jahedas ja kuivas kohas; ärge kunagi kuivatage neid jõuga soojusallikate läheduses.

Kasutuseelne kontroll ja vahetuskrITERIUMID

Enne iga kasutamist kontrollige jalanõusid hoolikalt kahjustuste suhtes. Maksimaalse kaitse tagamiseks tuleb jalanõud kohe välja vahetada, kui tuvastatakse mõni järgmistest visuaalsetest kasutuselt kõrvaldamise kriteeriumidest:

- **Pealismaterjal:** häldatud sügavate pragude tekimine, tugev hõõrdumine või rebenemine.
- **Varbakaitse:** varbaosa tugev hõõrdumine, mis paljastab kaitstva turvanäina.
- **Välistalla muster:** mustri sügavus on mis tahes punktis kulunud alla 1,5 mm või välistalla muster on täielikult kadunud.
- **Ühenduse terviklikkus:** pealismaterjali ja välistalla eraldumine või kihistumine, mis ületab pikkuselt 10 mm ja sügavuselt 3 mm.
- **Talla ja vahetalla terviklikkus:** välistalla märgatav murenemine, lõhenemine või deformatsioon või torkekindla vahetalla nähtav kahjustus/kulumine.
- **Õmblused:** peamiste pealisõmbluste tugev hargnemine, rebenemine või lahtitulek.
- **Kinnitus:** õõside, paelte või traatkinnitusmehhanismide rike, mis takistab korralikku jalale kinnitamist.

HOIATUS – Kahjustatud jalanõud ei paku enam sertifitseeritud kaitset. Ärge üritage kahjustatud kaitsekomponente parandada; vahetage jalanõud õigeaegselt välja.

12. HOOLDUS JA PUHASTAMINE

Puhastage oma jalanõusid regulaarselt, kasutades kvaliteetseid puhastusvahendeid, mida soovitateks selleks otstarbeks sobivatenä. Ärge kunagi kasutage söövitavaid ega korrodeerivaid puhastusvahendeid. Ärge kasutage jalatsite puhastamiseks pesumasinat.

13. TOOTJA KONTAKTANDMED

Airtox Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. SERTIFIOINTI JA ILMOITETUT LAITOKSET

Nämä turvajalkineet ovat henkilönsuojaimista annetun asetuksen (asetus (EU) 2016/425) mukaiset ja täyttävät eurooppalaisen standardin EN ISO 20345:2011 vaatimukset (kuten tuotteeseen on merkitty). Näillä turvajalkineilla on CE-sertifiointi. Voit ladata vastaavan vaatimustenmukaisuusvakuutuksen (DoC) verkkosivustolta: www.noknok.eu/doc.

Turvajalkineiden CE-standardi koostuu kahdesta osasta:

- **EN ISO 20344:2011** — Sisältää säännöt testausmenetelmistä sekä perus- ja lisävaatimuksista.
- **EN ISO 20345:2011** — Sisältää turvajalkineiden perus- ja lisävaatimukset.

Jalkineet on sertifioinut SGS FIMKO Ltd Finland (Ilmoitettu laitos 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Suomi) tai SATRA Technology Europe Ltd (Ilmoitettu laitos 2777, Bracetown Business Park, Clonree, Co. Meath, D15YN2P, Irlanti). Tarkista tuotemallillesi soveltuva ilmoitettu laitos verkkosivustoltamme löytyvästä EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta.

Turvajalkineet on suunniteltu minimoimaan loukkaantumisriski, joka käyttäjälle voi aiheutua käytön aikana. Ne on suunniteltu käytettäväksi yhdessä turvallisen työympäristön kanssa, eivätkä ne estä loukkaantumista täysin, jos tapahtuu onnettomuus, joka ylittää sovellettavien standardien testausraajat.

Tarkista jalkineen ilttiin (kielekkeeseen) kiinnitetystä lapusta tarkat suojausominaisuudet, luokka ja standardiversio, jotka koskevat kyseistä jalkineita.

2. LUOKITUS

Turvajalkineet luokitellaan valmistuksen perusmateriaalin mukaan seuraavasti:

Luokitus	Kuvaus
Luokka I	Nahasta tai muista materiaaleista valmistetut jalkineet, lukuun ottamatta kokonaan kumista tai kokonaan polymeeristä valmistettuja jalkineita
Luokka II	Kokonaan polymeeristä tai kokonaan kumista (vulkanoidut) valmistetut jalkineet

3. TURVAJALKINEIDEN LUOKAT

Alla olevassa taulukossa esitetään kuhunkin suojausluokkaan liittyvät perus- ja lisävaatimukset, mukaan lukien Luokan II (kokonaan polymeeri/kumi) jalkineisiin sovellettavat luokat.

Luokka	Perusvaatimukset	Lisävaatimukset
SB	Luokka I tai II	Turvallisuuden perusvaatimukset (varvassuoja: 200 J isku / 15 000 N puristus)
S1	Luokka I	Kuten SB, lisäksi: suljettu kanta-alue, kanta-alueen energianabsorptionopeus, antistaattiset ominaisuudet, polttoöl-jyntykestävyys (FO)
S2	Luokka I	Kuten S1, lisäksi: vedenkestävä päällinen (WRU)
S3	Luokka I	Kuten S2, lisäksi: naulaanastumissuoja (P), kuvioitu ulkopohja
S4	Luokka II	Kuten SB, lisäksi: suljettu kanta-alue, kanta-alueen energianabsorptionopeus, antistaattiset ominaisuudet, polttoöl-jyntykestävyys (FO)
S5	Luokka II	Kuten S4, lisäksi: naulaanastumissuoja (P), kuvioitu ulkopohja

Huomautus 1: Tämä taulukko näyttää yleisimmät perus- ja lisävaatimusten yhdistelmät.

4. SUOJAUSTASOT JA MERKINTÄSYMBOLIT

Isku- ja puristusuojaus

Jalkineet suojaavat käyttäjän varpaista putoavien esineiden ja puristumisen aiheuttamalta loukkaantumisriskiltä teollisuus- ja liike-ympäristöissä.

Tarjottu iskusuojaus: 200 Joulea.

Tarjottu puristusuojaus: 15 000 Newtonia.

Lisäsuojauksen merkintäsymbolit

Lisäsuojausta voidaan tarjota tuotteeseen merkittyjen malliominaisuuksien mukaan:

P	Naulaanastumissuoja (testattu 4,5 mm naulalla 1100 N voimaan asti).	C	Osittain johtava (sähkövastus alle 100 kΩ).
A	Antistaattinen.	E	Kanta-alueen energianottooky vähintään 20 J.
AN	Kehrässuoja (nilkkasuoj).	M	Pöytäluun suojaus, 100 J iskuenergia.
HI	Lämmöneristävä ulkopohja, joka on suunniteltu hidastamaan lämpötilan nousua (alle 22 °C).	CI	Kylmänneristävä ulkopohja, joka on suunniteltu hidastamaan lämpötilan laskua (alle 10 °C).
CR	Viillonkestävä päällinen.	FO	Ulkopohjan polttoöljynkestävyys.
WR	Koko jalkineen vedenkestävyys.	WRU	Vedenkestävä päällinen (päällismateriaalin veden läpäisy ja veden imeytyminen).
HRO	Kuumuudenkestävä ulkopohja (enintään 1 minuutin kosketusaika 300 °C:ssa).		

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä

Nämä jalkineet on suunniteltu minimoimaan loukkaantumisriski tiettyjen vaarojen osalta, jotka on osoitettu kyseisen tuotteen merkinnöillä (katso merkintäkoodit edellä). Muista siis aina, että mikään henkilönsuojain ei voi tarjota täydellistä suojaa, ja noudata aina varovaisuutta suorittaessasi korkean riskin toimintaa.

Suorituskyky ja käyttörajoitukset

Nämä tuotteet on testattu EN ISO 20345:2011 -standardin mukaisesti edellä selitetyjen merkintäkoodien mukaisille suojaustyypeille. Varmista kuitenkin aina, että jalkineet soveltuvat niille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.

5. ISTUVUUS JA KOKO

Löysää jalkineet aina kokonaan ennen kuin puat tai riisut ne. Käytä vain sopivan kokoisia jalkineita. Liian löysät tai liian tiukat tuotteet rajoittavat liikkumista eivätkä tarjoa optimaalista suojaa. Jalkineiden koko on merkitty jalkineisiin.

6. YHTEENSOPIVUUS

Optimaalisen suojauksen varmistamiseksi voi joskus olla tarpeen käyttää näitä jalkineita yhdessä muiden henkilönsuojaimien, kuten turvahousujen tai suojapää-lysenkien kanssa. Ota tällaisissa tapauksissa aina yhteyttä tavarantoimittajaasi ennen korkean riskin toiminnan suorittamista varmistaaksesi, että kaikki suoja-otteesi ovat yhteensopivia ja sopivat käyttökohteeseesi.

7. OHJEITA ANTISTAATTISISTA JALKINEISTA

Antistaattisia jalkineita tulee käyttää, jos on tarpeen minimoida sähköstaattinen varaus purkamalla sähköstaattisia varauksia syttyvien aineiden ja höyryjen kipinäsyttymisvaaran välttämiseksi, tai jos verkkojännitelaitteiden aiheuttamaa sähköiskuvaaraa ei voida täysin poistaa. Tehokkaan antistaattisen suojituskyvyn varmistamiseksi jalkineet on suunniteltu tarjoamaan sähkövastus välillä 100 kΩ (10³ Ω) ja 1000 MΩ (10⁹ Ω). Antistaattiset jalkineet muodostavat vastuksen jalan ja maaperän välille, mutta ne eivät välttämättä tarjoa täydellistä suojaa. Ne eivät sovellu työskentelyyn jännitteisten sähköasennusten pa- rissa. Sähkövastus voi muuttua merkittävästi taipumisen, epäpuhtauksien tai kosteuden vaikutuksesta. Tuote ei välttämättä toimi tarkoitetulla tavalla märkissä olosuhteissa. Luokan I jalkineet voivat imeä kosteutta ja muuttua johtaviksi, jos niitä käytetään kosteissa/märkissä olosuhteissa. Luokan II jalkineet kestävät kosteita olosuhteita. Käyttäjien tulee tarkistaa sähköiset ominaisuudet ennen vaarallisille alueille menoa, jos pohja on likaantunut. Lattian vastus ei saa mitätöidä tarjottua suojaa. On suositeltavaa käyttää antistaattisia sukkiä ja suorittaa sähkövastuksen säännöllisiä sisäisiä testejä.

8. NAULAAANASTUMISSUOJAUS

Kaikissa olosuhteissa on ryhdyttävä muihin varotoimiin. Henkilönsuojainten naulaanastumissuojat täyttävät tässä asiakirjassa ilmoitetut läpäisysuojauksen vähim- mäisvaatimukset, olivatpa ne metallisia tai ei-metallisia, mutta kummallakin tyyppillä on omat etunsa ja häittapuolensa.

Metallityypit: Terävän esineen muoto/geometria vaikuttaa niihin vähemmän, mutta kengänvalmistuksen rajoitusten vuoksi ne eivät kata kengän koko alaosa. **Ei-metallityypit:** Voivat olla kevyempiä, joustavampia ja kattaa suuremman alueen, mutta naulaanastumislujuus voi vaihdella esineen muodon, geometrian tai terävyyden mukaan.

Lisäetuja jalkineissasi olevasta naulaanastumissuojan tyypestä saat näissä ohjeissa mainitulta valmistajalta tai tavarantoimittajalta.

VAROITUS – Näiden kenkien naulaanastumissuojaa on mitattu laboratorio-olosuhteissa käyttäen 4,5 mm kartiomaista naulaa ja 1100 N voimaa. Suurempi voima tai halkai- sijaltaan pienempi naula lisää läpäisyn todennäköisyyttä.

9. LIUKASTUMISENESTO

Liukastumisenesto on tämän standardin mukainen valinnainen lisävaatimus. Testatut jalkineet on merkitty jollakin koodilla SRA, SRB tai SRC alla esitetyn mukai- sesti.

Merkintä	Jalkineiden liukastumisenesto testattu:	Min. kitkakerroin – kantapää, liuku eteenpäin	Min. kitkakerroin – tasainen, liuku eteenpäin
SRA	Keraaminen laatta NaLS-liuoksella	0,28	0,32
SRB	Teräslävy glyserolilla	0,13	0,18
SRC	Molemmat edellä mainitut (SRA ja SRB)	Molemmat edellä mainitut vastaavilla pinnoilla	Molemmat edellä mainitut vastaavilla pinnoilla

VAROITUS: Mitkään jalkineet eivät tarjoa täydellistä liukastumisenestoa kaikissa olosuhteissa. Liukastumisenesto riippuu suuresti lattiatinnan kunnosta, epäpuhtauksista ja oikeasta kävelytyylistä. Jalkineita on aina käytettävä sukien kanssa.

10. PAKKAUS, SÄILYTYS JA POHJALLISEN VAHTAMINEN

Ostopaikkansa toimitettu pakkaus varmistaa, että jalkineet toimitetaan asianmukaisessa kunnossa. Pahvilaatikkoa voidaan käyttää säilytykseen. Kun laatikossa olevia jalkineita säilytetään, niiden päälle ei saa asettaa raskaita esineitä, koska tämä voi rikkoa pakkauksen ja vahingoittaa tuotetta.

Jalkineet on testattu ja sertifioitu mukana toimitetulla irrotettavalla pohjallisella. Pohjallisen TÄYTYY olla asetettuna jalkineeseen käytön aikana. Sen saa korvata vain alkuperäisen valmistajan vastaavalla pohjallisella.

Luvattomat pohjalliset, ortopediset pohjalliset tai muutokset mitätöivät CE-sertifioinnin ja muuttavat antistaattisia/suojaavia ominaisuuksia. Ota yhteyttä valmistaja- an varmistaksesi, onko mallisi sertifioitu tietyillä ortopedisillä pohjallisjärjestelmää varten.

11. KÄYTTÖIKÄ, TARKASTUS JA KÄYTÖSTÄ POISTAMISEN KRITEERIT

Yleinen käyttöikä ja säilytys

Kenkien käyttöikä ei ole ikuinen. Tuotteen tarkka käyttöikä riippuu siitä, miten ja missä sitä käytetään, huolletaan ja säilytetään. Erityistä huomiota tulee kiinnittää päällisen tikkausten kuntoon, ulkopohjan kuviomallin kulumiseen sekä päällisen ja ulkopohjan liitoksen kuntoon. Vaihda kengät ajoissa, varsinkin kun ne ovat vakavasti vaurioituneet tai kuluneet. Vuosien mittaan materiaalin ominaisuuksiin voivat vaikuttaa haitallisesti sellaiset tekijät kuin mikrobit, kosteus ja/tai lämpötila – tämä koskee myös käyttämättömiä kenkiä.

Normaaleissa olosuhteissa (huoneenlämpötila, hyvin ilmastoitui alue, suojassa suoralta UV-valolta ja kosteudelta) säilytettynä käyttämättömät jalkineet vanhenevat luonnollisesti ajan myötä. Tarkista jalkineet aina ennen käyttöönottoa heikkenemisen merkkien varalta. Jos jalkineet altistuvat märkille olosuhteille käytön aikana, anna niiden kuivua luonnollisesti viileässä ja kuivassa paikassa; älä koskaan pakkovarmenna tai kuivaa lämmönlähteiden lähellä.

Käyttöä edeltävä tarkastus ja vaihtokriteerit

Tarkista jalkineet huolellisesti vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä. Maksimaalisen suojan varmistamiseksi jalkineet on vaihdettava välittömästi, jos jokin seuraavista visuaalisista käytöstäpoistokriteereistä havaitaan:

- **Päällismateriaali:** uutena alkanut selvä, syvä halkeilu, vakava hankaus tai repeytyminen.
- **Varvassuojat:** varvasalueen vakava hankaus, joka paljastaa suojakärjen (turvakärjen).
- **Ulkopohjan kuvioilintti:** kuviomallin syvyys kulunut alle 1,5 mm:iin missä tahansa kohdassa tai ulkopohjan kuviointi kadonnut kokonaan.
- **Liitoksen eheys:** päällisen ja ulkopohjan välinen kerrostumisen irtoaminen tai separation, joka ylittää 10 mm pituudeltaan ja 3 mm syvyydeltään.
- **Pohjan ja sisäosan eheys:** ulkopohjan selvä halkeilu, halkeaminen tai deformaatio (muodonmuutos) tai näkyvä vaurio/heikkeneminen naulaanastumis- suojassa.
- **Ompelu:** päällisen pääompelujen vakava rispaantuminen, repeytyminen tai irtoaminen.
- **Kiinnitys:** purrenreikien, nauhojen tai vaijerisulkumekanismissen vika, joka estää kunnollisen kiinnityksen jalkaan.

VAROITUS – Vaurioituneet jalkineet eivät enää tarjoa sertifioitua suojaa. Älä yritä korjata vaurioituneita suojakomponentteja; vaihda jalkineet ajoissa.

12. HUOLTO JA PUHDISTUS

Puhdistat jalkineesi säännöllisesti laadukkailla puhdistusaineilla, joita suositellaan tarkoitukseen sopiviksi. Älä koskaan käytä syövyttäviä puhdistusaineita. Älä käytä pesukonetta kenkien puhdistamiseen.

13. VALMISTAJAN YHTEYSTIEDOT

Airtox Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. CERTIFICATION ET ORGANISMES NOTIFIÉS

Ces chaussures de sécurité sont conformes au Règlement relatif aux équipements de protection individuelle (Règlement (UE) 2016/425) et répondent à la norme européenne EN ISO 20345:2011 (comme indiqué sur le produit). Ces chaussures de sécurité disposent d'une certification CE. Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité (DoC) correspondante sur le site web : www.noknok.eu/doc.

La norme CE pour les chaussures de sécurité se compose de deux parties :

- **EN ISO 20344:2011** – Contient les règles relatives aux méthodes d'essai, aux exigences fondamentales et additionnelles.
- **EN ISO 20345:2011** – Contient les exigences fondamentales et additionnelles pour les chaussures de sécurité.

Le produit est certifié par SGS FIMKO Ltd Finland (Organisme notifié 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlande) ou SATRA Technology Europe Ltd (Organisme notifié 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Irlande). Pour identifier l'organisme notifié exact applicable à votre modèle spécifique, veuillez vous référer à la déclaration UE de conformité sur notre site web.

Les chaussures de sécurité sont conçues pour minimiser le risque de blessure pouvant être infligé à l'utilisateur pendant l'utilisation. Elles sont conçues pour être utilisées conjointement avec un environnement de travail sécurisé et ne préviendront pas totalement les blessures si un accident se produit au-delà des limites d'essai des normes applicables.

Pour identifier les caractéristiques de protection exactes, la catégorie et la version de la norme applicables à votre chaussure spécifique, veuillez vérifier l'étiquette apposée sur la languette de la chaussure.

2. CLASSIFICATION

Les chaussures de sécurité sont classées selon le matériau de construction de base, comme suit :

Classification	Description
Classe I	Chaussures en cuir ou autres matériaux, à l'exception des chaussures tout caoutchouc ou tout polymère
Classe II	Chaussures tout polymère ou tout caoutchouc (vulcanisé)

3. CATÉGORIES DE CHAUSSURES DE SÉCURITÉ

Le tableau ci-dessous indique les exigences fondamentales et additionnelles associées à chaque catégorie de protection, y compris les catégories applicables aux chaussures de Classe II (tout polymère/caoutchouc).

Catégorie	Exigences fondamentales	Exigences additionnelles
SB	Classe I ou II	Exigences fondamentales de sécurité (protection des orteils : choc de 200 J / écrasement de 15 000 N)
S1	Classe I	Comme SB, plus : arrière fermé, absorption d'énergie du talon, propriétés antistatiques, résistance aux hydrocarbures (FO)
S2	Classe I	Comme S1, plus : tige pénétration et absorption d'eau (WRU)
S3	Classe I	Comme S2, plus : résistance à la perforation (P), semelle d'usure cramponnée
S4	Classe II	Comme SB, plus : arrière fermé, absorption d'énergie du talon, propriétés antistatiques, résistance aux hydrocarbures (FO)
S5	Classe II	Comme S4, plus : résistance à la perforation (P), semelle d'usure cramponnée

Remarque 1 : Ce tableau présente les combinaisons les plus courantes d'exigences fondamentales et additionnelles.

4. NIVEAUX DE PROTECTION ET SYMBOLES DE MARQUAGE

Protection contre les chocs et l'écrasement

La chaussure protège les orteils de l'utilisateur contre le risque de blessure dû à la chute d'objets et à l'écrasement dans des environnements industriels et commerciaux.

Protection contre les chocs fournie : 200 Joules.

Protection contre l'écrasement fournie : 15 000 Newtons.

Symboles de marquage pour protection supplémentaire

Une protection supplémentaire peut être fournie en fonction des caractéristiques du modèle marquées sur le produit :

P	Résistance métallique à la perforation (testée avec une pointe de 4,5 mm jusqu'à 1100 N).	C	Chaussure partiellement conductrice (résistance électrique inférieure à 100 kΩ).
A	Résistance non métallique à la perforation (testée avec une pointe de 4,5 mm jusqu'à 1100 N).	E	Capacité d'absorption d'énergie au talon supérieure ou égale à 20 J.
AN	Résistance non métallique à la perforation (testée avec une pointe tronquée de 3,0 mm jusqu'à 1100 N).	M	Protection du métatarse, énergie de choc de 100 J.
HI	Antistatique	CI	Semelle isolante contre le froid conçue pour ralentir la baisse de température (moins de 10 °C).
CR	Protection de la cheville	FO	Résistance de la semelle d'usure aux hydrocarbures.
WR	Semelle extérieure isolante contre la chaleur visant à ralentir la hausse de température (moins de 22 °C).	WRU	Tige pénétration et absorption d'eau (pénétration et absorption d'eau du matériau de la tige).
HRO	Résistance à la coupure		

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit

Cette chaussure est conçue pour minimiser le risque de blessure lié aux risques spécifiques indiqués par le marquage sur ce produit particulier (voir codes de marquage ci-dessus). Cependant, rappelez-vous toujours qu'aucun EPI ne peut fournir une protection absolue et qu'il convient de toujours faire preuve de prudence lors de l'exécution d'activités à haut risque.

Limites de performance et d'utilisation

Ces produits ont été testés conformément à la norme EN ISO 20345:2011 pour les types de protection définis sur le produit par les codes de marquage expliqués ci-dessus. Quoi qu'il en soit, veuillez toujours à ce que la chaussure soit adaptée à son utilisation finale prévue.

5. AJUSTEMENT ET POINTURE

Pour mettre et retirer le produit, desserrez toujours complètement la chaussure. Ne portez que des chaussures correctement ajustées. Les produits trop laches ou trop serrés restreignent les mouvements et ne fournissent pas une protection optimale. La pointure est indiquée sur la chaussure.

6. COMPATIBILITÉ

Pour garantir une protection optimale, il peut parfois être nécessaire d'utiliser cette chaussure en combinaison avec d'autres EPI supplémentaires, tels que des pantalons de protection ou des surchaussures de protection. Dans de tels cas, consultez toujours votre fournisseur avant d'exécuter une activité à haut risque pour vous assurer que tous vos produits de protection sont compatibles et adaptés à votre application.

7. DIRECTIVES RELATIVES AUX CHAUSSURES ANTISTATISTIQUES

Les chaussures antistatiques doivent être utilisées s'il est nécessaire de minimiser l'accumulation d'électricité statique en dissipant les charges électrostatiques, évitant ainsi le risque d'inflammation par étincelles de substances et vapeurs inflammables, ou le risque de choc électrique provoqué par un appareil sous tension secteur ne peut pas être totalement éliminé. Pour garantir une performance antistatique efficace, la chaussure est conçue pour offrir une résistance électrique comprise entre 100 kΩ (10⁵ Ω) et 1000 MΩ (10⁹ Ω). Les chaussures antistatiques introduisent une résistance entre le pied et le sol mais peuvent ne pas offrir une protection complète. Elles ne conviennent pas au travail sur des installations électriques sous tension. La résistance électrique peut être modifiée de manière significative par la flexion, la contamination ou l'humidité. Le produit peut ne pas remplir sa fonction prévue dans des conditions humides. Les chaussures de Classe I peuvent absorber l'humidité et devenir conductrices si elles sont portées dans des conditions humides/mouillées. Les chaussures de Classe II résistent aux conditions humides. Les utilisateurs doivent vérifier les propriétés électriques avant de pénétrer dans des zones dangereuses si la semelle devient contaminée. La résistance du sol ne doit pas annuler la protection fournie. Il est recommandé d'utiliser des chaussettes antistatiques et d'effectuer des tests internes réguliers de résistance électrique.

8. PROTECTION CONTRE LA PERFORATION

Dans toutes les conditions, d'autres précautions doivent être prises. Les inserts résistants à la perforation pour chaussures de protection individuelles répondent aux exigences minimales de protection contre la perforation énoncées dans ce document, qu'ils soient de construction métallique ou non métallique, mais chaque type présente ses propres avantages et inconvénients.

Types métalliques: Moins affectés par la forme/géométrie de l'objet tranchant, mais en raison des limites de fabrication de la chaussure, ne couvrent pas toute la zone inférieure de la chaussure.

Types non métalliques: Peuvent être plus légers, plus flexibles et couvrir une surface plus grande, mais la résistance à la perforation peut varier en fonction de la forme, de la géométrie ou du tranchant de l'objet.

Pour plus d'informations sur le type d'insert résistant à la perforation fourni dans vos chaussures, veuillez contacter le fabricant ou le fournisseur indiqué dans ces instructions.

AVERTISSEMENT – La protection de ces chaussures contre la perforation a été mesurée en laboratoire à l'aide d'une pointe conique de 4,5 mm, avec une force de 1100 N. Une force plus importante ou une pointe de diamètre inférieur augmente la probabilité de perforation.

9. RÉSISTANCE AU GLISSEMENT

La résistance au glissement est une exigence additionnelle optionnelle sous cette norme. Lorsqu'elles sont testées, les chaussures sont marquées de l'un des codes SRA, SRB ou SRC, comme défini ci-dessous.

Marquage	Résistance au glissement testée sur :	Coeff. de frottement min. – talon, glissement vers l'avant	Coeff. de frottement min. – à plat, glissement vers l'avant
SRA	Carreaux de céramique avec solution NaLS	0,28	0,32
SRB	Plaque d'acier avec glycérine	0,13	0,18
SRC	Les deux ci-dessus (SRA et SRB)	Les deux ci-dessus, sur les surfaces respectives	Les deux ci-dessus, sur les surfaces respectives

AVERTISSEMENT: Aucune chaussure ne fournit une protection antidérapante totale dans toutes les conditions. La résistance au glissement dépend fortement de l'état de la surface du sol, des contaminants et d'une démarche appropriée. Les chaussures doivent toujours être portées avec des chaussettes.

10. EMBALLAGE, STOCKAGE ET REMPLACEMENT DE LA SEMELLE INTÉRIEURE

L'emballage fourni au point de vente garantit que la chaussure est livrée dans un état approprié. Le carton peut être utilisé pour le stockage. Lorsque les chaussures emballées sont stockées, ne placez pas d'objets lourds dessus, car cela pourrait dégrader l'emballage et endommager le produit.

La chaussure est testée et certifiée avec la semelle amovible fournie. La semelle intérieure DOIT être insérée dans la chaussure pendant l'utilisation. Elle ne peut être remplacée que par une semelle intérieure comparable du fabricant d'origine.

Des semelles intérieures non autorisées, des semelles orthopédiques ou des modifications annulent la certification CE et altèrent les capacités antistatiques et de protection. Contactez le fabricant pour confirmer si votre modèle est certifié pour des systèmes de semelles orthopédiques spécifiques.

11. DURÉE DE VIE, INSPECTION ET CRITÈRES DE FIN DE VIE

Durée de vie générale et stockage

La durée de vie des chaussures n'est pas infinie. La durée d'utilisation exacte du produit dépend de la manière et de l'endroit où il est porté, entretenu et stocké. Une attention particulière doit être portée à l'état des coutures de la tige, à l'usure des crampons de la semelle d'usure et à l'état de l'assemblage tige/semelle d'usure. Remplacez les chaussures en temps utile, en particulier lorsqu'elles sont gravement endommagées ou usées. Au fil des ans, les qualités du matériau peuvent être altérées par des éléments tels que les microbes, l'humidité et/ou la température – c'est également le cas pour les chaussures non utilisées.

Lorsqu'elles sont stockées dans des conditions normales (température ambiante, zone bien ventilée, à l'abri de la lumière UV directe et de l'humidité), les chaussures non utilisées subiront un vieillissement naturel au fil du temps. Avant de mettre les chaussures en service, inspectez-les toujours pour déceler tout signe de dégradation. En cas d'exposition à des conditions humides pendant l'utilisation, laissez sécher les chaussures naturellement dans un endroit frais et sec ; ne forcez jamais le séchage près de sources de chaleur.

Inspection avant utilisation et critères de remplacement

Avant chaque utilisation, examinez attentivement la chaussure pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. Pour garantir une protection maximale, la chaussure doit être immédiatement remplacée si l'un des critères visuels de fin de vie suivants est identifié :

- **Matériau de la tige:** apparition de craquelures prononcées et profondes, d'une abrasion sévère ou de déchirements.
- **Protection des orteils:** sévère abrasion de la zone des orteils exposant le bout de protection.
- **Profil de la semelle d'usure:** profondeur des crampons usée en dessous de 1,5 mm en n'importe quel point, ou perte complète du relief de la semelle.
- **Intégrité de l'assemblage:** décollement ou séparation entre la tige et la semelle d'usure dépassant 10 mm de longueur et 3 mm de profondeur.
- **Intégrité de la semelle et de l'insert:** craquelures prononcées, fente ou déformation de la semelle d'usure, ou dommage/dégradation visible de l'insert résistant à la perforation.
- **Coutures:** effilochage sévère, déchirement ou détachement des coutures principales de la tige.
- **Fermeture:** défaillance des œillets, lacets ou mécanismes de fermeture à câble empêchant un maintien correct sur le pied.

AVERTISSEMENT – Les chaussures endommagées ne fourniront plus une protection certifiée. Ne tentez pas de réparer des composants de protection endommagés ; remplacez les chaussures en temps utile.

12. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez régulièrement vos chaussures en utilisant des produits de nettoyage de haute qualité recommandés comme adaptés à cet usage. N'utilisez jamais d'agents de nettoyage chimiques ou corrosifs. N'utilisez pas de machine à laver pour nettoyer les chaussures.

13. CONTACT DU FABRICANT

Airtox Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. DEIMHNIÚ AGUS COMHLACHTAÍ D'FHÓGAIR

Comhlíonann an bróg chosanta seo an Rialachán um Trealamh Cosanta Pearsanta (Rialachán (AE) 2016/425) agus spriocanna an chaighdeáin Eorpaigh EN ISO 20345:2011 (mar a mharcáiltear ar an táirge). Tá deimhniú CE ag na bróga sábháilteachta seo. Is féidir leat an Dhearbhú Comhréireachta (DoC) comhfhreagrach a íoslódáil ón suíomh gréasáin: www.noknek.eu/doc.

Tá dhá chuid i gcaighdeán CE do bhróga sábháilteachta:

- **EN ISO 20344:2011** — Tá rialacha ann maidir le modhanna tástála, riachtanais bhunaigh agus bhreise.
- **EN ISO 20345:2011** — Tá riachtanais bhunúsacha agus bhreise le haghaidh bróga sábháilteachta ann.

Tá sé deimhnithe ag SGS FIMKO Ltd Finland (Comhlacht d'fhógaí 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, An Fhionlainn) nó SATRA Technology Europe Ltd (Comhlacht d'fhógaí 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Éire). Chun an Comhlacht d'fhógaí cruinn a bhaineann le do mhúnla táirge ar leith a shainaitheint, féach ar Dhearbhú Comhréireachta an AE ar ár suíomh gréasáin.

Laghaíonn bróga sábháilteachta an baol díobhála a d'fhéadfadh tarlú don úsáideoir le linn úsáide. Tá siad deartha le húsáid i dtimpeallacht oibre shábháilte agus ní chuirfidh siad cosc iomlán ar dhíobháil má tharlaíonn timpiste a théann thar theorainneacha tástála na gcaighdeán beartaithe.

Chun gnéithe cosanta cruinne, an chatagóir, agus an leagan caighdeánach a bhaineann le do bhróga ar leith a shainaitheint, seiceáil an lipéad ar theanga na bróige.

2. AICMIÚ

Aicmítear bróga sábháilteachta de réir an ábhair tógála bhunaigh mar seo a leanas:

Aicmiú	Tuairisc
Aicme I	Bróga déanta as leathar nó ábhar eile, seachas gach bróg rubair nó gach bróg polaiméireach
Aicme II	Gach bróg polaiméireach nó gach bróg rubair (bhólcánaithe)

3. CATAGÓIRÍ BRÓGA SÁBHÁILTEACHTA

Aithníonn an tábla thíos na riachtanais bhunúsacha agus bhreise a bhaineann le gach catagóir cosanta, lena n-áirítear na catagóirí a bhaineann le bróga Aicme II (gach polaiméireach/rubair).

Catagóir	Riachtanais bhunúsacha	Riachtanais bhreise
SB	Aicme I nó II	Riachtanais sábháilteachta bhunúsacha (cosaint mhéara: tionchar 200 J / combhrú 15,000 N)
S1	Aicme I	Mar SB, móide: réimse sála dúnta, ionsú fuinnimh i réimse na sála, aírionna frithstatacha, friótaíocht in aghaidh ola breosla (FO)
S2	Aicme I	Mar S1, móide: uachtar uisce-dhíonach (WRU)
S3	Aicme I	Mar S2, móide: friótaíocht in aghaidh treá (P), bonn seachtach próifílithe
S4	Aicme II	Mar SB, móide: réimse sála dúnta, ionsú fuinnimh i réimse na sála, aírionna frithstatacha, friótaíocht in aghaidh ola breosla (FO)
S5	Aicme II	Mar S4, móide: friótaíocht in aghaidh treá (P), bonn seachtach próifílithe

Nóta 1: Taispeánann an tábla seo na teaglamais is coitianta de riachtanais bhunúsacha agus bhreise.

4. LEIBHÉIL CHOSANTA AGUS SIOMBAILÍ MARCÁLA

Cosaint ar Thionchar agus Comhbhrú

Cosnaíonn na bróga méara an úsáideora ar an mbaol díobhála ó rudaí a thiteann agus ó bhrú i dtimpeallachtaí tionsclaíocha agus tráchtála.

Cosaint ar thionchar a sholáthraítear: 200 Joules.

Cosaint ar chomhbhrú a sholáthraítear: 15,000 Newtons.

Siombailí Marcála Cosanta Breise

Is féidir cosaint bhreise a sholáthar ag brath ar ghnéithe an mhúnla atá marcáilte ar an táirge:

P	Friótaíocht in aghaidh treá (tástáilte le tairme 4.5 mm suas go 1100 N).	C	Seolteach go páirteach (friótaíocht leictreach níos lú ná 100 kΩ).
A	Frithstatach.	E	Cumas ionsúcháin fuinnimh i réimse na sála níos mó ná nó cothrom le 20 J.
AN	Cosaint mhadra rian (rúitín).	M	Cosaint mheiteatarsaigh, fuinneamh tionchair 100 J.
HI	Bonn seachtach inslithe teasa chun moill a chur ar mhéadú teochta (níos lú ná 22 °C).	CI	Bonn seachtach inslithe fuachta chun moill a chur ar laghdú teochta (níos lú ná 10 °C).
CR	Uachtar resistant do ghearradh.	FO	Friótaíocht an bhoinn sheachttraigh in aghaidh ola breosla.
WR	Friótaíocht uisce na bróige ar fad.	WRU	Uachtar uisce-dhíonach (treá agus ionsú uisce ó ábhar an uachtair).
HRO	Bonn seachtach atá frithsheasmhach in aghaidh teasa (suas le 1 nóiméad d'am teagmhála ag 300 °C).		

Leigh na Treoracha seo go Cúramach sula n-Úsáideann tú an Táirge seo

Laghaíonn na bróga seo an baol díobhála ó na guaiseacha sonracha a léirítear leis an marcáil ar an táirge seo (féach na cóid mharcála thuas). Mar sin féin, cuimhnigh i gcónaí nach féidir le haon trealamh cosanta pearsanta cosaint iomlán a sholáthar agus gur cheart cúram a ghlacadh i gcónaí agus gníomhaíocht ardriosca a déanamh.

Treorainneacha Feidhmíochta agus Úsáide

Tástáladh na táirge seo i gcomhréir le EN ISO 20345:2011 do na cineálacha cosanta atá sainmhínithe ar an táirge agus cóid mharcála atá mexplained thuas. Bíodh sin mar atá, cinntigh i gcónaí go bhfuil na bróga oiriúnach don úsáid dheiridh atá beartaithe di.

5. FEISTIÚ AGUS MÉID

Chun an táirge a chur ort agus a bhaint díot, scaoil na bróga go hiomlán i gcónaí. Ná caith ach bróga a fheileann go maith. Aon táirgí atá ró-scaoilte nó ró-daingean, cuireann siad srán le fheisceacht agus ní sholáthraíonn siad an chosaint is fearr. Tá méid na bróige sonraithe ar an mbróg.

6. COMHOIRIÚNACHT

Chun an chosaint is fearr a chinntiú, b'fhéidir go mbeadh sé riachtanach uaireanta na bróga seo a úsáid i gcomhar le trealamh cosanta pearsanta breise, mar bríst sábháilteachta nó overshoes cosanta. Téigh i gcomhairle le do sholáthraí i gcónaí sula ndéanann tú gníomhaíocht ardriosca sna cásanna sin chun a chinntiú go bhfuil do tháirgí cosanta go léir comhoiriúnach agus oiriúnach do d'iarratas.

7. TREOIR MAIDIR LE BRÓGA FRITHSTATACHA

Ba cheart bróga frithstatacha a úsáid más gá méadú leictreastatach a íoslaghú trí mhuirir leictreastatacha a scaipeadh, ar an gcaoi sin ag seachaint an bhaol go ndéanfaí substaintí agus gaile inadhaite a adhaingt le spréach, nó mura féidir an baol ó turraing leictreach ó thealamh voltas príomhlíonra a dhíchur go hiomlán. Chun feidhmíocht éifeachtach frithstatach a chinntiú, tá na bróga deartha chun friótaíocht leictreach idir 100 kΩ (10⁵ Ω) agus 1000 MΩ (10⁹ Ω) a sholáthar. Cuireann bróga frithstatacha friótaíocht isteach idir an chos agus an talamh ach b'fhéidir nach dtairgfidh siad cosaint iomlán. Níl siad oiriúnach do obair ar shuiteálacha leictreacha beo. Is féidir le lúbadh, éilliú, nó taisé an fhriótaíocht leictreach a athrú go mór. Eagla nach ndéanfaidh an táirge a fheidhm beartaithe i gcoinníollacha fluicha. Is féidir le bróga Aicme I taisé a ionsú agus a bheith seoltaí má chaitear iad i gcoinníollacha tais/fluich. Tá bróga Aicme II frithsheasmhach in aghaidh coinníollacha tais. Ba cheart d'úsáideoirí aírionna leictreacha a sheiceáil sula dtéann siad isteach i réimsí guaiseacha má thagann éilliú ar an mbonn. Níor cheart go gcuirfeadh friótaíocht an urláir an chosaint a sholáthraítear ar ceal. Moltar stocáil frithstatacha a úsáid agus tástáil inneachán rialta a dhéanamh ar fhriótaíocht leictreach.

8. COSAINT IN AGHAIDH TRÉÁ

Faoi gach coinnoll, caithfear réamhchúraimí eile a ghlacadh. Comhlonann ionsáiteáin atá frithsheasmhach in aghaidh treá do bhróga cosanta pearsanta na riachtanais iosta maidir le cosaint ar thréá atá luaithe sa doiciméad seo, cibé acu de thógáil miotail nó neamh-mhiotail iad, ach tá a bhuntáistí agus a mhianta féin ag gach cineál.

Cineálacha miotail: Níos lú tionchar ag cruth/geoiméadracht an ruda ghéair, ach mar gheall ar theorainneacha déanta bróg, ní chlúdaíonn siad limistéar íochtar na bróige ar fad.

Cineálacha neamh-mhiotail: B'fhéidir go mbeadh siad níos éadroime, níos solúbtha agus go gclúdódís limistéar níos mó, ach d'fhéadfadh go mbeadh éagsúlacht sa fhriotaíocht in aghaidh treá ag brath ar chruth, geoiméadracht nó géar an ruda.

Chun tuilleadh eolais a fháil faoin gineál ionsáiteáin atá frithsheasmhach in aghaidh treá a sholáthraítear i do bhróga, téigh i dteagmháil leis an monaróir nó leis an soláthraí atá mionsonraithe sna treoracha seo.

RABHADH — Tomhaiseadh cosaint na mbróg seo in aghaidh treá i suíomh saotharlainne ag úsáid tairne cónúil 4.5 mm, le fórsa 1100 N. Méadaíonn fórsa níos mó nó tairne le trastomhas níos lú an dóchúlacht go dtarlódh treá.

9. FRIOTAÍOCHT IN AGHAIDH SLEAMHNAITHE

Is riachtanas breise roghnach é friotaíocht in aghaidh sleamhnaithe faoin gcaighdeán seo. Nuair a thástáiltear iad, marcáiltear bróga le ceann de na cóid SRA, SRB, nó SRC, mar a leagtar amach thíos.

Marcáil	Friotaíocht in aghaidh sleamhnaithe tástáilte ar:	Coeff. frithchuimilte iosta — sál, sleamhnú chun tosaigh	Coeff. frithchuimilte iosta — cothrom, sleamhnú chun tosaigh
SRA	Tileanna ceirmeacha le tuaslagán NaLS	0.28	0.32
SRB	Pláta cruach le glícéirín	0.13	0.18
SRC	An dá cheann thuas (SRA agus SRB)	An dá cheann thuas, ar na dromchlaí faoi seach	An dá cheann thuas, ar na dromchlaí faoi seach

RABHADH: Ní sholáthraíonn aon bhróg cosaint iomlán ar shleamhnú faoi gach coinnoll. Braitheann friotaíocht in aghaidh sleamhnaithe go mór ar choinníoll dromchla an urláir, gabhdaithe, agus ar shiúlóid cheart. Caithfear bróga a chaitheamh le stocaí i gcónaí.

10. PACÁISTÍÚ, STÓRÁIL AGUS ATHSHOLÁTHAR INSOLE

Cinntíonn an pacáistiú a sholáthraítear ag an bpointe diola go seachadtar an bhróg sa riocht ceart. Is féidir an cartán a úsáid le haghaidh stórála. Nuair a bhíonn bróga i mboscaí á stóráil, ná cuir rudaí trom a ar mhuin, mar d'fhéadfadh sé seo briseadh síos ar phacáistiú agus dochar don táirge a dhéanamh.

Déantar bróga a thástáil agus a dheimhniú leis an insole inbainte a sholáthraítear. NÍ MHOR an insole a chur isteach sa bhróg le linn úsáide. Ní féidir é a athsholáthar ach le insole incheomparáide ón monaróir bunaidh.

Cuireann insoles neamh-údaraithe nó insoles ortaipéideacha nó athruithe deimhniú CE ar ceal agus athraíonn siad cumais fhrithstatacha/chosanta. Téigh i dteagmháil leis an monaróir chun a dheimhniú an bhfuil do mhúnla deimhnithe do chórais footbed ortaipéideacha sonracha.

11. SAOLRÉ CAITHEAMH, CIGIREACHT AGUS CRITÉIR DEIREADH RÉ

Saolré Ginearálta agus Stóráil

Níl saolré na mbróg gan teorainn. Braitheann saolré úsáideach cruinn an táirge ar conas agus cá gcaitear é, ar conas a chabhraítear leis agus a stóráiltear é. Ba cheart aird chúrmach a thabhairt ar riocht fuála an uachtair, caitheamh i bpatrún treabhsair an bhoinn sheachtraigh, agus ar riocht an nasc idir an t-uachtar agus an bonn seachtrach. Athsholáthair bróga go tráthúil, go háirithe nuair atá siad damáistithe go dona nó caite. Thar na blianta, d'fhéadfadh go mbeadh tionchar diúltach ag gnéithe ar nós miocróib, taise, agus/nó teocht ar cháilíochtaí an ábhair — tá sé seo amhlaidh freisin maidir le bróga nach bhfuil úsáidte. Nuair a stóráiltear iad faoi ghnáthchoinníollacha (teocht an tseomra, limistéar dea-aeráille, ar shiúl ó sholas UV díreach agus ó thaise), gheobhaidh bróga nach bhfuil úsáidte aósú nádúrtha le himeacht ama. Sula gcuirtear bróga i seirbhís, déan cigireacht orthu i gcónaí le haghaidh comharthaí degradation. Má thagann coinníollacha fliucha orthu le linn úsáide, lig do na bróga triomú go nádúrtha i limistéar fionnuar, tirim; ná triomaigh iad go héigeantach gar do fhoinsí teasa riamh.

Cigireacht Roimh Úsáid agus Critéir Athsholáthair

Roimh gach úsáid, scrúdaigh na bróga go cúramach le haghaidh damáiste. Chun an chosaint uasta a chinntiú, caithfear na bróga a athsholáthar láithreach má shain-aithnítear aon cheann de na critéir amhairc deireadh ré seo a leanas:

- **Ábhar uachtair:** tús a chur le scoilteadh domhain, amach go soiléir, abrasion trom, nó cuimilt.
- **Cosaint mhéara:** abrasion trom ar réimse na méara a nochtann an toecap cosanta.
- **Bonn seachtrach:** doimhneacht an phatrúin caite síos faoi bhun 1.5 mm ag aon phointe, nó caillteanas iomlán ar phatrún an bhoinn sheachtraigh.
- **Sláine an naisc:** delamination nó scaradh idir an t-uachtar agus an bonn seachtrach níos mó ná 10 mm ar fad agus 3 mm ar doimhneacht.
- **Sláine an bhoinn agus an ionsáiteáin:** scoilteadh amach go soiléir, scoilt, nó difhoirmiú ar an mbonn seachtrach, nó damáiste/degradation sofheicthe don ionsáiteán atá frithsheasmhach in aghaidh treá.
- **Fuáil:** fraying trom, cuimilt, nó detached fuáil phríomha an uachtair.
- **Ceangail:** teip ar shúiligh, ar lásaí, nó ar mheicníochtaí dúnta sreinge a chuireann cosc ar dhaingniú ceart ar an gcois.

RABHADH — Ní sholdhróidh bróga damáistithe cosaint deimhnithe níos mó. Ná déan iarracht compháirteanna cosanta damáistithe a dheisiú; athsholáthair bróga go tráthúil.

12. COTHABHÁIL AGUS GLANADH

Glan do bhróga go rialta ag úsáid cóireálacha glanta d'ardchaighdeán a mholtar mar chóireálacha atá oiriúnach don aidhm. Ná húsáid oibreáin ghhlanta chaustacha nó chreimneacha riamh. Ná húsáid an meaisín niocháin chun bróga a ghlanadh.

13. TEAGMHÁIL AN MHONARÓRA

Airtex Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. CERTIFIKACIJA I PRIJAVLJENA TIJELA

Ova zaštitna obuća u skladu je s Uredbom o osobnoj zaštitnoj opremi (Uredba (EU) 2016/425) i ispunjava europsku normu EN ISO 20345:2011 (kako je označeno na proizvodu). Ova zaštitna obuća ima CE certifikat. Odgovarajući Izjavu o sukladnosti (DoC) možete preuzeti s mrežne stranice: www.noknok.eu/doc.

CE norma za zaštitnu obuću sastoji se od dva dijela:

- **EN ISO 20344:2011** – Sadrži pravila o ispitnim metodama, osnovnim i dodatnim zahtjevima.
- **EN ISO 20345:2011** – Sadrži osnovne i dodatne zahtjeve za zaštitnu obuću.

Certifikaciju je provelo društvo SGS FIMKO Ltd Finland (Prijavljeno tijelo 0598, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finska) ili SATRA Technology Europe Ltd (Prijavljeno tijelo 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Irskaa). Točno prijavljeno tijelo primjenjivo na vaš specifični model proizvoda možete identificirati u EU Izjavi o sukladnosti na našoj mrežnoj stranici.

Zaštitna obuća dizajnirana je za smanjenje opasnosti od ozljeda koje bi nositelj mogao pretrpjeti tijekom uporabe. Namijenjena je za uporabu u kombinaciji sa sigurnim radnim okruženjem i neće u potpunosti spriječiti ozljede ako dođe do nezgode koja prelazi granice ispitivanja primjenjivih normi.

Kako biste identificirali točne zaštitne značajke, kategoriju i verziju norme primjenjivu na vašu specifičnu obuću, provjerite etiketu pričvršćenu na jezik u obuću.

2. KLASIFIKACIJA

Zaštitna obuća klasificira se prema osnovnom materijalu izrade na sljedeći način:

Klasifikacija	Opis
Klasa I	Obuća izrađena od kože ili drugih materijala, s iznimkom obuće u potpunosti izrađene od gume ili polimera
Klasa II	Obuća u potpunosti izrađena od polimera ili gume (vulkanizirana)

3. KATEGORIJE ZAŠTITNE OBUĆE

U tablici u nastavku navedeni su osnovni i dodatni zahtjevi povezani sa svakom kategorijom zaštite, uključujući kategorije primjenjive na obuću Klase II (u potpunosti od polimera/gume).

Kategorija	Osnovni zahtjevi	Dodatni zahtjevi
SB	Klasa I ili II	Osnovni sigurnosni zahtjevi (zaštita kapice: udarac 200 J / pritisak 15.000 N)
S1	Klasa I	Kao SB, plus: zatvoreno područje pete, apsorpcija energije u području pete, antistatička svojstva, otpornost na pogonska goriva (FO)
S2	Klasa I	Kao S1, plus: vodootporna gornjište (WRU)
S3	Klasa I	Kao S2, plus: otpornost na prodiranje / zaštita od probijanja (P), profiliran (rebrast) potplat
S4	Klasa II	Kao SB, plus: zatvoreno područje pete, apsorpcija energije u području pete, antistatička svojstva, otpornost na pogonska goriva (FO)
S5	Klasa II	Kao S4, plus: otpornost na prodiranje / zaštita od probijanja (P), profiliran (rebrast) potplat

Napomena 1: Ova tablica prikazuje najčešće kombinacije osnovnih i dodatnih zahtjeva.

4. RAZINE ZAŠTITE I SIMBOLI OZNAČAVANJA

Zaštita od udarca i pritiska

Obuća štiti prste nositelja od opasnosti od ozljeda uzrokovanih padom predmeta i gnječenjem u industrijskim i komercijalnim okruženjima.

Osigurana zaštita od udarca: 200 Joulea.

Osigurana zaštita od pritiska: 15.000 Newtona.

Simboli označavanja dodatne zaštite

Dodatna zaštita može biti osigurana ovisno o značajkama modela označenim na proizvodu:

P	Otpornost na prodiranje / probijanje (ispitano čavlom od 4,5 mm do 1100 N).	C	Djelomično vodljiva (električni otpor manji od 100 kΩ).
A	Antistatična.	E	Kapacitet apsorpcije energije u području pete veći ili jednaki 20 J.
AN	Zaštita gležnja.	M	Zaštita srednjeg dijela stopala (metatarzalna zaštita), energija udarca 100 J.
HI	Potplat izoliran od topline dizajniran za usporavanje porasta temperature (manje od 22 °C).	CI	Potplat izoliran od hladnoće dizajniran za usporavanje padanja temperature (manje od 10 °C).
CR	Gornjište otporno na rezanje.	FO	Otpornost potplata na pogonska goriva.
WR	Otpornost na vodu cjelokupne obuće.	WRU	Vodootporna gornjište (prodiranje i apsorpcija vode gornjeg materijala).
HRO	Potplat otporan na kontaktne visoke temperature (do 1 minute kontakta na 300 °C).		

Pažljivo pročitajte ove upute prije uporabe ovog proizvoda

Ova obuća dizajnirana je za smanjenje opasnosti od ozljeda uzrokovanih specifičnim opasnostima navedenim na oznaci ovog konkretnog proizvoda (pogledajte kodove označavanja iznad). Međutim, imajte na umu da nijedna osobna zaštitna oprema ne može pružiti potpunu zaštitu te je uvijek potreban oprez pri izvođenju visoko rizičnih aktivnosti.

Ograničenja performansi i uporabe

Ovi proizvodi ispitani su u skladu s normom EN ISO 20345:2011 za vrste zaštite definirane na proizvodu gore objašnjenim kodovima označavanja. Unatoč tome, uvijek se uvjerite da je obuća prikladna za svoju namijenjenu krajnju uporabu.

5. KROJ I VELIČINA

Prilikom obuvanja i izuvanja proizvoda uvijek u potpunosti olabavite veze ili zatvarače. Nosite samo obuću koja vam dobro pristaje. Previše labavi ili preuski proizvodi ograničavaju kretanje i ne pružaju optimalnu zaštitu. Veličina obuće navedena je na samoj obući.

6. KOMPATIBILNOST

Kako bi se osigurala optimalna zaštita, ponekad može biti potrebno koristiti ovu obuću u kombinaciji s dodatnom osobnom zaštitnom opremom, kao što su zaštitne hlače ili zaštitne kaljače. U takvim se slučajevima prije izvođenja visoko rizičnih aktivnosti uvijek posavjetujte sa svojim dobavljačem kako biste bili sigurni da su svi vaši zaštitni proizvodi kompatibilni i prikladni za vašu primjenu.

7. SMJERNICE ZA ANTISTATIČKU OBUČU

Antistatička obuća trebala bi se koristiti ako je potrebno smanjiti nakupljanje statičkog elektriciteta odvođenjem elektrostatičkih naboja, čime se izbjegava opasnost od iskrenja i zapaljenja zapaljivih tvari i para, ili ako opasnost od električnog udara iz opreme pod mrežnim naponom ne može biti u potpunosti eliminirana. Kako bi se osigurala učinkovite antistatičke performanse, obuća je dizajnirana za pružanje električnog otpora između 100 kΩ (10⁵ Ω) i 1000 MΩ (10⁹ Ω). Antistatička obuća stvara otpor između stopala i tla, ali možda neće pružiti potpunu zaštitu. Nije prikladna za rad na električnim instalacijama pod naponom. Električni otpor može se značajno promijeniti savijanjem, onečišćenjem ili vlagom. Proizvod možda neće obavljati svoju namijenjenu funkciju u mokrim uvjetima. Obuća Klase I može apsorbirati vlagu i postati vodljivija ako se nosi u vlažnim/mokrim uvjetima. Obuća Klase II otporna je na vlažne uvjete. Korisnici bi trebali provjeriti električna svojstva prije ulaska u opasna područja ako se potplat onečisti. Otpornost poda ne bi smjela poništiti pruženu zaštitu. Preporučuje se uporaba antistatičkih čarapa i redovito interno ispitivanje električnog otpora.

8. ZAŠTITA OD PRODIRANJA

U svim uvjetima moraju se poduzeti i druge mjere opreza. Uloži otporni na prodiranje za osobnu zaštitnu obuću ispunjavaju minimalne zahtjeve za zaštitu od prodiranja navedene u ovom dokumentu, bilo da su metalne ili nemetalne konstrukcije, no svaka vrsta ima svoje prednosti i nedostatke.

Metalne vrste: Manje na njih utječe oblik/geometrija oštrog predmeta, ali zbog ograničenja u izradi obuće ne pokrivaju cijelo donje područje cipele.

Nemetalne vrste: Mogu biti lakše, fleksibilnije i pokrivati veće područje, ali otpornost na prodiranje može varirati ovisno o obliku, geometriji ili oštirini predmeta. Za više informacija o vrsti uložka otpornog na prodiranje u vašoj obući obratite se proizvođaču ili dobavljaču navedenom u ovim uputama.

UPOZORENJE – Zaštita ove obuće od prodiranja izmjerena je u laboratorijskim uvjetima pomoću konusnog čavla od 4,5 mm s silom od 1100 N. Veća sila ili čavao manjeg promjera povećavaju vjerojatnost prodiranja.

9. OTPORNOST NA KLIZANJE

Otpornost na klizanje opcijski je dodatni zahtjev prema ovoj normi. Tamo gdje je ispitana, obuća je označena jednim od kodova SRA, SRB ili SRC, kako je navedeno u nastavku.

Oznaka	Otpornost obuće na klizanje ispitana na:	Min. koeficijent trenja – peta, klizanje prema naprijed	Min. koeficijent trenja – ravno, klizanje prema naprijed
SRA	Keramičkoj pločici s otopinom NaLS	0,28	0,32
SRB	Čeličnoj ploči s glicerinom	0,13	0,18
SRC	Oba gore navedena uvjeta (SRA i SRB)	Oba gore navedena uvjeta, na odgovarajućim površinama	Oba gore navedena uvjeta, na odgovarajućim površinama

UPOZORENJE: Nijedna obuća ne pruža potpunu zaštitu od klizanja u svim uvjetima. Otpornost na klizanje uvelike ovisi o stanju površine poda, onečišćenjima i pravilnom hodu. Obuća se uvijek mora nositi s čarapama.

10. PAKIRANJE, SKLADIŠTENJE I ZAMJENA ULOŠKA

Pakiranje osigurano na prodajnom mjestu jamči da je obuća isporučena u odgovarajućem stanju. Kutija se može koristiti za skladištenje. Kada je zapakirana obuća u skladištu, nemojte stavljati teške predmete na nju jer bi to moglo uzrokovati oštećenje pakiranja i proizvoda.

Obuća je ispitana i certificirana s isporučenim odvojivim uloškom. Uložak MORA biti umetnut u obuću tijekom uporabe. Smije se zamijeniti samo usporedivim uloškom originalnog proizvođača.

Neodobreni ulošci, ortopedski ulošci ili preinake poništavaju CE certifikat i mijenjaju antistatičke i zaštitne sposobnosti. Obratite se proizvođaču kako biste potvrdili je li vaš model certificiran za specifične sustave ortopedskih uložaka.

11. VIJEK TRAJANJA, INSPEKCIJA I KRITERIJI ZA PRESTANAK UPORABE

Opći vijek trajanja i skladištenje

Vijek trajanja cipela nije neograničen. Točan korisni vijek trajanja proizvoda ovisi o tome kako se i gdje nosi, održava i skladišti. Posebnu pozornost treba posvetiti stanju šavova gornjišta, istrošenosti uzorka gaznog sloja potplata i stanju spoja između gornjišta i potplata. Pravovremeno zamijenite cipele, osobito kada su ozbiljno oštećene ili istrošene. Tijekom godina na kvalitete materijala mogu negativno utjecati čimbenici poput mikroba, vlage i/ili temperature – to vrijedi i za nenošene cipele.

Kada se skladišti u normalnim uvjetima (sobna temperatura, dobro prozračeno područje, zaštićeno od izravne UV svjetlosti i vlage), nenošena obuća s vremenom će doživjeti prirodno starenje. Prije stavljanja obuće u uporabu uvijek je pregledajte kako biste uočili znakove propadanja. Ako je obuća tijekom uporabe bila izložena mokrim uvjetima, ostavite je da se prirodno osuši u hladnom i suhom prostoru; nikada nemojte nasilno sušiti u blizini izvora topline.

Inspekcija prije uporabe i kriteriji za zamjenu

Prije svake uporabe pažljivo pregledajte obuću radi oštećenja. Kako bi se osigurala maksimalna zaštita, obuća se mora odmah zamijeniti ako se utvrdi bilo koji od sljedećih vizualnih kriterija za prestanak uporabe:

- **Materijal gornjišta:** pojava izraženih, dubokih pukotina, jake abrazije ili trganja.
- **Zaštita kapice:** jaka abrazija područja prstiju koja izlaže zaštitnu kapicu.
- **Gazni sloj potplata:** dubina utora istrošena ispod 1,5 mm na bilo kojoj točki ili potpuni gubitak uzorka potplata.
- **Cjelovitost spoja:** odvajanje ili separacija između gornjišta i potplata koja prelazi 10 mm u duljinu i 3 mm u dubinu.
- **Cjelovitost potplata i uložka:** izražen otcupanje, cijepanje ili deformacija potplata ili vidljivo oštećenje/propadanje uložka otpornog na prodiranje.
- **Šavovi:** jako paranje, trganje ili odvajanje glavnih šavova gornjišta.
- **Kopčanje:** kvar na ušicama, vezicama ili mehanizmima za zatvaranje žicom koji sprječava pravilno učvršćivanje na stopalu.

UPOZORENJE – Oštećena obuća više neće pružati certificiranu zaštitu. Ne pokušavajte popraviti oštećene zaštitne komponente; pravovremeno zamijenite obuću.

12. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Redovito čistite svoju obuću koristeći visokokvalitetne proizvode za čišćenje koji se preporučuju kao prikladni za tu svrhu. Nikada nemojte koristiti kaustična ili korozivna sredstva za čišćenje. Nemojte koristiti perilicu rublja za čišćenje cipela.

13. KONTAKT PROIZVOĐAČA

Airtox Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. TANÚSÍTÁS ÉS BEJELENTETT SZERVEZETEK

Ez a védőlábbeli megfelel az egyéni védőeszközökről szóló rendeletnek ((EU) 2016/425 rendelet), és teljesíti az EN ISO 20345:2011 európai szabványt (amint az a terméken fel van tüntetve). Ez a védőlábbeli CE-tanúsítvánnyal rendelkezik. A megfelelő Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC) letölthető a következő weboldalról: www.noknok.eu/doc.

A biztonsági lábbelikre vonatkozó CE-szabvány két részből áll:

- **EN ISO 20344:2011** – A vizsgálati módszerekre, az alapvető és kiegészítő követelményekre vonatkozó szabványokat tartalmazza.
- **EN ISO 20345:2011** – A védőlábbelikre vonatkozó alapvető és kiegészítő követelményeket tartalmazza.

A tanúsítást az SGS FIMKO Ltd Finland (bejelentett szervezet száma: 0598, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finnország) vagy a SATRA Technology Europe Ltd (bejelentett szervezet száma: 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Írország) végezte. Az Ön konkrét termékmodelljére vonatkozó bejelentett szervezet azonosításához kérjük, tekintse meg a weboldalunkon található EU-megfelelőségi nyilatkozatot.

A védőlábbelit úgy tervezték, hogy minimalizálja a viselőjét használat közben érő sérülések kockázatát. Biztonságos munkakörnyezetben való használatra tervezték, és nem előzi meg teljesen a sérülést olyan baleset esetén, amely meghaladja a vonatkozó szabványok vizsgálati határértékeit.

Az Ön lábbelijére vonatkozó pontos védelmi funkciók, kategória és szabványverzió beazonosításához ellenőrizze a lábbeli nyelvén található címkét.

2. OSZTÁLYOZÁS

A védőlábbeliket az alapkönstrukció anyaga alapján a következőképpen osztályozzák:

Osztályozás	Leírás
I. osztály	Bőrből vagy más anyagból készült lábbeli, kivéve a teljesen gumi vagy teljesen polimer lábbeliket
II. osztály	Teljesen polimer vagy teljesen gumi (vulkanizált) lábbeli

3. A VÉDŐLÁBBELIK KATEGÓRIÁI

Az alábbi táblázat tartalmazza az egyes védelmi kategóriákhoz kapcsolódó alapvető és kiegészítő követelményeket, beleértve a II. osztályú (teljesen polimer/gumi) lábbelikre vonatkozó kategóriákat is.

Kategória	Alapvető követelmények	Kiegészítő követelmények
SB	I. vagy II. osztály	Alapvető biztonsági követelmények (orrvédelem: 200 J ütközés / 1500 N összenyomás)
S1	I. osztály	Mint az SB, továbbá: zárt sarokrész, energiaelnyelő sarok, antisztatikus tulajdonságok, üzemanyag-ellenállás (FO)
S2	I. osztály	Mint az S1, továbbá: vízlepergető felsőrész (WRU)
S3	I. osztály	Mint az S2, továbbá: átszúrás elleni védelem (P), profilozott járótalp
S4	II. osztály	Mint az SB, továbbá: zárt sarokrész, energiaelnyelő sarok, antisztatikus tulajdonságok, üzemanyag-ellenállás (FO)
S5	II. osztály	Mint az S4, továbbá: átszúrás elleni védelem (P), profilozott járótalp

1. megjegyzés: Ez a táblázat az alapvető és kiegészítő követelmények leggyakoribb kombinációit mutatja be.

4. VÉDELMI SZINTEK ÉS JELÖLÉSI SZIMBÓLUMOK

Ütközés és összenyomás elleni védelem

A lábbeli megvédi a viselő lábujjait a leeső tárgyak és a zúzódas okozta sérülésektől ipari és kereskedelmi környezetben.

Biztosított ütközés elleni védelem: 200 Joule.

Biztosított összenyomás elleni védelem: 15 000 Newton.

Kiegészítő védelmi jelölések

A terméken feltüntetett modelljellemtől függően kiegészítő védelem is biztosítható:

P	Átszúrás elleni védelem (4,5 mm-es szöggel tesztelve 1100 N-ig).	C	Részen vezetőképes (elektromos ellenállás kevesebb mint 100 kΩ).
A	Antisztatikus.	E	Energiaelnyelő képesség a sarokrészen legalább 20 J.
AN	Bokavédelem.	M	Lábközpépvédelem, 100 J ütközési energia.
HI	Hőszigetelő járótalp a felmelegedés lassítására (kevesebb mint 22 °C).	CI	Hidegszigetelő járótalp a lehűlés lassítására (kevesebb mint 10 °C).
CR	Vágásbiztos felsőrész.	FO	A járótalp üzemanyag-ellenállása.
WR	A teljes lábbeli vízállósága.	WRU	Vízlepergető felsőrész (a felsőrész anyagának vízbehatolása és vízfelszívása).
HRO	Hóálló járótalp (akár 1 perc érintkezési idő 300 °C-on).		

Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat

Ezt a lábbelit úgy tervezték, hogy minimalizálja az adott terméken található jelölés által jelzett konkrét veszélyekből eredő sérülések kockázatát (lásd a fenti jelölési kódokat). Mindazonáltal kérjük, ne feledje, hogy egyetlen egyéni védőeszköz sem nyújthat teljes védelmet, és a magas kockázatú tevékenységek végzése során mindig óvatossággal kell eljárni.

Teljesítmény és használati korlátozások

Ezeket a termékeket az EN ISO 20345:2011 szabványnak megfelelően tesztelték a terméken a fent elmagyarázott jelölési kódokkal meghatározott védelmi típusokra. Ettől függetlenül kérjük, mindig győződjön meg arról, hogy a lábbeli alkalmas-e a tervezett végfelhasználásra.

5. ILLESZKEDÉS ÉS MÉRET

A termék fel- és levételéhez mindig teljesen lazítsa ki a fűzőket vagy rögzítőket. Csak megfelelően illeszkedő lábbelit viseljen. A túl lazú vagy túl szoros termékek korlátozzák a mozgást és nem nyújtanak optimális védelmet. A lábbeli mérete a lábbelin van feltüntetve.

6. KOMPATIBILITÁS

Az optimális védelem biztosítása érdekében néha szükséges lehet ezt a lábbelit további egyéni védőeszközökkel, például védőnadrággal vagy védő-overállal együtt használni. Ilyen esetekben a magas kockázatú tevékenység elvégzése előtt mindig konzultáljon a szállítójaival, hogy megbizonyosodjon arról, hogy minden védőeszköz kompatibilis és alkalmas az adott alkalmazásra.

7. ÚTMUTATÓ AZ ANTISZTATIKUS LÁBBELIKHEZ

Antisztatikus lábbelit akkor kell használni, ha az elektrosztatikus feltöltődést az elektrosztatikus töltések eloszlásával kell minimalizálni, így elkerülve a gyűlékony anyagok és gőzök szikragyulladásának kockázatát, vagy ha a hálózati feszültségű berendezésekből származó áramútes kockázata nem zárható ki teljesen. A hatékony antisztatikus teljesítmény biztosítása érdekében a lábbelit úgy tervezték, hogy 100 kΩ (10³ Ω) és 1000 MΩ (10⁹ Ω) közötti elektromos ellenállást biztosítson. Az antisztatikus lábbeli ellenállást hoz létre a láb és a talaj között, de nem biztos, hogy teljes védelmet nyújt. Nem alkalmas feszültség alatti elektromos berendezéseken végzett munkára. Az elektromos ellenállást jelentősen módosíthatja a hajlítás, a szennyeződés vagy a nedvesség. Előfordulhat, hogy a termék nedves körülmények között nem tölti be tervezett funkcióját. Az I. osztályú lábbeli felszívhatja a nedvességet, és vezetőképes lehet, ha nedves/vizes körülmények között viselik. A II. osztályú lábbeli ellenáll a nedves körülményeknek. A viselőknék ellenőrizniük kell az elektromos tulajdonságokat a veszélyes területekre való belépés előtt, ha a talp szennyezetté válik. A padló ellenállása nem érvényesítheti a biztosított védelmet. Javasoljuk antisztatikus zokni használatát és az elektromos ellenállás rendszeres házon belüli tesztelését.

8. ÁTSZÚRÁS ELLENI VÉDELEM

Minden körülmény között egyéb óvintézkedéseket is tenni kell. Az egyéni védőlábbelikhez készült átszúrásbiztos betétek teljesítik az ebben a dokumentumban megadott átszúrás elleni védelemre vonatkozó minimális követelményeket, függetlenül attól, hogy fémből vagy nem fémből készültek, de mindegyik típusnak megvannak a maga előnyei és hátrányai.

Fém típusok: Kevésbé befolyásolja az éles tárgy alakja/geometriája, de a cipőkészítési korlátok miatt nem fedik le a cipő teljes alsó területét.

Nem fém típusok: Könnyebbek, rugalmasabbak lehetnek és nagyobb területet fedhetnek le, de az átszúrási ellenállás a tárgy alakjától, geometriájától vagy élességétől függően változhat.

A lábbelijében található átszúrásbiztos betét típusával kapcsolatos további információért forduljon a jelen útmutatóban szereplő gyártóhoz vagy szállítóhoz. **FIGYELMEZTETÉS – A cipő átszúrás elleni védelmet laboratóriumi körülmények között mérték egy 4,5 mm-es kúpos szöggel, 1100 N erővel. A nagyobb erő vagy a kisebb átmérőjű szög növeli az átszúrás valószínűségét.**

9. CSÚSZÁSMENTESSÉG

A csúszásmentesség ezen szabvány szerint opcionális kiegészítő követelmény. A tesztláb lábbeliket az SRA, SRB vagy SRC kódok egyikével jelölik az alábbiak szerint.

Jelölés	A lábbeli csúszásmentessége tesztelve a következőn:	Min. súrlódási tényező – sarok, előrecsúszás	Min. súrlódási tényező – lapos, előrecsúszás
SRA	Kerámia csempe NaLS oldattal	0,28	0,32
SRB	Acéllemez glicerinnel	0,13	0,18
SRC	A fentiek mindegyike (SRA és SRB)	A fentiek mindegyike a megfelelő felületeken	A fentiek mindegyike a megfelelő felületeken

FIGYELMEZTETÉS: Egyetlen lábbeli sem nyújt teljes csúszásmentes védelmet minden körülmény között. A csúszásmentesség nagyban függ a padlófelület állapotától, a szennyeződésektől és a megfelelő járástól. A lábbelit mindig zoknival kell viselni.

10. CSOMAGOLÁS, TÁROLÁS ÉS TALPBETÉTCSERE

A értékesítési helyen biztosított csomagolás biztosítja a lábbeli megfelelő állapotban történő szállítását. A kartondoboz tárolásra használható. A dobozolt lábbeli tárolásakor ne helyezzen rá nehéz tárgyakat, mert ez a csomagolás károsodásához és a termék sérüléséhez vezethet.

A lábbelit a mellékelt kivehető talpbetéttel tesztelték és tanúsították. A talpbetétnek a lábbeliben KELL lennie a használat során. Csak az eredeti gyártótól származó, azonos tulajdonságú talpbetétre cserélhető.

A nem engedélyezett talpbetétek, ortopédiai talpbetétek vagy módosítások érvénytelenítik a CE-tanúsítványt, és megváltoztatják az antisztatikus/védelmi képességeket. Lépjen kapcsolatba a gyártóval annak megerősítéséhez, hogy az Ön modellje tanúsított-e specifikus ortopédiai talpbetét-rendszerekre.

11. ÉLETTARTAM, ELLENŐRZÉS ÉS A HASZNÁLATBÓL VALÓ KIVONÁS KRITÉRIUMAI

Általános élettartam és tárolás

A cipők élettartama nem végtelen. A termék pontos hasznos élettartama attól függ, hogyan és hol viselik, tartják karban és tárolják. Különös figyelmet kell fordítani a felsőrész varrásainak állapotára, a járótalp mintázatának kopására, valamint a felsőrész és a járótalp közötti kötés állapotára. Időben cserélje ki a cipőket, különösen, ha súlyosan megsérültek vagy elhasználódtak. Az évek során az anyag tulajdonságait hátrányosan befolyásolhatják olyan tényezők, mint a mikrobák, a nedvesség és/vagy a hőmérséklet – ez a nem használt cipőkre is vonatkozik.

Normál körülmények között (szobahőmérsékleten, jól szellőző helyen, közvetlen UV-fénytől és páratartalomtól védve) tárolva a nem használt lábbeli az idő múlásával természetes öregedésen megy keresztül. A lábbeli használatbavétele előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatók-e rajta a károsodás jelei. Ha használat közben nedves körülményeknek van kitéve, hagyja a lábbelit természetes módon megszáradni hűvös, száraz helyen; soha ne szárítsa erőltetve hőforrások közelében.

Használat előtti ellenőrzés és cserekritériumok

Minden használat előtt gondosan vizsgálja meg a lábbelit, hogy nem sérült-e. A maximális védelem biztosítása érdekében a lábbelit azonnal ki kell cserélni, ha a használatból való kivonás alábbi vizuális kritériumai közül bármelyiket azonosítják:

- **Felsőrész anyaga:** kifejezett, mély repedések, súlyos kopás vagy szakadás megjelenése.
- **Orrvédelem:** az orr-rész súlyos kopása, amely szabaddá teszi a védőorrot.
- **Járótalp mintázata:** a mintázat mélysége bármely ponton 1,5 mm alá kopott, vagy a járótalp mintázatának teljes elvesztése.
- **Kötés épsége:** a felsőrész és a járótalp közötti leválás vagy elválás, amely meghaladja a 10 mm hosszúságot és a 3 mm mélységet.
- **Talp és betét épsége:** a járótalp kifejezett repedése, hasadása vagy deformációja, vagy az átszúrásbiztos betét látható sérülése/károsodása.
- **Varrás:** a felsőrész fő varrásainak súlyos rojtosodása, szakadása vagy leválása.
- **Rögzítés:** fűzőlyukak, fűzők vagy drótzáras szerkezetek hibája, amely megakadályozza a megfelelő rögzítést a lábon.

FIGYELMEZTETÉS – A sérült lábbeli a továbbiakban nem nyújt tanúsított védelmet. Ne próbálja megjavítani a sérült védőelemeket; időben cserélje ki a lábbelit.

12. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Rendszeresen tisztítsa lábbelijét kiváló minőségű, erre a célra ajánlott tisztítószerekkel. Soha ne használjon maró vagy korrozív tisztítószereket. Ne használjon mosógépet a cipők tisztítására.

13. A GYÁRTÓ ELÉRHETŐSÉGE

Airtox Industries A/S
Paradisøblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. VOTTUN OG TILKYNNNTIR AÐILAR

Pessi öryggiskófatnaður uppfyllir reglugerð um persónuhlífar (reglugerð (ESB) 2016/425) og fegur evrópska staðlinum EN ISO 20345:2011 (eins og merkt er á vörinni). Þessi öryggiskór eru með CE-vottun. Þú getur hlaðið niður samsvarandi samræmisfyrirýsingu (DoC) af vefsíðunni: www.noknok.eu/doc.

CE-staðallinn fyrir öryggiskófatnað samanstendur af tveimur hlutum:

- **EN ISO 20345:2011** — Inniheldur reglur um prófunaraðferðir, grunnkröfur og viðbótarkröfur.
- **EN ISO 20345:2011** — Inniheldur grunn- og viðbótarkröfur fyrir öryggiskófatnað.

Varan er vottuð af SGS FIMKO Ltd Finland (tilkynntur aðili 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finnlandi) eða SATRA Technology Europe Ltd (tilkynntur aðili 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Írlandi). Til að bera kennsl á nákvæman tilkynntan aðila sem á við um þína tilteknu vörugerð visast til ESB-samræmisfyrirýsingarinnar á vefsíðu okkar.

Öryggiskófatnaður er hannaður til að lágmarka hættu á meiðslum sem notandi gæti orðið fyrir við notkun. Hann er hannaður til að vera notaður í tengslum við öruggt vinnuumhverfi og komandi ekki í veg fyrir meiðsl á fullu ef slys verður sem fer fram úr prófunarmörkum gildandi staðla.

Til að bera kennsl á nákvæma verndareiginleika, flokk og staðalútgáfu sem á við um þinn tiltekna skófatnað skal athuga miðann sem festur er á skótunguna.

2. FLOKKUN

Öryggiskófatnaður er flokkaður eftir grunnefni framleiðslunnar á eftirfarandi hátt:

Flokkun	Lýsing
Flokkur I	Skófatnaður úr leðri eða öðrum efnum, að undanskildum skófatnaði sem er að öllu leyti úr gúmmí eða fjölliðum
Flokkur II	Skófatnaður sem er að öllu leyti úr fjölliðum eða gúmmí (vúlkanaður)

3. FLOKKAR ÖRYGGISKÓFATNAÐAR

Töflunni hér að neðan er lýst grunn- og viðbótarkröfum sem tengjast hverjum verndarflokki, þar á meðal flokkum sem eiga við um skófatnað í Flokki II (að öllu leyti úr fjölliðum/gúmmí).

Flokkur	Grunnkröfur	Viðbótarkröfur
SB	Flokkur I eða II	Grunnkröfur um öryggi (tástál/távernd: 200 J högg / 15.000 N þrýstingur)
S1	Flokkur I	Eins og SB, plús: lokað hælsvæði, orkuupptaka í hæl, rafstöðueiginleikar (antistatic), viðnám gegn eldsneytisolíu (FO)
S2	Flokkur I	Eins og S1, plús: vatnsfráhrindandi yfirleður/yfirhluti (WRU)
S3	Flokkur I	Eins og S2, plús: naglavörn/naglastunguvörn (P), mynsturaður sóli
S4	Flokkur II	Eins og SB, plús: lokað hælsvæði, orkuupptaka í hæl, rafstöðueiginleikar (antistatic), viðnám gegn eldsneytisolíu (FO)
S5	Flokkur II	Eins og S4, plús: naglavörn/naglastunguvörn (P), mynsturaður sóli

Athugasemd 1: Þessi tafla sýnir algengustu samsetningar grunn- og viðbótarkrafna.

4. VERNDARSTIG OG MERKINGARTÁKN

Högg- og þrýstivörn

Skófatnaðurinn verndar tær notandans gegn hættu á meiðslum vegna hluta sem falla og klemmuhættu í iðnaðar- og verslunarmhverfi.

Veitt höggvörn: 200 Joules.

Veitt þrýstivörn: 15.000 Newtons.

Viðbótarkerkingartákn fyrir vernd

Viðbótarvernd kann að vera til staðar eftir eiginleikum gerðarinnar sem merktir eru á vöruna:

P	Naglavörn / naglastunguvörn (prófað með 4,5 mm nagla allt að 1100 N).	C	Að hluta leiðandi (rafviðnám minna en 100 kΩ).
A	Rafstöðueiginleikar (antistatic).	E	Orkuupptaka í hæl meiri en eða jöfn 20 J.
AN	Ökklavernd.	M	Ristavörn, 100 J höggorka.
HI	Varmaeangrandi útsóli hannaður til að hægja á hitastigsaukningu (minna en 22 °C).	CI	Kuldaeinangrandi útsóli hannaður til að hægja á hitastigslækkun (minna en 10 °C).
CR	Skurðarbolinn yfirhluti.	FO	Viðnám útsóla gegn eldsneytisolíu.
WR	Vatnsheldni skófatnaðarins í heild.	WRU	Vatnsfráhrindandi yfirhluti (vatnsinnnganga og vatnsupptaka yfirfries).
HRO	Hitabollinn útsóli (allt að 1 mínútu snertitími við 300 °C).		

Lestu þessar leiðbeiningar vandlega áður en varan er notuð

Þessi skófatnaður er hannaður til að lágmarka hættu á meiðslum vegna þeirra tilteknu hættna sem tilgreindar eru með merkingum á þessari tilteknu vöru (sjá merkingarkóða að ofan). Vinsamlegast remembered hins vegar að engar persónuhlífar geta veitt fullkomna vernd og alltaf skal sýna varkárni við framkvæmd áhættusamra starfa.

Takmarkanir á frammistöðu og notkun

Þessar vörur hafa verið prófaðar í samræmi við EN ISO 20345:2011 fyrir þær tegundir verndar sem skilgreindar eru á vörunni með merkingarkóðunum sem útskýrðir eru að ofan. Þrátt fyrir það skal alltaf tryggja að skófatnaðurinn henti fyrir fyrirhugaða lokanotkun.

5. STÆRD OG PASSA

Til að fara í og úr vörunni skal alltaf losa alveg um skófatnaðinn. Notaðu aðeins skófatnað sem passar vel. Vörur sem eru of lausar eða of þröngar takmarka hreyfingun og veita ekki optimalan vernd. Stærð skófatnaðarins er tilgreind á skónum.

6. SAMHÆFNI

Til að tryggja optimals vernd getur stundum verið nauðsynlegt að nota þennan skófatnað í blöndu við viðbótarpersónuhlífar, svo sem öryggisbuxur eða hlífðarskó. Ráðfaðu þig alltaf við birgja þinn áður en þú framkvæmir áhættusama vinnu í slíkum tilvikum til að tryggja að allar hlífðarvörur þínar séu samhæfðar og henti fyrir þína notkun.

7. LEIÐBEINGINGAR UM RAFSTÖÐUEIGINLEIKA (ANTISTATIC)

Rafstöðueiginleikaskó (antistatic) ætti að nota ef nauðsynlegt er að lágmarka uppsöfnun rafstöðuhleðslu með því að leiða í burtu rafstöðuhleðslur, og koma þannig í veg fyrir hættu á neistaikveikju í eldfimnum efnum og gufum, eða ef ekki er hægt að eyða hættu á raflosti frá búnaði á netspennu að fullu. Til að tryggja skilvirka antistatic-frammistöðu er skófatnaðurinn hannaður til að veita rafviðnám á milli 100 kΩ (10³ Ω) og 1000 MΩ (10⁶ Ω). Antistatic skófatnaður veitir viðnám milli fótar og jarðar en veitir kannski ekki fullkomna vernd. Hann hentar ekki til vinnu við spennurakerfi. Rafviðnámið kann að breytast verulega við beygju, mengun eða raka. Varan kann að gegna ekki fyrirhuguðu hlutverki sínu við blautar aðstæður. Skófatnaður í Flokki I getur dregið í sig raka og orðið leiðandi ef hann er notaður við raka/blauta skilmála. Skófatnaður í Flokki II er bolinn gegn rökum aðstæðum. Notendur ættu að athuga rafeiginleika áður en farið er á hættusvæði ef sólinn verður mengaður. Viðnám gólfs ætti ekki að ógilda verndina sem veitt er. Mælt er með að nota antistatic sokka og framkvæma reglulegar innanhússprófanir á rafviðnámi.

8. VÖRN GEGN NAGLASTUNGUM (NAGLAVÖRN)

Undir öllum kringumstæðum verður að gera aðrar varúðarráðstafanir. Naglastunguvarnarinnlegg fyrir persónuhlífskófatnað uppfylla lágmarkskröfur um vörn gegn naglastungum sem fram koma í þessu skjali, hvort sem þau eru úr málmí eða ómálmefnum, en hvor gerð hefur sína kosti og galla.

Málmgerðir: Verða fyrir minni áhrifum af lögum/lögum skarpa hlutarins, en vegna takmarkana við skóframleiðslu þekja þau ekki allt neðra svæði skósins.

Ómálmgerðir: Geta verið léttari, sveigjanlegri og þakið stærra svæði, en naglastunguvörnin getur verið breytileg eftir lögum, lögum eða skarpleika hlutarins. Fyrir frekari upplýsingar um gerð naglastunguvarnarinnleggs sem er í þínum skófatnaði skal hafa samband við framleiðanda eða birgja sem tilgreindur er í þessum líeðbeiningum.

VIÐVÖRUN – Naglastunguvörn þessara skó hefur verið mæld í rannsóknarstofu með 4,5 mm keilulaga nagla, með 1100 N aflí. Meira afl eða nagli með minni þvermál eykur líkur á gegnumstungu.

9. HÁLKUVÖRN

Háلكuvörn er valfrjáls viðbótarkrafa samkvæmt þessum staðli. Þar sem hún er prófuð er skófatnaðurinn merktur með einum af kótunum SRA, SRB eða SRC, eins og tilgreint er hér að neðan.

Merking	Háلكuvörn skófatnaðar prófuð á:	Lágm. viðnámsstuðull — hæll, skrið fram	Lágm. viðnámsstuðull — flatur, skrið fram
SRA	Keramíklísum með NaLS lausn	0,28	0,32
SRB	Stálplötu með glýseríni	0,13	0,18
SRC	Bæði ofangreint (SRA og SRB)	Bæði ofangreint, á viðkomandi yfirborðum	Bæði ofangreint, á viðkomandi yfirborðum

VIÐVÖRUN: Enginn skófatnaður veitir fullkomna háلكuvörn við allar aðstæður. Háلكuvörn veltur mikið á ástandi gólfyfirborðs, mengunarefnum og réttu göngulagi. Skófatnaður verður alltaf að vera notaður með sokkum.

10. ÞÖKKUN, GEYMSLA OG SKIPTI Á INNLEGSSÓLUM

Umbúðirnar sem fylgja á sölustað tryggja að skófatnaðurinn sé afhentur í réttu ástandi. Kartonöskjuna má nota til geymslu. Þegar skófatnaður í öskjum er í geymslu skal ekki setja þunga hluti ofan á hana, þar sem það gæti valdið því að umbúðirnar skemmist og varan skemmist. Skófatnaðurinn er prófaður og vottaður með meðfylgjandi úrtakanlegum innleggssóla. Innleggssólinn VERÐUR að vera í skófatnaðinum meðan á notkun stendur. Honum má aðeins skipta út fyrir sambærilegan innleggssóla frá upprunalega framleiðandanum. Óheimilir innleggssólar, bæلكunarinnlegg eða breytingar ógilda CE-vottunina og breyta antistatic/verndareiginleikum. Hafðu samband við framleiðandann til að staðfesta hvort þín gerð sé vottuð fyrir tiltekin bæلكunarsólaferfi.

11. ENDINGARTÍMI, SKOÐUN OG VIÐMIÐ UM LOK LÍFTÍMA

Almennur líftími og geymsla

Líftími skóm er ekki óendanlegur. Nákvæmur nýtjatiími vörunnar veltur á því hvernig og hvar hún er notuð, viðhaldið og geymd. Síyna ætti ríka athygli á ástandi sauma á yfirhluta, slíti á mynstursdýpt útsóla og ástandi límingar/teningar milli yfirhluta og útsóla. Skiptu um skó í tæka tíð, sérstaklega þegar þeir eru alvarlega skemmdir eða slitnir. Ígænum árin geta eiginleikar efnisins orðið fyrir neikvæðum áhrifum af þáttum eins og örverum, raka og/eða hitastigi — þetta gildir einnig um ónotaða skó.

Þegar hann er geymdur við venjulegar aðstæður (herbergishita, vel loftræstu svæði, fjarri beinu UV-ljósi og raka) mun ónotaður skófatnaður verða fyrir náttúrulegri eldingu með tímanum. Áður en skófatnaður er tekinn í notkun skal alltaf skoða hann með tilliti til teikna um rýrnun. Ef hann verður fyrir blautum aðstæðum við notkun skal láta skófatnaðinn þorna eðlilega á köldum, þurrum stað; þurrkaðu hann aldrei með valdi nálægt hitagjöfum.

Skoðun fyrir notkun og viðmið um endurnýjun

Fyrir hverja notkun skal skoða skófatnaðinn vandlega með tilliti til skemmda. Til að tryggja hámarksvernd verður að skipta um skófatnaðinn strax ef eitthvað af eftirfarandi sjónrænum viðmiðum um lok líftíma greinist:

- **Efni yfirhluta:** upphaf greinilegra, djúpra sprungna, alvarlegs slits eða rifna.
- **Tástál/távernd:** alvarlegt slit á tássvæði sem afhjúpar hlífðartástálið.
- **Mynstur útsóla:** mynstursdýpt slíttin niður fyrir 1,5 mm á einhverjum staði, eða algjört tap á útsólamynstri.
- **Heilleiki tengingar:** lagskipting eða aðskilnaður milli yfirhluta og útsóla sem fer yfir 10 mm að lengd og 3 mm að dýpt.
- **Heilleiki sóla og innleggs:** greinilegar sprungur, klofningur eða aflögum á útsóla, eða sýnilegar skemmdir/rýrnun á naglastunguvarnarinnlegginu.
- **Saumar:** alvarleg útsmuldrun, rifna eða losun á aðalsaumum yfirhluta.
- **Festingar:** bilun á reyrgötum, skóreimum eða vírlæsingarbúnaði sem kemur í veg fyrir rétta festingu á fæti.

VIÐVÖRUN – Skemmdur skófatnaður veitir ekki lengur vottaða vernd. Ekki reyna að gera við skemmda hlífðarhluta; skiptu um skófatnað í tæka tíð.

12. VIÐHALD OG ÞRIF

Hreinsaðu skófatnaðinn þinn reglulega með hágæða hreinsiefnum sem mælt er með sem hentugum í þeim tilgangi. Notaðu aldrei ætandi eða tærandi hreinsiefni. Ekki nota þvottavél til að hreinsa skó.

13. SAMSKIPTAUPPLÝSINGAR FRAMLEIÐANDA

Airtox Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. CERTIFICAZIONE E ORGANISMI NOTIFICATI

Queste calzature di sicurezza sono conformi al Regolamento sui Dispositivi di Protezione Individuale (Regolamento (UE) 2016/425) e soddisfano lo standard europeo EN ISO 20345:2011 (come indicato sul prodotto). Queste scarpe antifuoristrada sono dotate di certificazione CE. È possibile scaricare la relativa Dichiarazione di Conformità (DoC) dal sito web: www.noknok.eu/doc.

Lo standard CE per le calzature di sicurezza si compone di due parti:

- **EN ISO 20344:2011** — Contiene le norme sui metodi di prova, i requisiti fondamentali e supplementari.
- **EN ISO 20345:2011** — Contiene i requisiti di base e supplementari per le calzature di sicurezza.

Il prodotto è certificato da SGS FIMKO Ltd Finland (Organismo Notificato 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia) o SATRA Technology Europe Ltd (Organismo Notificato 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Irlanda). Per identificare l'esatto Organismo Notificato applicabile al proprio modello di prodotto specifico, consultare la Dichiarazione di Conformità UE sul nostro sito web.

Le calzature di sicurezza sono progettate per ridurre al minimo il rischio di lesioni che potrebbero essere subite dall'utente durante l'uso. Sono concepite per essere utilizzate in combinazione con un ambiente di lavoro sicuro e non eviteranno completamente le lesioni in caso di incidente che superi i limiti di prova degli standard applicabili.

Per identificare le esatte caratteristiche di protezione, la categoria e la versione dello standard applicabili alle proprie calzature, controllare l'etichetta applicata sulla linguetta della scarpa.

2. CLASSIFICAZIONE

Le calzature di sicurezza sono classificate in base al materiale di base utilizzato per la costruzione, come segue:

Classificazione	Descrizione
Classe I	Calzature realizzate in cuoio o altri materiali, ad esclusione di tutte le calzature interamente in gomma o interamente polimeriche
Classe II	Calzature interamente polimeriche o interamente in gomma (vulcanizzata)

3. CATEGORIE DI CALZATURE DI SICUREZZA

La tabella seguente illustra i requisiti di base e supplementari associati a ciascuna categoria di protezione, comprese le categorie applicabili alle calzature di Classe II (interamente polimeriche/gomma).

Categoria	Requisiti di base	Requisiti supplementari
SB	Classe I o II	Requisiti di sicurezza di base (protezione del puntale: impatto 200 J / compressione 15.000 N)
S1	Classe I	Come SB, più: zona del tallone chiusa, assorbimento di energia nella zona del tallone, proprietà antistatiche, resistenza agli idrocarburi (FO)
S2	Classe I	Come S1, più: tomaia resistente alla penetrazione e assorbimento dell'acqua (WRU)
S3	Classe I	Come S2, plus: resistenza alla perforazione (P), suola scolpita
S4	Classe II	Come SB, più: zona del tallone chiusa, assorbimento di energia nella zona del tallone, proprietà antistatiche, resistenza agli idrocarburi (FO)
S5	Classe II	Come S4, plus: resistenza alla perforazione (P), suola scolpita

Nota 1: Questa tabella mostra le combinazioni più comuni di requisiti di base e supplementari.

4. LIVELLI DI PROTEZIONE E SIMBOLI DI MARCATURA

Protezione da impatto e compressione

La calzatura protegge le dita dei piedi dell'utente dal rischio di lesioni causate da caduta di oggetti e schiacciamento in ambienti industriali e commerciali.

Protezione da impatto fornita: 200 Joule.

Protezione da compressione fornita: 15.000 Newton.

Simboli di marcatura per protezione supplementare

Una protezione supplementare può essere fornita a seconda delle caratteristiche del modello marchate sul prodotto:

P	Resistenza alla perforazione (testata con un chiodo da 4,5 mm fino a 1100 N).	C	Parzialmente conduttiva (resistenza elettrica inferiore a 100 kΩ).
A	Antistatica.	E	Capacità di assorbimento di energia nella zona del tallone maggiore o uguale a 20 J.
AN	Protezione della caviglia.	M	Protezione del metatarso, energia di impatto di 100 J.
HI	Suola isolante dal calore progettata per rallentare l'aumento della temperatura (meno di 22 °C).	CI	Suola isolante dal freddo progettata per rallentare la diminuzione della temperatura (meno di 10 °C).
CR	Tomaia resistente al taglio.	FO	Resistenza della suola agli idrocarburi.
WR	Resistenza all'acqua dell'intera calzatura.	WRU	Tomaia idrorepellente (penetrazione e assorbimento d'acqua del materiale della tomaia).
HRO	Suola resistente al calore per contatto (fino a 1 minuto di contatto a 300 °C).		

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto

Questa calzatura è progettata per ridurre al minimo il rischio di lesioni derivanti dai rischi specifici indicati dalla marcatura su questo particolare prodotto (vedere i codici di marcatura sopra). Tuttavia, si ricorda sempre che nessun DPI può fornire una protezione completa e si deve sempre prestare attenzione durante lo svolgimento di attività ad alto rischio.

Limitazioni di prestazioni e d'uso

Questi prodotti sono stati testati in conformità alla norma EN ISO 20345:2011 per i tipi di protezione definiti sul prodotto mediante i codici di marcatura spiegati sopra. In ogni caso, assicurarsi sempre che la calzatura sia idonea all'uso finale previsto.

5. CALZABILITÀ E TAGLIA

Per indossare e sfilare il prodotto, allentare sempre completamente le stringhe/chiusure della calzatura. Indossare solo calzature della misura corretta. Prodotti troppo larghi o troppo stretti limitano i movimenti e non offrono una protezione ottimale. La taglia è indicata sulla calzatura.

6. COMPATIBILITÀ

Per garantire una protezione ottimale, potrebbe talvolta essere necessario utilizzare questa calzatura in combinazione con DPI aggiuntivi, come pantaloni antifuoristrada o sovrascarpe protettive. In tali casi, consultare sempre il proprio fornitore prima di svolgere l'attività ad alto rischio, per assicurarsi che tutti i prodotti protettivi siano compatibili e adatti all'applicazione.

7. GUIDA PER LE CALZATURE ANTISTATICHE

Le calzature antistatiche dovrebbero essere utilizzate se è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche dissipandole, evitando così il rischio di innesco con scintilla di sostanze e vapori infiammabili, o se il rischio di scossa elettrica da apparecchiature collegate alla rete elettrica non può essere completamente eliminato. Per garantire un'efficace prestazione antistatica, la calzatura è progettata per fornire una resistenza elettrica compresa tra 100 kΩ (10⁵ Ω) e 1000 MΩ (10⁹ Ω). Le calzature antistatiche introducono una resistenza tra il piede e il suolo, ma potrebbero non offrire una protezione completa. Non sono adatte per lavori su impianti elettrici sotto tensione. La resistenza elettrica può essere alterata in modo significativo da flessione, contaminazione o umidità. Il prodotto potrebbe non svolgere la funzione prevista in condizioni di bagnato. Le calzature di Classe I possono assorbire l'umidità e diventare conduttive se indossate in ambienti umidi/bagnati. Le calzature di Classe II sono resistenti alle condizioni di umidità. Gli utenti dovrebbero controllare le proprietà elettriche prima di entrare in aree pericolose se la suola è contaminata. La resistenza della pavimentazione non dovrebbe invalidare la protezione fornita. Si raccomanda di utilizzare calze antistatiche e di eseguire regolari test interni della resistenza elettrica.

8. PROTEZIONE CONTRO LA PERFORAZIONE

In tutte le condizioni, è necessario adottare ulteriori precauzioni. Gli inserti resistenti alla perforazione per calzature di protezione individuale soddisfano i requisiti minimi di protezione dalla perforazione indicati in questo documento, siano essi in metallo o non metallici, ma ciascuna tipologia presenta vantaggi e svantaggi specifici.

Tipi metallici: Meno influenzati dalla forma/geometria dell'oggetto appuntito, ma a causa di limitazioni nella fabbricazione della scarpa, non coprono l'intera area inferiore della calzatura.

Tipi non metallici: Possono essere più leggeri, più flessibili e coprire un'area maggiore, ma la resistenza alla perforazione può variare a seconda della forma, della geometria o dell'affilatura dell'oggetto.

Per ulteriori informazioni sul tipo di inserto resistente alla perforazione presente nelle proprie calzature, contattare il produttore o il fornitore indicato in queste istruzioni.

AVVERTENZA – La protezione di queste scarpe contro la perforazione è stata misurata in laboratorio utilizzando un chiodo conico da 4,5 mm con una forza di 1100 N. Una forza maggiore o un chiodo di diametro inferiore aumentano la probabilità di perforazione.

9. RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO

La resistenza allo scivolamento è un requisito supplementare opzionale ai sensi di questo standard. Ove testate, le calzature sono contrassegnate da uno dei codici SRA, SRB o SRC, come mostrato di seguito.

Marchatura	Resistenza allo scivolamento testata su:	Coeff. di attrito min. — tallone, scivolamento in avanti	Coeff. di attrito min. — piano, scivolamento in avanti
SRA	Piastrella in ceramica con soluzione NaLS	0,28	0,32
SRB	Piastrella in acciaio con glicerina	0,13	0,18
SRC	Entrambi i casi precedenti (SRA e SRB)	Entrambi i casi precedenti, sulle rispettive superfici	Entrambi i casi precedenti, sulle rispettive superfici

FAVVERTENZA: Nessuna calzatura offre una protezione antiscivolo completa in tutte le condizioni. La resistenza allo scivolamento dipende fortemente dalle condizioni della superficie del pavimento, dalla presenza di contaminanti e da una corretta andatura. Le calzature devono essere sempre indossate con le calze.

10. IMBALLAGGIO, CONSERVAZIONE E SOSTITUZIONE DELLA SOLETTA

L'imballaggio fornito al punto vendita garantisce che la calzatura venga consegnata in condizioni adeguate. Il cartone può essere utilizzato per la conservazione. Quando le calzature confezionate sono riposte, non posizionare oggetti pesanti sopra di esse, poiché ciò potrebbe causare il cedimento dell'imballaggio e danneggiare il prodotto.

La calzatura è testata e certificata con la soletta rimovibile in dotazione. La soletta DEVE essere inserita nella calzatura durante l'uso. Può essere sostituita solo con una soletta comparabile fornita dal produttore originale.

Solette non autorizzate, solette ortopediche o modifiche annullano la certificazione CE e alterano le capacità antistatiche/protettive. Contattare il produttore per confermare se il proprio modello è certificato per specifici sistemi di plantari ortopedici.

11. DURATA DI VITA, ISPEZIONE E CRITERI DI FINE VITA

Durata di vita generale e conservazione

La durata delle scarpe non è infinita. La vita utile esatta del prodotto dipende da come e dove viene indossato, mantenuto e conservato. Si deve prestare particolare attenzione allo stato delle cuciture della tomaia, all'usura del battistrada della suola e alle condizioni dell'incollatura tra tomaia e suola. Sostituire tempestivamente le scarpe, specialmente quando sono gravemente danneggiate o usurate. Nel corso degli anni, le qualità del materiale possono essere influenzate negativamente da elementi quali microbi, umidità e/o temperatura — questo vale anche per le scarpe mai usate.

Se conservate in condizioni normali (temperatura ambiente, area ben ventilata, al riparo dalla luce UV diretta e dall'umidità), le calzature non utilizzate subiranno un naturale invecchiamento nel tempo. Prima di mettere in uso le calzature, ispezionarle sempre per individuare eventuali segni di degrado. Se soggette a condizioni di bagnato durante l'uso, lasciare asciugare le calzature in modo naturale in un luogo fresco e asciutto; non asciugare mai forzatamente vicino a fonti di calore.

Ispezione prima dell'uso e criteri di sostituzione

Prima di ogni utilizzo, esaminare attentamente la calzatura per verificare la presenza di danni. Per garantire la massima protezione, la calzatura deve essere immediatamente sostituita se si individua uno dei seguenti criteri visivi di fine vita:

- **Materiale della tomaia:** comparsa di fessurazioni o crepe evidenti e profonde, grave abrasione o lacerazione.
- **Protezione del puntale:** grave abrasione della zona della punta che espone il puntale protettivo.
- **Battistrada della suola:** profondità del tassello usurato al di sotto di 1,5 mm in qualsiasi punto, o perdita completa del disegno della suola.
- **Integrità dell'incollatura:** delaminazione o separazione tra tomaia e suola superiore a 10 mm di lunghezza e 3 mm di profondità.
- **Integrità di suola e inserto:** fessurazione evidente, spaccatura o deformazione della suola, oppure danni/degrado visibili all'inserto resistente alla perforazione.
- **Cuciture:** grave sfilacciamento, lacerazione o distacco delle cuciture principali della tomaia.
- **Chiusura:** rottura o malfunzionamento di occhielli, stringhe o meccanismi di chiusura a filo che impediscono il corretto fissaggio al piede.

AVVERTENZA – Le calzature danneggiate non forniranno più una protezione certificata. Non tentare di riparare componenti protettivi danneggiati; sostituire tempestivamente le calzature.

12. MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulire regolarmente le calzature utilizzando prodotti detergenti di alta qualità raccomandati per questo scopo. Non utilizzare mai detergenti caustici o corrosivi. Non lavare le scarpe in lavatrice.

13. CONTATTI DEL PRODUTTORE

Airtox Industries A/S
Paradisøblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. SERTIFIKAVIMAS IR NOTIFIKUOTOSIOS ĮSTAIGOS

Ši apsauginė avalynė atitinka Asmeninių apsaugos priemonių reglamentą (Reglamentas (ES) 2016/425) ir Europos standartą EN ISO 20345:2011 (kaip nurodyta ant gaminio). Ši saugos avalynė turi CE sertifikata. Atitinkamą atitikties deklaraciją (DoC) galite atsisiųsti iš svetainės: www.noknok.eu/doc.

Apsauginės avalynės CE standartas susideda iš dviejų dalių:

- **EN ISO 20344:2011** – pateikiamos taisyklės dėl bandymų metodų, pagrindinių ir papildomų reikalavimų.
- **EN ISO 20345:2011** – pateikiami pagrindiniai ir papildomi reikalavimai apsauginei avalynei.

Gaminį sertifikavo SGS FIMKO Ltd Finland (notifikuotoji įstaiga 0598, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Suomija) arba SATRA Technology Europe Ltd (notifikuotoji įstaiga 2777, Bracetown Business Park, Clonree, Co. Meath, D15YN2P, Airija). Norėdami nustatyti tikslią notifikuotąją įstaigą, taikomą jūsų konkrečiam gaminio modeliui, žr. ES atitikties deklaraciją mūsų svetainėje.

Apsauginė avalynė suprojektuota taip, kad sumažintų sužalojimo riziką, kurią naudotojas gali patirti naudojimo metu. Ji skirta naudoti kartu su saugia darbo aplinka ir visiškai neapsaugos nuo sužalojimų, jei įvyktų incidentas, viršijantis taikomų standartų bandymų ribas.

Norėdami nustatyti tikslias apsaugos funkcijas, kategoriją ir standarto versiją, taikomą jūsų konkrečiai avalynei, patikrinkite etiketę, pritvirtintą prie avalynės liežuvelio.

2. KLASIFIKACIJA

Apsauginė avalynė klasifikuojama pagal pagrindinę konstrukcinę medžiagą taip:

Klasifikacija	Aprašymas
I klasė	Avalynė, pagaminta iš odos ar kitų medžiagų, išskyrus visą guminę ar visą polimerinę avalynę
II klasė	Visiškai polimerinė arba visiškai guminė (vulkanizuota) avalynė

3. APSAUGINĖS AVALYNĖS KATEGORIJOS

Toliau pateiktoje lentelėje nurodyti pagrindiniai ir papildomi reikalavimai, susiję su kiekviena apsaugos kategorija, įskaitant kategorijas, taikomas II klasės (visiškai polimerinei / guminei) avalynei.

Kategorija	Pagrindiniai reikalavimai	Papildomi reikalavimai
SB	I arba II klasė	Pagrindiniai saugos reikalavimai (pirštų apsauga: 200 J smūgis / 15 000 N gniuždymas)
S1	I klasė	Kaip SB, plius: uždara kulno sritis, energijos absorbcija kulno srityje, antistatinės savybės, atsparumas degalams ir alyvai (FO)
S2	I klasė	Kaip S1, plius: vandeniui atsparus viršus (WRU)
S3	I klasė	Kaip S2, plius: atsparumas pradirimui (P), profiluotas (raštuotas) padas
S4	II klasė	Kaip SB, plius: uždara kulno sritis, energijos absorbcija kulno srityje, antistatinės savybės, atsparumas degalams ir alyvai (FO)
S5	II klasė	Kaip S4, plius: atsparumas pradirimui (P), profiluotas (raštuotas) padas

1 pastaba: Šioje lentelėje parodyti dažniausiai pasitaikantys pagrindinių ir papildomų reikalavimų deriniai.

4. APSAUGOS LYGIAI IR ŽYMĖJIMO SIMBOLIAI

Apsauga nuo smūgių ir gniuždymo

Avalynė saugo naudotoją kojų pirštus nuo sužalojimo rizikos dėl krentančių daiktų ir suspaudimo pramoninėje bei komercinėje aplinkoje.

Suteikiama apsauga nuo smūgių: 200 Džoulių.

Suteikiama apsauga nuo gniuždymo: 15 000 Niutonų.

Papildomi apsaugos žymėjimo simboliai

Atsižvelgiant į modelio funkcijas, pažymėtas ant gaminio, gali būti suteikta papildoma apsauga:

P	Atsparumas pradirimui (išbandyta su 4,5 mm vinimi iki 1100 N).	C	Dalinai laidus (elektrinė varža mažesnė nei 100 kΩ).
A	Antistatinė.	E	Energijos absorbcijos geba kulno srityje didesnė arba lygi 20 J.
AN	Kulkšnies apsauga.	M	Pado vidurinės dalies (padikaulio) apsauga, 100 J smūgio energija.
HI	Šilumą izoliuojantis padas, skirtas sulėtinti temperatūros kilimą (mažiau nei 22 °C).	CI	Šaltį izoliuojantis padas, skirtas sulėtinti temperatūros kritimą (mažiau nei 10 °C).
CR	Įpjovimams atsparus viršus.	FO	Pado atsparumas degalams ir alyvai.
WR	Visos avalynės atsparumas vandeniui.	WRU	Vandeniui atsparus viršus (viršutinės medžiagos vandens prasiskverbimas ir absorbcija).
HRO	Karščiui atsparus padas (iki 1 minutės kontakto laikas esant 300 °C).		

Prieš naudodami šį gaminį, atidžiai perskaitykite šią instrukciją

Ši avalynė suprojektuota taip, kad sumažintų sužalojimo riziką dėl konkrečių pavojų, nurodytų šio konkretaus gaminio žymėjime (žr. žymėjimo kodus aukščiau). Tačiau visada prisiminkite, kad jokia AAP negali užtikrinti visiškos apsaugos, o atliekant didelės rizikos veiksmus visada reikia būti atsargiems.

Eksplotacinių savybių ir naudojimo apribojimai

Šie gaminiai buvo išbandyti pagal EN ISO 20345:2011 dėl apsaugos tipų, apibrėžtų ant gaminio pagal aukščiau paaiškintus žymėjimo kodus. Bet kurio atveju visada įsitikinkite, kad avalynė tinka jūsų numatomiems galutinėms paskirtims.

5. DYDIS IR PRIGLUDIMAS

Norėdami užsiauti ir nusauti gaminį, visada visiškai atlaisvinkite avalynės suvarstymą / užsegimą. Avėkite tik tinkamo dydžio avalynę. Per laisvi arba per tight gaminiai apriboja judėjimą ir neužtikrina optimalios apsaugos. Avalynės dydis nurodytas ant avalynės.

6. SUDERINAMUMAS

Norint užtikrinti optimalią apsaugą, kartais gali prireikti šią avalynę naudoti kartu su papildomomis AAP, pavyzdžiui, apsauginėmis kelnelėmis arba apsauginiais antbačiais. Tokiais atvejais prieš atlikdami didelės rizikos veiksmus visada pasitarkite su savo tiekėju, kad įsitikintumėte, jog visi jūsų apsauginiai gaminiai yra suderinami ir tinka jūsų naudojimui.

7. NURODYMAI DĖL ANTISTATINĖS AVALYNĖS

Antistatinė avalynė turėtų būti naudojama, jei būtina sumažinti elektrostatinį krūvį sklandant elektrostatinius krūvius, taip išvengiant degių medžiagų ir garų užsidegimo nuo kibirkšties rizikos, arba jei elektros smūgio iš elektros tinklo įrangos rizikos negalima visiškai pašalinti. Siekiant užtikrinti veiksmingą antistatinį poveikį, avalynė suprojektuota taip, kad užtikrintų nuo 100 kΩ (10⁵ Ω) iki 1000 MΩ (10⁹ Ω) elektrinę varžą. Antistatinė avalynė sukuria varžą tarp pėdos ir žemės, tačiau gali neužtikrinti visiškos apsaugos. Ji netinka darbiui su elektros įrenginiais, kuriais teka elektros srovė. Elektrinė varža gali žymiai pasikeisti dėl lankstymo, užteršimo ar drėgmės. Gaminys gali neatitikti savo numatytos funkcijos drėgnomis sąlygomis. I klasės avalynė gali sugerti drėgmę ir tapti laidžia, jei dėvima drėgnomis / šlapiomis sąlygomis. II klasės avalynė yra atspari drėgnoms sąlygomis. Naudotojai turėtų patikrinti elektrinės savybės prieš įėjimą į pavojingas zonas, jei padas tapo užterštas. Grindų varža neturėtų panaikinti teikiamos apsaugos. Rekomenduojama naudoti antistatinės kojines ir reguliariai atlikti vidinius elektrinės varžos bandymus.

8. APSAUGA NUO PRADURIMO

Bet kokiomis sąlygomis būtina imtis kitų atsargumo priemonių. Pradurimui atsparūs įdėklai, skirti asmeninei apsauginei avalynei, atitinka minimalius apsaugos nuo pradurimo reikalavimus, nurodytus šiam dokumente, nepriklausomai nuo to, ar jie yra metalinės, ar nemetalinės konstrukcijos, tačiau kiekvienas tipas turi savo privalumų ir trūkumų.

Metaliniai tipai: Mažiau veikia aštraus daikto forma / geometrija, tačiau dėl batų gamybos apribojimų nedengia viso apatinio bato ploto.

Nemetaliniai tipai: Gali būti lengvesni, lankstesni ir dengti didesnį plotą, tačiau atsparumas pradurimui gali skirtis priklausomai nuo daikto formos, geometrijos ar aštrumo.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie jūsų avalynėje naudojamą nepraduriamą įdėklą, susisiekitė su šiaame vadove nurodytu gamintoju arba tiekėju.

ISPĖJIMAS – Šių batų apsauga nuo pradurimo buvo išmatuota laboratorinėje aplinkoje naudojant 4,5 mm kūginę vinį, veikiant 1100 N jėga. Didesnė jėga arba mažesnis skersmens vinis padidina pradurimo tikimybę.

9. ATSPARUMAS SLYDIMUI

Atsparumas slydimui yra pasirinkamas papildomas reikalavimas pagal šį standartą. Kai išbandoma, avalynė pažymima vienu iš kodų SRA, SRB arba SRC, kaip nurodyta toliau.

Žymėjimas	Avalynės atsparumas slydimui išbandytas ant:	Min. trinties koeficientas – kulnas, slydimas į priekį	Min. trinties koeficientas – plokščias, slydimas į priekį
SRA	Keraminių plytelių su NaLS tirpalu	0,28	0,32
SRB	Plieno plokštės su glicerinu	0,13	0,18
SRC	Abiejų aukščiau nurodytų (SRA ir SRB)	Abiejų aukščiau nurodytų, ant atitinkamų paviršių	Abiejų aukščiau nurodytų, ant atitinkamų paviršių

ISPĖJIMAS: Jokia avalynė neužtikrina visiškos apsaugos nuo slydimo visomis sąlygomis. Atsparumas slydimui labai priklauso nuo grindų paviršiaus būklės, teršalų ir tinkamos eisenos. Avalynė visada turi būti avima su kojineis.

10. PAKUOTĖ, LAIKYMAS IR VIDPADŽIO KEITIMAS

Pardavimo vietoje pateikiama pakuotė užtikrina, kad avalynė bus pristatyta tinkamos būklės. Dėžutę galima naudoti laikymui. Kai supakuota avalynė yra laikoma, nedėkite ant jos sunkių daiktų, nes tai gali sugadinti pakuotę ir pažeisti gaminį.

Avalynė išbandyta ir sertifikuota su pridedamu išimamu vidpadžiu. Vidpadis PRIVALO būti įdėtas į avalynę naudojimo metu. Jį galima pakeisti tik lygiaverčiu originalaus gamintojo vidpadžiu.

Neigalioji vidpadžiai, ortopediniai vidpadžiai ar pakeitimai panaikina CE sertifikatą ir pakeičia antistatinės / apsaugines savybes. Susisiekitė su gamintoju, kad patvirtintumėte, ar jūsų modelis sertifikuotas konkrečioms ortopedinių įdėklų sistemoms.

11. NAUDOJIMO TRUKMĖ, PATIKRA IR EKSPLOATAVIMO PABAIGOS KRITERIJAI

Bendra naudojimo trukmė ir laikymas

Batų naudojimo trukmė nėra begalinė. Tikslį gaminio naudojimo trukmę priklauso nuo to, kaip ir kur jis avimas, prižiūrimas ir laikomas. Ypatingą dėmesį reikėtų atkreipti į viršutinių siūlių būklę, pado protektoriaus rašto nusidėvėjimą ir viršaus bei pado sujungimo būklę. Laiku pakeiskite batus, ypač kai jie rimtai pažeisti arba nusidėvėję. Per daugelį metų medžiagos savybės neigiamą poveikį gali padaryti tokie veiksniai kaip mikrobai, drėgmė ir (arba) temperatūra – tai taikoma ir nenaudojamiems batams.

Laikant normaliomis sąlygomis (kambario temperatūroje, gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių UV spindulių ir drėgmės), nenaudojama avalynė laikui bėgant patirs natūralų senėjimą. Prieš pradėdami naudoti avalynę, visada patikrinkite, ar nėra nusidėvėjimo požymių. Jei naudojimo metu avalynę paveikė drėgmė, leiskite jai natūraliai išdžiūti vėsioje, sausoje vietoje; niekada nedžiovinkite jėga šalia šilumos šaltinių.

Patikra prieš naudojimą ir pakeitimo kriterijai

Prieš kiekvieną naudojimą atidžiai patikrinkite, ar avalynė nepažeista. Norint užtikrinti maksimalią apsaugą, avalynę būtina nedelsiant pakeisti, jei nustatomas bet kuris iš šių vaizdinių eksploataavimo pabaigos kriterijų:

- **Viršutinė medžiaga:** ryškių, gilių įtrūkimų atsiradimas, stiprus nusitrynimas arba įplėšimas.
- **Pirštų apsauga:** stiprus pirštų sritys nusitrynimas, dėl kurio atsiveria apsauginė noselė.
- **Pado protektorius:** protektoriaus gylis bet kuriame taške nusidėvėjęs mažiau nei iki 1,5 mm arba visiškai išnykęs pado raštas.
- **Sujungimo vientisumas:** viršaus ir pado delaminacija arba atsiskyrimas, viršijantis 10 mm ilgį ir 3 mm gylį.
- **Pado ir įdėklo vientisumas:** ryškus pado įtrūkimas, įskilimas ar deformacija, arba matomas pradurimui atsparaus įdėklo pažeidimas / pablogėjimas.
- **Siūlės:** stiprus viršutinių pagrindinių siūlių išsiregizimas, įplėšimas ar atsidūrimas.
- **Užsegimas:** kilpelių, raištelių ar vielinių užsegimo mechanizmų gedimas, neleidžiantis tinkamai užfiksuoti ant pėdos.

ISPĖJIMAS – Pažeista avalynė nebeteiks sertifikuotos apsaugos. Nebandykite taisyti pažeistų apsauginių komponentų; laiku pakeiskite avalynę.

12. PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Reguliariai valykite avalynę naudodami aukštos kokybės valymo priemones, kurias rekomenduojama naudoti šiam tikslui. Niekada nenaudokite šarminių ar koroziją sukeliančių valiklių. Batams valyti nenaudokite skalbimo mašinos.

13. GAMINTOJO KONTAKTAI

Airtex Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. SERTIFIKĀCIJA UN PAZIŅOTĀS IESTĀDES

Šie aizsargapavi atbilst Individuālo aizsardzības līdzekļu regulai (Regula (ES) 2016/425) un Eiropas standartam EN ISO 20345:2011 (kā norādīts uz izstrādājuma). Šiem drošības apaviem ir CE sertifikācija. Atbilstošo atbilstības deklarāciju (DoC) varat lejupielādēt tīmekļa vietnē: www.noknok.eu/doc.

Drošības apavu CE standarts sastāv no divām daļām:

- EN ISO 20344:2011 – satur noteikumus par testēšanas metodēm, pamatprasībām un papildu prasībām.
- EN ISO 20345:2011 – satur pamatprasības un papildu prasības drošības apaviem.

To ir sertificējis SGS FIMKO Ltd Finland (paziņotā iestāde 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Somija) vai SATRA Technology Europe Ltd (paziņotā iestāde 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Irija). Lai identificētu precīzu paziņoto iestādi, kas attiecas uz jūsu konkrēto produkta modeli, lūdz, skatiet ES atbilstības deklarāciju mūsu tīmekļa vietnē.

Aizsargapavi ir izstrādāti tā, lai samazinātu traumu risku, ko valkātājs var gūt lietošanas laikā. Tie ir paredzēti lietošanai kopā ar drošu darba vidi un pilnībā nenovērsīs traumas, ja notiks negadījums, kas pārsniedz piemērojamo standartu testēšanas robežas.

Lai identificētu precīzas aizsardzības funkcijas, kategoriju un standarta versiju, kas attiecas uz jūsu konkrētajiem apaviem, lūdz, pārbaudiet etiķeti, kas piestiprināta pie apavu mēlītes.

2. KLASIFIKĀCIJA

Aizsargapavi tiek klasificēti pēc izgatavošanas pamatmateriāla šādi:

Klasifikācija	Apraksts
I klase	Apavi, kas izgatavoti no ādas vai cita materiāla, izņemot pilnībā gumijas vai pilnībā polimēru apavus
II klase	Pilnībā polimēru vai pilnībā gumijas (vulkanizēti) apavi

3. AIZSARGAPAVU KATEGORIJAS

Zemāk esošajā tabulā ir norādītas pamatprasības un papildu prasības, kas saistītas ar katru aizsardzības kategoriju, tostarp kategorijas, kas attiecas uz II klases (pilnībā polimēru/gumijas) apaviem.

Kategorija	Pamatprasības	Papildu prasības
SB	I vai II klase	Drošības pamatprasības (pirkstu aizsardzība: 200 J trieciens / 15 000 N spaspiešana)
S1	I klase	Tāpat kā SB, plus: slēgta papēža zona, enerģijas absorbcija papēža zonā, antistatiskas īpašības, izturība pret degvieleļļu (FO)
S2	I klase	Tāpat kā S1, plus: ūdensnecauraidīga augšdaļa (WRU)
S3	I klase	Tāpat kā S2, plus: caurduršanas pretestība (P), profiēta (protektora) ārzole
S4	II klase	Tāpat kā SB, plus: slēgta papēža zona, enerģijas absorbcija papēža zonā, antistatiskas īpašības, izturība pret degvieleļļu (FO)
S5	II klase	Tāpat kā S4, plus: caurduršanas pretestība (P), profiēta (protektora) ārzole

1. piezīme: Šajā tabulā ir parādītas visbiežāk sastopamās pamatprasību un papildu prasību kombinācijas.

4. AIZSARDZĪBAS LĪMEŅI UN MARKĒJUMA SIMBOLI

Trieciena un spaspiešanas aizsardzība

Apavi aizsargā valkātāja kāju pirkstus no traumu riska, ko rada kritīši priekšmeti un spaspiešana rūpnieciskā un komerciālā vidē.

Nodrošinātā aizsardzība pret triecienu: 200 Džouli.

Nodrošinātā aizsardzība pret spaspiešanu: 15 000 Ņūtoni.

Papildu aizsardzības marķējuma simboli

Atkarībā no modeļa funkcijām, kas norādītas uz izstrādājuma, var tikt nodrošināta papildu aizsardzība:

P	Caurduršanas pretestība (testēta ar 4,5 mm naglu līdz 1100 N).	C	Dalēji vadītspējīgi (elektriskā pretestība mazāka par 100 kΩ).
A	Antistatiski.	E	Enerģijas absorbcijas spēja papēža zonā ir lielāka par vai vienāda ar 20 J.
AN	Potītes aizsardzība.	M	Pēdas vidusdaļas (metatarsa) aizsardzība, 100 J trieciena enerģija.
HI	Siltumizolējoša ārzole, kas izstrādāta, lai palēninātu temperatūras paaugstināšanos (mazāk par 22 °C).	CI	Aukstumizolējoša ārzole, kas izstrādāta, lai palēninātu temperatūras pazemināšanos (mazāk par 10 °C).
CR	Izturīga pret griezumiem augšdaļa.	FO	Ārzoles izturība pret degvieleļļu.
WR	Visu apavu ūdensizturība.	WRU	Ūdensnecauraidīga augšdaļa (augšdaļas materiāla ūdens caurlaidība un ūdens absorbcija).
HRO	Karstumizturīga ārzole (līdz 1 minūtes kontakta laiks 300 °C temperatūrā).		

Lūdz, uzmanīgi izlasiet šo instrukciju pirms šī izstrādājuma lietošanas

Šie apavi ir izstrādāti, lai samazinātu traumu risku no konkrētiem apdraudējumiem, ko norāda marķējums uz šī konkrētā izstrādājuma (skatīt marķējuma kodus iepriekš). Tomēr, lūdz, vienmēr atcerieties, ka neviens IAL nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību, un, veicot augsta riska darbības, vienmēr jāievēro piesardzība.

Veiktspējas un lietošanas ierobežojumi

Šie izstrādājumi ir testēti saskaņā ar EN ISO 20345:2011 atbilstoši aizsardzības veidam, kas definēti uz izstrādājuma ar iepriekš paskaidrotajiem marķējuma kodiem. Lai tāš būtu, lūdz, vienmēr pārliecinieties, ka apavi ir piemēroti paredzētajam gala lietojumam.

5. PIEGULŠANA UN IZMĒRS

Lai uzvilktu un novilktu izstrādājumu, vienmēr pilnībā atbrīvojiet apavu auklas/stiprinājumus. Valkājiet tikai pareizi pieguļošus apavus. Pārāk vaļīgi vai pārāk cieši izstrādājumi ierobežo kustības un nenodrošina optimālu aizsardzību. Apavu izmērs ir norādīts uz apaviem.

6. SADERĪBA

Lai nodrošinātu optimālu aizsardzību, dažkārt var būt nepieciešams izmantot šos apavus kombinācijā ar papildu IAL, piemēram, aizsargbiksēm vai aizsargpārvalkiem. Šādos gadījumos pirms augsta riska darbību veikšanas vienmēr konsultējieties ar savu piegādātāju, lai pārliecinātos, ka visi jūsu aizsardzības līdzekļi ir saderīgi un piemēroti jūsu lietojumam.

7. NORĀDĪJUMI PAR ANTISTATISKĪEM APAVIEM

Antistatiskus apavus vajadzētu izmantot, ja nepieciešams samazināt elektrostatisks lādiņu uzkrāšanos, novadot elektrostatisktos lādiņus, tādējādi izvairoties no viegli uzliesmojošu vielu un tvaiku dzirkstelju aizdegšanās riska, vai ja nevar pilnībā novērst elektriskās strāvas trieciena risku no elektrotīkla sprieguma iekārtām. Lai nodrošinātu efektīvu antistatisko veiktspēju, apavi ir izstrādāti tā, lai nodrošinātu elektrisko pretestību no 100 kΩ (10⁵ Ω) līdz 1000 MΩ (10⁹ Ω). Antistatiskie apavi rada pretestību starp pēdu un zemi, taču tie var nenodrošināt pilnīgu aizsardzību. Tie nav piemēroti darbam ar sprigumaktīviem elektroinstalācijām. Elektrisko pretestību var būtiski mainīt locīšana, piesārņojums vai mitrums. Izstrādājums var nepildīt savu paredzēto funkciju slapjos apstākļos. I klases apavi var absorbēt mitrumu un kļūt vadītspējīgi, ja tos valkā mitros/slapjos apstākļos. II klases apavi ir izturīgi pret mitriem apstākļiem. Valkājotiem jāpārbauda elektriskās īpašības pirms ielešanas bīstamās zonās, ja zole kļūst piesārņota. Grīdas seguma pretestība nedrīkst mazināt sniegto aizsardzību. Ieteicams izmantot antistatiskas zeķes un regulāri veikt elektriskās pretestības iekšējās pārbaudes.

8. AIZSARDZĪBA PRET CAURDURŠANU

Visos apstākļos jāveic citi piesardzības pasākumi. Caurduršanas izturīgas ieliktni individuālajiem aizsargapaviem izpilda šajā dokumentā norādītās minimālās prasības aizsardzībai pret caurduršanu, nepretkrīgi no tā, vai tie ir metāla vai nemetāla konstrukcijas, taču katram tipam ir savas priekšrocības un trūkumi.

Metāla tipi: Mazāk ietekmē asā priekšmeta forma/ģeometrija, taču apavu izgatavošanas ierobežojumu dēļ tie nenosedz visu apavu apakšējo laukumu.

Nemetāla tipi: Var būt vieglāki, elastīgāki un nosegt lielāku laukumu, taču caurduršanas pretestība var atšķirties atkarībā no priekšmeta formas, ģeometrijas vai asuma.

Lai iegūtu papildinformāciju par apavos nodrošinātā caurduršanas izturīgā ieliktna tipu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai piegādātāju, kas norādīts šajā instrukcijā.
BRĪDINĀJUMS – Šo apavu aizsardzība pret caurduršanu ir mērīta laboratorijas apstākļos, izmantojot 4,5 mm konisku naglu ar 1100 N spēku. Lielāks spēks vai mazāka diametra nagla palielina caurduršanas varbūtību.

9. SLĪDES PRETESTĪBA

Slīdes pretestība ir izvēles papildu prasība saskaņā ar šo standartu. Ja apavi ir testēti, tie tiek marķēti ar vienu no kodiem SRA, SRB vai SRC, kā norādīts tālāk.

Marķējums	Apavu slīdes pretestība testēta uz:	Min. berzes koeficients – papēdis, slīdēšana uz priekšu	Min. berzes koeficients – plakana virsma, slīdēšana uz priekšu
SRA	Keramikas flīzes ar NaLS šķīdumu	0,28	0,32
SRB	Tērauda plakšne ar glicerīnu	0,13	0,18
SRC	Abas iepriekš minētās (SRA un SRB)	Abas iepriekš minētās uz attiecīgajām virsmām	Abas iepriekš minētās uz attiecīgajām virsmām

BRĪDINĀJUMS: Nevieni apavi nenodrošina pilnīgu pretlīdes aizsardzību visos apstākļos. Slīdes pretestība ir ļoti atkarīga no grīdas virsmas stāvokļa, piesārņotājiem un pareizas gaitas. Apavi vienmēr jāvalkā ar zeķēm.

10. IEPAKOJUMS, UZGLABĀŠANA UN IEKŠZOLES NOMAINĀ

Pārdošanas vietā nodrošinātais iepakojums nodrošina apavu piegādi atbilstošā stāvoklī. Kartona kārbu var izmantot uzglabāšanai. Kad iepakoti apavi atrodas uzglabāšanā, nenovietojiet uz tiem smagus priekšmetus, jo tas var izraisīt iepakojuma bojājumus un izstrādājuma bojājumus.

Apavi ir testēti un sertificēti ar komplektācijā iekļauto izņemamo iekšzoli. Iekšzolei OBLIGĀTI jābūt ievietotai apavos lietošanas laikā. To drīkst nomainīt tikai pret salīdzināmu iekšzoli no sākotnējā ražotāja.

Neatļautas iekšzoles, ortopēdiskās iekšzoles vai izmaiņas padara CE sertifikāciju par nederīgu un maina antistatiskās/aizsardzības spējas. Sazinieties ar ražotāju, lai apstiprinātu, vai jūsu modelis ir sertificēts konkrētām ortopēdiskajām pēdīņu sistēmām.

11. KALPOŠANAS LAIKS, PĀRBAUDE UN NOLIETOJUMA KRITĒRIJI

Vispārējais kalpošanas laiks un uzglabāšana

Apavu kalpošanas laiks nav bezgalīgs. Precīzs izstrādājuma lietderīgās lietošanas laiks ir atkarīgs no tā, kā un kur tie tiek valkāti, kopāti un uzglabāti. Īpaša uzmanība jāpievērš augšdaļas šuvju stāvoklim, ārzoles protektora raksta nodilumam un savienojuma stāvoklim starp augšdaļu un ārzoli. Savlaicīgi nomainiet apavus, īpaši, ja tie ir nopietni bojāti vai nolietoti. Gadu gaitā materiāla īpašības var negatīvi ietekmēt tādi elementi kā mikrobi, mitrums un/vai temperatūra – tas attiecas arī uz nelielotiem apaviem.

Uzglabājot normālos apstākļos (istabas temperatūrā, labi vēdināmā vietā, sargājot no tiešiem UV stariem un mitruma), nelietoti apavi ar laiku pakāpeniski noveco. Pirms apavu nodošanas ekspluatācijā vienmēr pārbaudiet, vai tiem nav bojājumu pazīmju. Ja lietošanas laikā tie kļuši pakļauti mitriem apstākļiem, ļaujiet apaviem dabiski izžūt vēsā, sausā vietā; nekad neātriniet žūšanu siluma avotu tuvumā.

Pārbaude pirms lietošanas un nomaiņas kritēriji

Pirms katras lietošanas reizes uzmanīgi pārbaudiet, vai apavi nav bojāti. Lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību, apavi nekavējoties jānomaina, ja tiek konstatēts kāds no šiem vizuālajiem nolietojuma kritērijiem:

- **Augšdaļas materiāls:** izteiktu, dziļu plaisu rašanās, smags noberzums vai saplēsums.
- **Pirkstu aizsardzība:** smags pirkstu zonas noberzums, kas atsedz aizsargājošo pirkstu kapi.
- **Ārzoles protektors:** protektora dziļums jebkurā punktā ir nodilis zem 1,5 mm, vai pilnīgs ārzoles raksta zudums.
- **Savienojuma integritāte:** atslāņošanās vai atdalīšanās starp augšdaļu un ārzoli, kas pārsniedz 10 mm garumā un 3 mm dziļumā.
- **Zoles un zolītes integritāte:** ievērojama zoles plaisāšana, atslāņošanās vai deformācija vai redzami bojājumi/degradācija iesūkšanās izturīgajā zolītē.
- **Šuves:** smaga augšdaļas galveno šuvju sadalīšanās, saplēsana vai atdalīšanās.
- **Stiprinājums:** cilpu, auklu vai stieplu aizdares mehānismu bojājumi, kas traucē pareizu fiksāciju uz pēdas.

BRĪDINĀJUMS – Bojāti apavi vairs nenodrošinās sertificētu aizsardzību. Nemēģiniet labot bojātas aizsargkomponentes; savlaicīgi nomainiet apavus.

12. APKOPE UN TĪRĪŠANA

Regulāri tīriet apavus, izmantojot augstas kvalitātes tīrīšanas līdzekļus, kas ieteikti kā piemēroti šim nolūkam. Nekad neizmantojiet kodīgus vai korozīvus tīrīšanas līdzekļus. Neizmantojiet veļas mazgājamu mašīnu apavu tīrīšanai.

13. RAŽOTĀJA KONTAKTTĀLRUNIS

Airtox Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. ĊERTIFIKAZZJONI U KORPI NOTIFIKATI

Dan x-xedd is-saqajn ta' sigurtà jikkonforma mar-Regolament dwar it-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (Regolament (UE) 2016/425) u jissodisfa l-istandard Ewropew EN ISO 20345:2011 (kif immarkat fuq il-prodott). Dawn iż-żraben ta' sigurtà għandhom ċertifikazzjoni CE. Tista' tniżżel id-Dekjarazzjoni ta' Konformità (DoC) korrispondenti mill-sit web: www.noknok.eu/doc.

L-istandard CE ta' żraben ta' sigurtà jikkonsisti f'żewġ partijiet:

- **EN ISO 20344:2011** – Fih regoli dwar metodi ta' ttestjar, rekwiżiti fundamentali u addizzjonali.
- **EN ISO 20345:2011** – Fih ir-rekwiżiti bażiċi u addizzjonali għal xedd is-saqajn ta' sigurtà.

Huwa ċertifikat minn SGS FIMKO Ltd Finland (Korp Notifikat 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, il-Finlandja) jew SATRA Technology Europe Ltd (Korp Notifikat 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, I-Irlanda). Biex tidentifika l-Korp Notifikat eżatt applikabbli għall-mudell tal-prodott speċifiku tiegħek, jekk jogħġbok irreferi għad-Dekjarazzjoni ta' Konformità tal-UE fuq is-sit web tagħna.

Xedd is-saqajn ta' sigurtà huwa ddisinjat biex jimminimizza r-riskju ta' korrimment li jista' jigi kkawżat lil min jilbsu waqt l-użu. Huwa ddisinjat biex jintuża flimkien ma' ambjent ta' xogħol sigur u mhux se jippreveni kompletament korrimment jekk isehh incident li jaqbeż il-limiti ta' ttestjar tal-istandards applikabbli.

Biex tidentifika l-karatteristiċi ta' protezzjoni eżatti, il-kategorija, u l-verzjoni tal-istandard applikabbli għall-xedd is-saqajn speċifiku tiegħek, jekk jogħġbok iċċekkjha l-etikett mwahhla mal-isien taż-żarburn.

2. KLASSIFIKAZZJONI

Xedd is-saqajn ta' sigurtà huwa kklassifikat skont il-materjal bażi tal-kostruzzjoni, kif ġej:

Klassifikazzjoni	Deskrizzjoni
Klassi I	Xedd is-saqajn magħmul mill-ġilda jew materjal ieħor, bl-eċċezzjoni ta' xedd is-saqajn kollu kemm hu magħmul mill-gomma jew polimeriċi
Klassi II	Xedd is-saqajn kollu kemm hu polimeriku jew kollu kemm hu magħmul mill-gomma (vulkanizzata)

3. KATEGORIJI TA' XEDD IS-SAQAJN TA' SIGURTÀ

It-tabella ta' taht dissettja r-rekwiżiti bażiċi u addizzjonali assoċjati ma' kull kategorija ta' protezzjoni, inklużi l-kategoriji applikabbli għal xedd is-saqajn ta' Klassi II (kollu polimeriku/gomma).

Kategorija	Rekwiżiti bażiċi	Rekwiżiti addizzjonali
SB	Klassi I jew II	Rekwiżiti bażiċi ta' sigurtà (protezzjoni tas-swaba: impatt ta' 200 J / kompressjoni ta' 15,000 N)
S1	Klassi I	Kif inhu SB, flimkien ma': zona tal-għarqub magħluqa, assorbiment tal-enerġija fiż-zona tal-għarqub, proprjetajiet antistatiċi, reżistenza għaž-żejt tal-fjuwil (FO)
S2	Klassi I	Kif inhu S1, flimkien ma': parti ta' fuq reżistenti għall-ilma (WRU)
S3	Klassi I	Kif inhu S2, flimkien ma': reżistenza għall-penetrazzjoni (P), uniku ta' barra profilat
S4	Klassi II	Kif inhu SB, flimkien ma': zona tal-għarqub magħluqa, assorbiment tal-enerġija fiż-zona tal-għarqub, proprjetajiet antistatiċi, reżistenza għaž-żejt tal-fjuwil (FO)
S5	Klassi II	Kif inhu S4, flimkien ma': reżistenza għall-penetrazzjoni (P), uniku ta' barra profilat

Nota 1: Din it-tabella turi l-aktar kombinazzjonijiet komuni ta' rekwiżiti bażiċi u addizzjonali.

4. LIVELLI TA' PROTEZZJONI U SIMBOLI TA' IMMARKAR

Protezzjoni minn Impatt u Kompresjoni

Xedd is-saqajn jipproteġi s-swaba ta' min jilbsu mir-riskju ta' korrimment minn oġġetti li jaqghu u tgħaffgħ f'ambjenti industrijali u kummerċjali.

Protezzjoni minn impatt pprovduta: 200 Joules.

Protezzjoni minn kompressjoni pprovduta: 15,000 Newtons.

Simboli ta' Immarkar ta' Protezzjoni Addizzjonali

Protezzjoni addizzjonali tista' tkun pprovduta skont il-karatteristiċi tal-mudell immarkati fuq il-prodott:

P	Reżistenza għall-penetrazzjoni (ittestjat b'msiemer ta' 4.5 mm sa 1100 N).	C	Parzjalment konduttiv (reżistenza elettrika inqas minn 100 kΩ).
A	Antistatiku.	E	Kapaċità ta' assorbiment tal-enerġija fiż-zona tal-għarqub akbar minn jew ugwal għal 20 J.
AN	Protezzjoni tal-għaksa.	M	Protezzjoni tal-metatarsali, enerġija ta' impatt ta' 100 J.
HI	Uniku ta' barra li jiżola mis-shana ddisinjat biex inaqas iż-żieda fit-temperatura (inqas minn 22 °C).	CI	Uniku ta' barra li jiżola mill-kesha ddisinjat biex innaqqas it-tnaqqis fit-temperatura (inqas minn 10 °C).
CR	Parti ta' fuq reżistenti għall-qtugħ.	FO	Reżistenza tal-uniku ta' barra għaž-żejt tal-fjuwil.
WR	Reżistenza għall-ilma tal-xedd is-saqajn kollu.	WRU	Parti ta' fuq reżistenti għall-ilma (penetrazzjoni u assorbiment tal-ilma mill-materjal ta' fuq).
HRO	Uniku ta' barra reżistenti għas-shana (sa minuta żmien ta' kuntant f'300 °C).		

Jekk jogħġbok Aqra dawn l-Istruzzjonijiet b'Attenzjoni Qabel tuża dan il-Prodott

Dan x-xedd is-saqajn huwa ddisinjat biex jimminimizza r-riskju ta' korrimment mill-perikli speċifiċi indikati mill-immarkar fuq dan il-prodott partikolari (ara kodicijiet ta' immarkar fuq). Madankollu, jekk jogħġbok ftakar dejjem li l-e-bda PPE ma jista' jipprovi protezzjoni shiha u għandha dejjem tintuża kawtela meta ttwettaq attività b'riskju għoli.

Limiti ta' Prestazzjoni u Użu

Dawn il-prodotti ġew ittestjati skont EN ISO 20345:2011 għat-tipi ta' protezzjoni definiti fuq il-prodott mill-kodicijiet ta' immarkar spjegati hawn fuq. Hu x'inhu l-każ, jekk jogħġbok tiżgura dejjem li x-xedd is-saqajn ikun adattat għall-użu finali intenzjonat tiegħu.

5. DAQS U TAQBIŁ

Biex tilbes u tneħħi l-prodott, irhi l-lazzijiet/qfeli kollha fuq ix-xedd is-saqajn kompletament. Ilbes biss xedd is-saqajn li joqgħod sew. Prodotti li huma laxki wisq jew stretti wisq jillimitaw il-moviment u ma jipprovdwx protezzjoni ottimali. Id-daqs tax-xedd is-saqajn huwa stabbilit fuq ix-xedd is-saqajn stess.

6. KOMPATIBILITÀ

Biex tiżgura protezzjoni ottimali, xi kultant jista' jkun meħtieġ li tuża dan ix-xedd is-saqajn flimkien ma' PPE addizzjonali, bħal qliezet ta' sigurtà jew overshoes protettivi. Dejjem ikkonsulta l-fornitur tiegħek qabel ma ttwettaq l-attività b'riskju għoli f'każijiet bħal dawn biex tiżgura li l-prodotti protettivi kollha tiegħek huma kompatibbli u adattati għall-applikazzjoni tiegħek.

7. GWIDA GĦAL XEDD IS-SAQAJN ANTISTATIKU

Xedd is-saqajn antistatiku għandu jkun jintuża jekk ikun meħtieġ li timminimizza l-akkumulazzjoni elettrostatika billi tdawwar kariki elettrostatiki, u b'hekk jevita r-riskju ta' tqabbid bil spark ta' sustanzi u f'war li jaqbu, jew jekk ir-riskju ta' xokk elettriku minn tagħmir b'vultaġġ prinċipali ma jistax jiġi eliminat kompletament. B'le: tiġura prestazzjoni antistatika effettiva, xedd is-saqajn huwa ddisinjat biex jipprovdi reżistenza elettrika bejn 100 kΩ (10⁵ Ω) u 1000 MΩ (10⁹ Ω). Xedd is-saqajn antistatiku jintroduċi reżistenza bejn is-sieq u l-art iżda jista' ma joffrix protezzjoni sħiha. Mhuwiex adattat għal xogħol fuq installazzjonijiet elettriki live. Ir-reżistenza elettrika tista' tinbidel b'mod sinifikanti bil-flexing, kontaminazzjoni, jew umdità. Il-prodott jista' ma jwettaqx il-funzjoni intenzjonata tiegħu f'kundizzjonijiet mxarrba. Xedd is-saqajn ta' Klassi I jista' jassorbi l-umdità u jsir konduttiv jekk jintlibes f'kundizzjonijiet umdi/mxarrba. Xedd is-saqajn ta' Klassi II huwa reżistenti għal kundizzjonijiet umdi. Min jilbisha għandu jiċċekkja l-proprietajiet elettriki qabel ma jidhol f'żoni perikolużi jekk l-uniku jsir kontaminat. Ir-reżistenza tal-art min għandhiex tneħhi l-protezzjoni pprovduta. Huwa rakkomandat li tuża kalzetti antistatiki u twestjaq ttestjar intern regolari għar-reżistenza elettrika.

8. PROTEZZJONI KONTRA L-PENETRAZZJONI

Taħt il-kundizzjonijiet kollha, għandhom jiġi ttejjew prekawzjonijiet oħra. Inserts reżistenti għall-penetrazzjoni għal xedd is-saqajn protettivi personali jwettqu r-rekwiżiti minimi għall-protezzjoni kontra l-penetrazzjoni ddikjarati f'dan id-dokument, kemm jekk ta' kostruzzjoni metallika jew mhux metallika, iżda kull tip għandu l-vantaġġi u l-iżvantaggi tiegħu stess.

Tipi metalliċi: Inqas affettwati mill-forma/ġeometrija tal-oġġett qawwi, iżda minhabba limiti tal-manifattura taż-żraben, ma jkoprx iż-żona ta' asfel kollha taż-żarbn.

Tipi mhux metalliċi: Jistgħu jkunu eħfef, aktar flessibbli u jkopru żona akbar, iżda r-reżistenza għall-penetrazzjoni tista' tvarja skont il-forma, il-ġeometrija jew il-qawwa tal-oġġett.

Għal aktar informazzjoni dwar it-tip ta' insert reżistenti għall-penetrazzjoni pprovdut fix-xedd is-saqajn tiegħek, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-manifattur jew fornitur iddettaljat f'dawn l-istabbliġijiet.

TWISSJA – Il-protezzjoni ta' dawn iż-żraben kontra l-penetrazzjoni ġiet imkeġja l'ambjent ta' laboratorju permezz ta' msiemer koniku ta' 4.5 mm, b'forza ta' 1100 N. Forza akbar jew msiemer b'dijametru iżgħar iżżid il-probabbiltà ta' penetrazzjoni.

9. REŻISTENZA GĦAŻ-ŻLIQ

Ir-reżistenza għaž-żliq hija rekwiżit addizzjonali mhux obligatorju taħt dan l-istandard. Fejn ittestjat, xedd is-saqajn huwa mmakat b'wiehed mill-kodiċijiet SRA, SRB, jew SRC, kif stabbilit għal hawn taħt.

Immarkar	Reżistenza għaž-żliq ta' xedd is-saqajn ittestjata fuq:	Koeff. ta' frizzjoni min. — għarqub, żliq 'il quddiem	Koeff. ta' frizzjoni min. — ċatt, żliq 'il quddiem
SRA	Madum taċ-ċeramika b'soluzzjoni NaLS	0.28	0.32
SRB	Pjanċa tal-azzar bil-glicerina	0.13	0.18
SRC	It-tnejn ta' hawn fuq (SRA u SRB)	It-tnejn ta' hawn fuq, fuq uċuħ rispettivi	It-tnejn ta' hawn fuq, fuq uċuħ rispettivi

TWISSJA: L-ebda xedd is-saqajn ma jipprovdi protezzjoni sħiha kontra ż-żliq taħt il-kundizzjonijiet kollha. Ir-reżistenza għaž-żliq tiddependi hafna fuq il-kundizzjoni tal-wieċ tal-art, kontaminanti, u mikja xierqa. Xedd is-saqajn għandu dejjem jintlibes bil-kalzetti.

10. IPPAKKJAR, HAŻNA U SOSTITUZZJONI TAL-INSOLE

L-ippakkjar pprovdut fil-punt tal-bejgħ jiġura li xedd is-saqajn jiġi kkonstatat f'kundizzjoni xierqa. Il-kartuna tista' tintuża għall-hażna. Meta xedd is-saqajn fil-kaxxa jkun fil-hażna, tiegħedx oġġetti tqal fuqu, peress li dan jista' jikkawża l-qris tal-ippakkjar u hsara lill-prodott. Xedd is-saqajn huwa ddisinjat u ċertifikat bl-insole li jista' jtnhehha pprovdut. L-insole JINHTIEG li jkun imdahhal fix-xedd is-saqajn waqt l-użu. Jista' jinbidel biss b'insole komparabbli mill-manifattur oriġinali.

Insoles mhux awtorizzati jew insoles ortopedika jew alterazzjonijiet iħassru ċ-ċertifikazzjoni CE u jbiddu l-kapaċitajiet antistatiki/protettivi. Ikkuntattja lill-manifattur biex tikkonferma jekk il-mudell tiegħek huwiex iċċertifikat għal sistemi ta' footbed ortopedika speċifiċi.

11. HAJJA TA' XEDD, ISPEZZJONI U KRITERJI TA' TMIEIM IL-HAJJA

Hajja Ġenerali u Hażna

Il-hajja taż-żraben mhix bla tmieim. Il-hajja utli eżatta tal-prodott tiddependi fuq kif u fejn jintlibes, jinżamm u jinhażen. Attenzjoni bir-reqqa għandha tinghata lill-kundizzjoni tal-hjata ta' fuq, xedd fil-mudell tat-tread ta' barra, u l-kundizzjoni tal-bonds ta' fuq/użu ta' barra. Biddel iż-żraben b'mod f'waqtu, speċjalment meta jkunu dannati serjament jew mbluha. Matul is-snin, il-kwalitajiet tal-materjal jistgħu jiġu affettwati b'mod negattiv minn elementi bħal mikrobi, umdità, u/jew temperatura — dan huwa l-każ ukoll għal żraben mhux użati.

Meta jinhażen taħt kundizzjonijiet normali (temperatura tal-kamra, żona ventilata sew, 'il bogħod minn daww UV dirett u umdità), xedd is-saqajn mhux użat se jesperjenza xjuħija naturali maż-żmien. Qabel ma tpoġġi xedd is-saqajn fis-servizz, spezzjonah dejjem għal sinjali ta' degradazzjoni. Jekk ikun soġġett għal kundizzjonijiet mxarrba waqt l-użu, halli x-xedd is-saqajn jinfexx b'mod naturali iż-żona friska u xotta; qatt ma tnixxef bil-forza qrib sorsi ta' shana.

Spezzjoni Qabel l-Użu u Kriterji ta' Sostituzzjoni

Qabel kull użu, eżamina x-xedd is-saqajn b'attenzjoni għal hsara. Biex tiġura protezzjoni massima, xedd is-saqajn għandu jiġi sostitwit immedjatament jekk xi wiehed mill-kriterji viżwali ta' tmieim il-hajja li ġejjin jiġi identifikat:

- **Materjal ta' fuq:** il-bidu ta' xquq pronunzjati u profondi, abrażjoni severa, jew tiċrit.
- **Protezzjoni tas-svaba:** abrażjoni severa taż-żona tas-svaba' li tesponi t-toecap protettiv.
- **Tread tal-uniku ta' barra:** il-fond tat-tread jintlibes taħt 1.5 mm fi kwalunkwe punt, jew telf komplet tal-mudell tal-uniku ta' barra.
- **Integrità tal-bond:** delaminazzjoni jew separazzjoni bejn il-parti ta' fuq u l-uniku ta' barra li taqbeż 10 mm fit-tul u 3 mm fil-fond.
- **Integrità tal-uniku u l-insert:** xquq ppronunzjati, qsim, jew deformazzjoni tal-uniku ta' barra, jew hsara/degradazzjoni viżibbli lill-insert reżistenti għall-penetrazzjoni.
- **Fjata:** fraying sever, tiċrit, jew distakkament tal-hjata ewlenija ta' fuq.
- **Fissazzjoni:** falliment ta' eyelets, lazzijiet, jew mekkaniżmi ta' għeluq tal-wajer li jipprevjenu sekurar xieraq fuq is-sieq.

TWISSJA – Xedd is-saqajn dannat mhux se aktar jipprovdi protezzjoni ċertifikata. Tippruvax tisrepara komponenti protettivi dannati; biddel xedd is-saqajn b'mod f'waqtu.

12. MANUTENZJONI U TINDIF

Naddaf ix-xedd is-saqajn tiegħek regolarment billi tuża trattamenti ta' tindif ta' kwalità għolja rakkomandati bħala adattati għall-skop. Qatt tuża aġenti ta' tindif kawstiċi jew korroziwi. Tużax il-magna tal-hasil biex tnaddaf iż-żraben.

13. KUNTATT TAL-MANIFATTUR

Airtex Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. CERTIFICERING EN AANGEMELDE INSTANTIES

Dit veiligheidsschoeisel voldoet aan de verordening voor persoonlijke beschermingsmiddelen (Verordening (EU) 2016/425) en voldoet aan de Europese norm EN ISO 20345:2011 (zoals vermeld op het product). Deze veiligheidsschoenen hebben een CE-certificering. U kunt de bijbehorende conformiteitsverklaring (DoC) downloaden via de website: www.noknok.eu/doc.

De CE-norm voor veiligheidsschoenen bestaat uit twee delen:

- **EN ISO 20344:2011** – Bevat regels met betrekking tot beproevingsmethoden, basis- en aanvullende eisen.
- **EN ISO 20345:2011** – Bevat de basis- en aanvullende eisen voor veiligheidsschoeisel.

Het is gecertificeerd door SGS FIMKO Ltd Finland (Aangemelde instantie 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland) of SATRA Technology Europe Ltd (Aangemelde instantie 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Ierland). Om de exacte aangemelde instantie te identificeren die van toepassing is op uw specifieke productmodel, raadpleegt u de EU-conformiteitsverklaring op onze website.

Veiligheidsschoeisel is ontworpen om het risico op letsel dat de drager tijdens het gebruik kan oplopen te minimaliseren. Het is ontworpen om te worden gebruikt in combinatie met een veilige werkomgeving en zal letsel niet volledig voorkomen als er een ongeval plaatsvindt dat de testlimieten van de toepasselijke normen overschrijdt.

Om de exacte beschermingsfuncties, de categorie en de normversie te identificeren die van toepassing zijn op uw specifieke schoeisel, controleert u het label dat op de tong van de schoen is aangebracht.

2. CLASSIFICATIE

Veiligheidsschoeisel wordt als volgt geclassificeerd op basis van het basismateriaal van de constructie:

Classificatie	Beschrijving
Klasse I	Schoeisel gemaakt van leder of andere materialen, met uitzondering van schoeisel dat volledig uit rubber of polymeren bestaat
Klasse II	Schoeisel dat volledig uit polymeren of volledig uit rubber (ge vulkaniseerd) bestaat

3. CATEGORIEËN VAN VEILIGHEIDSSCHOEISEL

De onderstaande tabel geeft de basis- en aanvullende eisen weer die aan elke beschermingscategorie zijn verbonden, inclusief de categorieën die van toepassing zijn op Klasse II-schoeisel (volledig uit polymeren/rubber).

Categorie	Basiseisen	Aanvullende eisen
SB	Klasse I of II	Basisveiligheidseisen (teenbescherming: 200 J impact / 15.000 N drukkracht)
S1	Klasse I	Als SB, plus: gesloten hielzone, energie-absorptie van de hiel, antistatische eigenschappen, weerstand tegen brandstofolie (FO)
S2	Klasse I	Als S1, plus: waterbestendig bovendeel (WRU)
S3	Klasse I	Als S2, plus: penetratieweerstand/anti-perforatie (P), geprofileerde loopzool
S4	Klasse II	Als SB, plus: gesloten hielzone, energie-absorptie van de hiel, antistatische eigenschappen, weerstand tegen brandstofolie (FO)
S5	Klasse II	Als S4, plus: penetratieweerstand/anti-perforatie (P), geprofileerde loopzool

Opmerking 1: Deze tabel toont de meest voorkomende combinaties van basis- en aanvullende eisen.

4. BESCHERMINGSNIVEAUS EN MARKERINGSSYMBOLEN

Impact- en drukbescherming

Het schoeisel beschermt de tenen van de drager tegen het risico op letsel door vallende voorwerpen en beknelling in industriële en commerciële omgevingen.

Geboden impactbescherming: 200 Joule.

Geboden drukbescherming: 15.000 Newton.

Markeringssymbolen voor aanvullende bescherming

Aanvullende bescherming kan worden geboden afhankelijk van de modelfuncties die op het product zijn aangegeven:

P	Penetratieweerstand / anti-perforatie (getest met een spijker van 4,5 mm tot 1100 N).	C	Gedeeltelijk geleidend (elektrische weerstand minder dan 100 kΩ).
A	Antistatisch.	E	Energie-absorptievermogen in de hiel groter dan of gelijk aan 20 J.
AN	Enkelbescherming.	M	Middenvoetbescherming, 100 J impactenergie.
HI	Warmte-isolerende loopzool ontworpen om temperatuurstijging te vertragen (minder dan 22 °C).	CI	Koude-isolerende loopzool ontworpen om temperatuurdaling te vertragen (minder dan 10 °C).
CR	Snijbestendig bovendeel.	FO	Weerstand van de loopzool tegen brandstofolie.
WR	Waterbestendigheid van het gehele schoeisel.	WRU	Waterbestendig bovendeel (waterpenetratie en waterabsorptie van het bovenmateriaal).
HRO	Hittebestendige loopzool (tot 1 minuut contacttijd bij 300 °C).		

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt

Dit schoeisel is ontworpen om het risico op letsel door de specifieke gevaren te minimaliseren die worden aangegeven door de markering op dit specifieke product (zie markeringcodes hierboven). Onthoud echter altijd dat geen enkel PBM volledige bescherming kan bieden en dat er altijd voorzichtigheid betracht moet worden bij het uitvoeren van risicovolle activiteiten.

Prestaties en gebruiksbeperkingen

Deze producten zijn getest in overeenstemming met EN ISO 20345:2011 voor de beschermingstypes die op het product zijn gedefinieerd door de hierboven uitgelegde markeringcodes. Zorg er desondanks altijd voor dat het schoeisel geschikt is voor het beoogde eindgebruik.

5. PASVORM EN MAAIT

Maak de sluiting van het schoeisel altijd volledig los bij het aan- en uittrekken. Draag alleen goed passend schoeisel. Producten die te los of te strak zitten, beperken de bewegingsvrijheid en bieden geen optimale bescherming. De maat van het schoeisel staat op de schoen vermeld.

6. COMPATIBILITEIT

Om een optimale bescherming te garanderen, kan het soms nodig zijn om dit schoeisel te gebruiken in combinatie met aanvullende PBM's, zoals een veiligheidsbroek of beschermende overtrekschoenen. Raadpleeg in dergelijke gevallen altijd uw leverancier voordat u risicovolle werkzaamheden uitvoert, om er zeker van te zijn dat al uw beschermingsproducten compatibel en geschikt zijn voor uw toepassing.

7. RICHTLIJNEN VOOR ANTISTATISCH SCHOEISEL

Antistatisch schoeisel moet worden gebruikt als het nodig is om elektrostatische opbouw te minimaliseren door elektrostatische ladingen af te voeren, waardoor het risico op vonkontsteking van ontvlambare stoffen en dampen wordt vermeden, of als het risico op elektrische schokken van netspanningsapparatuur niet volledig kan worden uitgesloten. Om effectieve antistatische prestaties te garanderen, is het schoeisel ontworpen om een elektrische weerstand te bieden tussen 100 kΩ (10⁵ Ω) en 1000 MΩ (10⁹ Ω). Antistatisch schoeisel brengt een weerstand aan tussen voet en bodem, maar biedt mogelijk geen volledige bescherming. Het is niet geschikt voor werkzaamheden aan onder spanning staande elektrische installaties. De elektrische weerstand kan aanzienlijk worden beïnvloed door buigen, vervuiling of vocht. Het product werkt mogelijk niet zoals bedoeld onder natte omstandigheden. Klasse I-schoeisel kan vocht absorberen en geleidend worden als het onder vochtige/natte omstandigheden wordt gedragen. Klasse II-schoeisel is bestand tegen vochtige omstandigheden. Draggers moeten de elektrische eigenschappen controleren voordat ze gevaarlijke zones betreden als de zool vervuild is geraakt. De weerstand van de vloer mag de geboden bescherming niet tenietdoen. Het wordt aanbevolen om antistatische sokken te gebruiken en regelmatig interne tests uit te voeren voor elektrische weerstand.

8. BESCHERMING TEGEN PENETRATIE (ANTI-PERFORATIE)

Onder alle omstandigheden moeten aanvullende voorzorgsmaatregelen worden genomen. Penetratiebestendige inzetstukken voor persoonlijke veiligheidschoenen voldoen aan de minimale eisen voor bescherming tegen penetratie die in dit document worden vermeld, ongeacht of ze van metaal of niet-metaal zijn gemaakt. Elk type heeft echter zijn eigen voor- en nadelen:

Metaaltypen: Worden minder beïnvloed door de vorm/geometrie van het scherpe voorwerp, maar bedekken vanwege beperkingen bij de schoenfabricage niet het gehele onderste gedeelte van de schoen.

Niet-metaaltypen: Kunnen lichter en flexibeler zijn en een groter gebied bedekken, maar de penetratieweerstand kan variëren afhankelijk van de vorm, geometrie of scherps van het voorwerp.

Voor meer informatie over het type penetratiebestendig inzetstuk in uw schoeisel kunt u contact opnemen met de fabrikant of leverancier die in deze instructies wordt vermeld.

WAARSCHUWING – De bescherming van deze schoenen tegen penetratie is gemeten in een laboratoriumomgeving met behulp van een conische spijker van 4,5 mm, met een kracht van 1100 N. Een grotere kracht of een spijker met een kleinere diameter verhoogt de kans op penetratie.

9. SLIPWEERSTAND

Slipweerstand is een optionele aanvullende eis onder deze norm. Waar getest, is het schoeisel gemarkeerd met een van de kodes SRA, SRB of SRC, zoals hieronder weergegeven.

Markering	Slipweerstand van schoeisel getest op:	Min. wrijvingscoëfficiënt – hiel, voorwaartse slip	Min. wrijvingscoëfficiënt – vlak, voorwaartse slip
SRA	Keramische tegel met NaLS-oplossing	0,28	0,32
SRB	Stalen plaat met glycerine	0,13	0,18
SRC	Beide bovenstaande (SRA en SRB)	Beide bovenstaande, op de respectievelijke oppervlakken	Beide bovenstaande, op de respectievelijke oppervlakken

WAARSCHUWING: Geen enkel schoeisel biedt onder alle omstandigheden volledige antislipbescherming. Slipweerstand is sterk afhankelijk van de staat van het vloeroppervlak, verontreinigingen en een juiste loopgang. Schoeisel moet altijd met sokken worden gedragen.

10. VERPAKKING, OPSLAG EN VERVANGING VAN DE INLEGZOO

De verpakking die op het verkooppunt wordt geleverd, zorgt ervoor dat het schoeisel in goede staat wordt afgeleverd. De doos kan worden gebruikt voor opslag. Plaats bij de opslag van ingepakt schoeisel geen zware voorwerpen bovenop de doos, omdat dit kan leiden tot beschadiging van de verpakking en het product.

Schoeisel is getest en gecertificeerd met de meegeleverde uitneembare inlegzool. De inlegzool MOET tijdens het gebruik in het schoeisel geplaatst zijn. Deze mag alleen worden vervangen door een vergelijkbare inlegzool van de oorspronkelijke fabrikant.

Niet-geautoriseerde inlegzolen, orthopedische zolen of aanpassingen maken de CE-certificering ongeldig en veranderen de antistatische/beschermende eigenschappen. Neem contact op met de fabrikant om te controleren of uw model is gecertificeerd voor specifieke orthopedische voetbedsystemen.

11. LEVENSDUUR, INSPECTIE EN CRITERIA VOOR EINDE LEVENSDUUR

Algemene levensduur en opslag

De levensduur van schoenen is niet oneindig. De exacte gebruiksduur van het product hangt af van hoe en waar het wordt gedragen, onderhouden en opgeslagen. Er moet zorgvuldige aandacht worden besteed aan de staat van de stiksels van het bovendeel, slijtage van het profiel van de loopzool en de staat van de verbinding tussen bovendeel en loopzool. Vervang schoenen tijdig, vooral als ze ernstig beschadigd of versleten zijn. In de loop der jaren kunnen de eigenschappen van het materiaal nadelig worden beïnvloed door elementen zoals microben, vocht en/of temperatuur – dit geldt ook voor ongebruikte schoenen.

Bij opslag onder normale omstandigheden (kamertemperatuur, goed geventileerde ruimte, uit de buurt van direct UV-licht en vochtigheid) zal ongebruikt schoeisel na verloop van tijd natuurlijke veroudering ondergaan. Inspecteer het schoeisel altijd op tekenen van slijtage voordat u het in gebruik neemt. Als het schoeisel tijdens het gebruik wordt blootgesteld aan natte omstandigheden, laat het dan natuurlijk drogen in een koele, droge ruimte; droog het nooit geforceerd in de buurt van warmtebronnen.

Inspectie vóór gebruik en vervangingscriteria

Controleer het schoeisel vóór elk gebruik zorgvuldig op beschadigingen. Om maximale bescherming te garanderen, moet het schoeisel onmiddellijk worden vervangen als een van de volgende visuele criteria voor het einde van de levensduur wordt vastgesteld:

- **Bovenmateriaal:** ontstaan van duidelijke, diepe scheurvorming, ernstige slijtage of inscheuren.
- **Teenbescherming:** ernstige slijtage van de neus waardoor de beschermende neuskap blootkomt te liggen.
- **Loopzoolprofiel:** profieldiepte op enig punt afgesleten tot onder 1,5 mm, of volledig verlies van het zoolprofiel.
- **Verbindingsintegriteit:** delaminatie of loslating tussen bovendeel en loopzool van meer dan 10 mm in lengte en 3 mm in diepte.
- **Zool- en inzetstukintegriteit:** duidelijke scheurvorming, spitzen of vervorming van de loopzool, of zichtbare schade/achteruitgang aan het penetratiebestendige inzetstuk.
- **Stiksels:** ernstig rafelen, scheuren of losraken van de belangrijkste stiksels van het bovendeel.
- **Sluiting:** defecten aan vetersluitingen, veters of draadsluitmechanismen die een goede bevestiging aan de voet verhinderen.

WAARSCHUWING – Beschadigd schoeisel biedt geen gecertificeerde bescherming meer. Probeer beschadigde beschermingscomponenten niet te repareren; vervang het schoeisel tijdig.

12. ONDERHOUD EN REINIGING

Reinig uw schoeisel regelmatig met hoogwaardige reinigingsmiddelen die als geschikt voor dit doel worden aanbevolen. Gebruik nooit bijtende of corrosieve reinigingsmiddelen. Gebruik geen wasmachine om schoenen schoon te maken.

13. CONTACTGEGEVENS FABRIKANT

Airtox Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. SERTIFISERING OG TEKNISKE KONTROLLORGANER

Dette verneskotøyet er i samsvar med forordningen for personlig verneutstyr (forordning (EU) 2016/425) og oppfyller den europeiske standarden EN ISO 20345:2011 (som angitt på produktet). Disse verneskoene har en CE-sertifisering. Du kan laste ned den tilhørende samsvarserklæringen (DoC) fra nettstedet: www.noknok.eu/doc.

CE-standarden for vernesko består av to deler:

- **EN ISO 20344:2011** – Inneholder regler om testmetoder, grunnleggende og supplerende krav.
- **EN ISO 20345:2011** – Inneholder de grunnleggende og supplerende kravene til verneskotøy.

Det er sertifisert av SGS FIMKO Ltd Finland (Teknisk kontrollorgan 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland) eller SATRA Technology Europe Ltd (Teknisk kontrollorgan 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Irland). For å identifisere det eksakte tekniske kontrollorganet som gjelder for din spesifikke produktmodell, se EU-samsvarserklæringen på nettstedet vårt.

Verneskotøy er utformet for å minimere risikoen for skade som brukeren kan bli utsatt for under bruk. Det er beregnet for bruk i kombinasjon med et sikkert arbeidsmiljø, og vil ikke forhindre skade fullstendig dersom det oppstår en ulykke som overskrider testgrensene i de gjeldende standardene.

For å identifisere de eksakte beskyttelsesfunksjonene, kategorien og standardversjonen som gjelder for ditt spesifikke skotøy, Vennligst sjekk etiketten som er festet på skotøyet's plos (tunge).

2. KLASIFISERING

Verneskotøy klassifiseres i henhold til det grunnleggende materialet det er fremstilt av, som følger:

Klassifisering	Beskrivelse
Klasse I	Skotøy laget av lær eller andre materialer, med unntak av skotøy laget helt i gummi eller helt i polymerer
Klasse II	Skotøy laget helt i polymerer eller helt i gummi (vulkanisert)

3. KATEGORIER AV VERNESKOTØY

Tabellen nedenfor angir de grunnleggende og supplerende kravene som gjelder for hver beskyttelseskategori, inkludert kategoriene som gjelder for Klasse II-skotøy (hel-polymer/gummi).

Kategori	Grunnleggende krav	Supplerende krav
SB	Klasse I eller II	Grunnleggende sikkerhetskrav (tåbeskyttelse: 200 J støt / 15 000 N kompresjon)
S1	Klasse I	Som SB, pluss: lukket hælområde, energiabsorpsjon i hælområdet, antistatiske egenskaper, bestandighet mot drivstoffolje (FO)
S2	Klasse I	Som S1, pluss: vannbestandig overdel (WRU)
S3	Klasse I	Som S2, pluss: spikertrampbeskyttelse/gjennomtrengningsmotstand (P), mønstret yttersåle
S4	Klasse II	Som SB, pluss: lukket hælområde, energiabsorpsjon i hælområdet, antistatiske egenskaper, bestandighet mot drivstoffolje (FO)
S5	Klasse II	Som S4, pluss: spikertrampbeskyttelse/gjennomtrengningsmotstand (P), mønstret yttersåle

Merk 1: Denne tabellen viser de vanligste kombinasjonene av grunnleggende og supplerende krav.

4. BESKYTTELSESNIVÅER OG MERKINGSSYMBOLER

Støt- og kompresjonsbeskyttelse

Skotøyet beskytter brukerens tær mot risiko for skade fra fallende gjenstander og klemming i industri- og næringsmiljøer.

Ytt støtbeskyttelse: 200 Joule.

Ytt kompresjonsbeskyttelse: 15 000 Newton.

Merkingsymboler for supplerende beskyttelse

Supplerende beskyttelse kan være tilstede avhengig av modellfunksjonene som er merket på produktet:

P	Spikertrampbeskyttelse (testet med en 4,5 mm spiker opptil 1100 N).	C	Delvis ledende (elektrisk motstand mindre enn 100 kΩ).
A	Antistatisk.	E	Energiabsorpsjonskapasitet i hælområdet større enn eller lik 20 J.
AN	Ankelbeskyttelse.	M	Mellomfotbeskyttelse, 100 J støtenergi.
HI	Varmeisolerende yttersåle utformet for å bremse temperaturstigning (mindre enn 22 °C).	CI	Kuldeisolerende yttersåle utformet for å bremse temperaturfall (mindre enn 10 °C).
CR	Kuttsikker overdel.	FO	Yttersåls bestandighet mot drivstoffolje.
WR	Vannbestandighet for hele skotøyet.	WRU	Vannbestandig overdel (vanninntrenging og vannabsorpsjon i overdelens materiale).
HRO	Varmebestandig yttersåle (opptil 1 minutt kontaktid ved 300 °C).		

Les disse instruksjonene nøye før du bruker dette produktet

Dette skotøyet er utformet for å minimere risikoen for skade fra de spesifikke farene som angis av merkingen på det enkelte produktet (se merkingsskoder ovenfor). Husk imidlertid alltid at intet personlig verneutstyr kan gi fullstendig beskyttelse, og at det alltid må utvises forsiktighet når det utføres høyrisikoaktiviteter.

Begrensninger for ytelse og bruk

Disse produktene er testet i samsvar med EN ISO 20345:2011 for beskyttelsestypene som er definert på produktet ved merkingsskodene forklart ovenfor. Likevel må du alltid forsikre deg om at skotøyet er egnet for den tiltenkte sluttbruken.

5. PASSFORM OG STØRRELSE

Løsne alltid skotøyet helt når du tar det på og av. Bruk kun skotøy med riktig passform. Produkter som er for løse eller for stramme begrenser bevegelsesfriheten og gir ikke optimal beskyttelse. Skotøyet's størrelse er angitt på skotøyet.

6. KOMPATIBILITET

For å sikre optimal beskyttelse kan det noen ganger være nødvendig å bruke dette skotøyet i kombinasjon med ytterligere personlig verneutstyr, slik som vernebukser eller beskyttende overtrekssko. Rådfor deg alltid med leverandøren din før du utfører høyrisikoaktiviteter i slike tilfeller, for å sikre at alle verneproduktene dine er kompatible og egnede for ditt bruksområde.

7. VEILEDNING OM ANTISTATISK SKOTØY

Antistatisk skotøy bør brukes hvis det er nødvendig å minimere elektrostatisk oppbygging ved å avlede elektrostatiske ladninger, slik at risikoen for gnistantennelse av brennbare stoffer og damper unngås, eller hvis risikoen for elektrisk støt fra nettspenningsutstyr ikke kan elimineres fullstendig. For å sikre effektiv antistatisk ytelse er skotøyet utformet for å gi en elektrisk motstand på mellom 100 k Ω (10⁵ Ω) og 1000 M Ω (10⁹ Ω). Antistatisk skotøy skaper motstand mellom fot og bakke, men gir ikke nødvendigvis fullstendig beskyttelse. Det er ikke egnet for arbeid på spenningsførende elektriske installasjoner. Den elektriske motstanden kan endres vesentlig ved bøyning, forurensning eller fuktighet. Produktet vil muligens ikke fungere som tiltenkt under våte forhold. Klasse I-skotøy kan absorbere fuktighet og bli ledende hvis det brukes under fuktige/våte forhold. Klasse II-skotøy er motstandsdyktig mot fuktige forhold. Brukere bør sjekke de elektriske egenskapene før de går inn i farlige områder dersom sålen blir forurenset. Gulvets motstand bør ikke oppheve beskyttelsen som ytes. Det anbefales å bruke antistatiske sokker og utføre regelmessige interne tester for elektrisk motstand.

8. BESKYTTELSE MOT GJENNOMTRENGNING (SPIKERTRAMP)

Under alle omstendigheter må andre forholdsregler tas. Gjennomtrengningsbestandige innlegg (spikertrampsåler) for personlig verneskotøy oppfyller minimumskravene til beskyttelse mot gjennomtrengning angitt i dette dokumentet, enten de er av metall eller ikke-metall, men hver type har sine egne fordeler og ulemper.

Metalltyper: Påvirkes i mindre grad av den skarpe gjenstandens form/geometri, men dekker på grunn av begrensninger i skoproduksjonen ikke hele skoens nedre område.

Ikke-metalltyper: Kan være lettere, mer fleksible og dekke et større område, men gjennomtrengningsmotstanden kan variere avhengig av gjenstandens form, geometri eller skarphet.

For mer informasjon om typen gjennomtrengningsbestandig innlegg i ditt skotøy, vennligst kontakt produsenten eller leverandøren som er angitt i denne brukerveiledningen.

ADVARSEL – Beskyttelsen til disse skoene mot gjennomtrengning er målt i et laboratoriemiljø ved hjelp av en 4,5 mm konisk spiker med en kraft på 1100 N. En større kraft eller en spiker med mindre diameter øker sannsynligheten for gjennomtrengning.

9. SKLIMOTSTAND

Sklimotstand er et valgfritt supplerende krav under denne standarden. Hvor det er testet, er skotøyet merket med en av kodene SRA, SRB eller SRC, som angitt nedenfor.

Merking	Skotøyet sklimotstand testet på:	Min. friksjonskoeffisient – hæl, glil fremover	Min. friksjonskoeffisient – flat, glil fremover
SRA	Keramiske fliser med NaLS-løsning	0,28	0,32
SRB	Stålplate med glyserin	0,13	0,18
SRC	Begge ovenstående (SRA og SRB)	Begge ovenstående, på de respektive overflatene	Begge ovenstående, på de respektive overflatene

ADVARSEL – Intet skotøy gir fullstendig sklisikker beskyttelse under alle forhold. Sklimotstand avhenger i stor grad av gulvoverflatens tilstand, forurensninger og riktig gange. Skotøy må alltid brukes med sokker.

10. EMBALLASJE, OPPBEVARING OG UTSKIFTING AV INNLEGGSSÅLE

Emballasjen som følger med ved salgsstedet sikrer at skotøyet leveres i korrekt stand. Esken kan brukes til oppbevaring. Når skotøy oppbevares i eske, må det ikke plasseres tunge gjenstander oppå den, da dette kan ødelegge emballasjen og skade produktet.

Skotøyet er testet og sertifisert med den medfølgende uttakbare innleggssålen. Innleggssålen MÅ være satt inn i skotøyet under bruk. Den må kun erstattes med en tilsvarende innleggssåle fra den originale produsenten.

Uautoriserte innleggssåler, ortopediske innleggssåler eller endringer ugyldiggjør CE-sertifiseringen og endrer de antistatiske/beskyttende egenskapene. Kontakt produsenten for å bekrefte om din modell er sertifisert for spesifikke ortopediske innleggssålesystemer.

11. LEVETID, INSPEKSJON OG KRITERIER FOR UTRANGERINGER

Generell levetid og oppbevaring

Skoens levetid er ikke uendelig. Den eksakte brukstiden for produktet avhenger av hvordan og hvor det brukes, vedlikeholdes og oppbevares. Det bør utvises stor oppmerksomhet til tilstanden på overdelens sømmer, slitasje i yttersålenes mønster og tilstanden på sammenføyningen mellom overdel og yttersåle. Skift ut sko i tide, spesielt når de er alvorlig skadet eller utslitte. Gjennom årene kan materialets egenskaper påvirkes negativt av elementer som mikrober, fuktighet og/eller temperatur – dette gjelder også ubenyttede sko.

Når det oppbevares under normale forhold (romtemperatur, godt ventilert område, beskyttet mot direkte UV-lys og fuktighet), vil ubenyttet skotøy gjennomgå en naturlig aldring over tid. Før skotøyet tas i bruk, må det alltid inspiseres for tegn på forringelse. Hvis skotøyet utsettes for våte forhold under bruk, må det tørke naturlig i et kjølig, tørt område; tørk det aldri med makt i nærheten av varmekilder.

Inspeksjon før bruk og kriterier for utskifting

Før hver bruk skal skotøyet undersøkes nøye for skader. For å sikre maksimal beskyttelse må skotøyet umiddelbart skiftes ut dersom noen av følgende visuelle kriterier for utrangering identifiseres:

- **Overdelensmateriale:** begynnende utpreget, dyp sprekkoppbygging, alvorlig slitasje eller tøyrrivning.
- **Tåbeskyttelse:** alvorlig slitasje på tåområdet som avdekker beskyttelseståkappen.
- **Yttersålemønster:** mønsterdybde slitt ned til under 1,5 mm på et hvilket som helst punkt, eller fullstendig tap av yttersålemønsteret.
- **Sammenføyningsintegritet:** delaminering eller separasjon mellom overdel og yttersåle som overstiger 10 mm i lengde og 3 mm i dybde.
- **Såle- og innleggsintegritet:** utpreget sprekkoppbygging, splitting eller deformasjon av yttersålen, eller synlig skade/forringelse på det gjennomtrengningsbestandige innlegget (spikertrampsålen).
- **Sømmer:** alvorlig oppløsning, rivning eller løsrivning av overdelens hovedsømmer.
- **Festemekanisme:** svikt i maljer, skolisser eller trådlåsmekanismer som forhindrer skikkelig festing på foten.

ADVARSEL – Skadet skotøy vil ikke lenger gi sertifisert beskyttelse. Forsøk ikke å reparere skadde beskyttelseskomponenter; skift ut skotøyet i tide.

12. VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Rengjør skotøyet regelmessig med rengjøringsmidler av høy kvalitet som anbefales som egnede til formålet. Bruk aldri etsende eller korrosive rengjøringsmidler. Bruk ikke vaskemaskin til å rengjøre sko.

13. PRODUSENTKONTAKT

Airtex Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Danmark
+45 71 99 40 40

1. CERTYFIKACJA I JEDNOSTKI NOTYFIKOWANE

Niniejsze obuwie ochronne jest zgodne z Rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej (Rozporządzenie (UE) 2016/425) oraz spełnia normę europejską EN ISO 20345:2011 (zgodnie z oznaczeniem na produkcie). Obutwie to posiada certyfikat CE. Odpowiednią Deklarację Zgodności (DoC) można pobrać ze strony internetowej: www.noknok.eu/doc.

Norma CE dotycząca obuwia bezpiecznego składa się z dwóch części:

- **EN ISO 20344:2011** – Zawiera zasady dotyczące metod badań, wymagań podstawowych i dodatkowych.
- **EN ISO 20345:2011** – Zawiera wymagania podstawowe i dodatkowe dla obuwia bezpiecznego.

Produkt został certyfikowany przez SGS FIMKO Ltd Finland (Jednostka notyfikowana 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia) lub SATRA Technology Europe Ltd (Jednostka notyfikowana 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Irlandia). Aby zidentyfikować dokładną jednostkę notyfikowaną właściwą dla danego modelu produktu, należy zapoznać się z Deklaracją Zgodności UE na naszej stronie internetowej.

Obutwie ochronne zostało zaprojektowane w celu zminimalizowania ryzyka odniesienia obrażeń przez użytkownika podczas pracy. Jest ono przeznaczone do stosowania w połączeniu z bezpiecznym środowiskiem pracy i nie zapobiegnie całkowicie obrażeniom, jeśli dojdzie do wypadku przekraczającego limity badawcze określone w odpowiednich normach.

Aby zidentyfikować dokładne funkcje ochronne, kategorię oraz wersję normy mające zastosowanie do posiadanego obuwia, należy sprawdzić etykietę umieszczoną na języku buta.

2. KLASYFIKACJA

Obutwie bezpieczne klasyfikuje się ze względu na materiał podstawowy użyty do jego konstrukcji w następujący sposób:

Klasyfikacja	Opis
Klasa I	Obutwie wykonane ze skóry lub innych materiałów, z wyjątkiem obuwia całot gumowego lub całotworzywowego
Klasa II	Obutwie całotworzywowe lub całogumowe (wulkanizowane)

3. KATEGORIE OBUWIA OCHRONNEGO

Poniższa tabela określa podstawowe i dodatkowe wymagania związane z każdą kategorią ochrony, w tym kategorii mające zastosowanie do obuwia Klasy II (całotworzywowego/całogumowego).

Kategoria	Wymagania podstawowe	Wymagania dodatkowe
SB	Klasa I lub II	Podstawowe wymagania bezpieczeństwa (ochrona palców: uderzenie 200 J / ściskanie 15 000 N)
S1	Klasa I	Jak SB, plus: zabudowana pięta, absorpcja energii w części piętowej, właściwości antyelektrostatyczne, odporność na olej napędowy (FO)
S2	Klasa I	Jak S1, plus: cholewka odporna na przepuszczalność i absorpcję wody (WRU)
S3	Klasa I	Jak S2, plus: odporność na przebicie (P), urzeźbiona (profilowana) podeszwa
S4	Klasa II	Jak SB, plus: zabudowana pięta, absorpcja energii w części piętowej, właściwości antyelektrostatyczne, odporność na olej napędowy (FO)
S5	Klasa II	Jak S4, plus: odporność na przebicie (P), urzeźbiona (profilowana) podeszwa

Uwaga 1: Tabela przedstawia najczęściej spotykane kombinacje wymagań podstawowych i dodatkowych.

4. POZIOMY OCHRONY I SYMBOLE OZNACZEN

Ochrona przed uderzeniem i ścisaniem

Obutwie chroni palce stóp użytkownika przed ryzykiem obrażeń w wyniku spadających przedmiotów oraz zgniecenia w środowisku przemysłowym i komercyjnym. Zapewniana ochrona przed uderzeniem: 200 Jouli. Zapewniana ochrona przed ścisaniem: 15 000 Newtonów.

Symbole dodatkowych oznaczeń ochrony

Ochrona dodatkowa może być zapewniona w zależności od cech modelu oznaczonych na produkcie:

P	Odporność na przebicie (testowana gwoździem o średnicy 4,5 mm z siłą do 1100 N).	C	Obutwie częściowo przewodzące (rezystancja elektryczna poniżej 100 kΩ).
A	Obutwie antyelektrostatyczne.	E	Zdolność do absorpcji energii w części piętowej większa lub równa 20 J.
AN	Ochrona kostki.	M	Ochrona śródstopia (energia uderzenia 100 J).
HI	Podeszwa izolująca od ciepła (spowalniająca wzrost temperatury do mniej niż 22 °C).	CI	Podeszwa izolująca od zimna (spowalniająca spadek temperatury do mniej niż 10 °C).
CR	Cholewka odporna na przecięcie.	FO	Odporność podeszwy na olej napędowy.
WR	Odporność całego obuwia na wodę.	WRU	Cholewka odporna na wodę (przepuszczalność i absorpcja wody przez materiał cholewki).
HRO	Podeszwa odporna na kontakt z gorącym podłożem (do 1 minuty kontaktu w temp. 300 °C).		

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania produktu

Obutwie to zostało zaprojektowane w celu zminimalizowania ryzyka obrażeń wynikających z konkretnych zagrożeń wskazanych przez oznaczenie na tym produkcie (patrz kody oznaczeń powyżej). Należy jednak pamiętać, że żaden środek ochrony indywidualnej (ŚOI) nie zapewnia pełnej ochrony i podczas wykonywania prac o wysokim ryzyku należy zachować ostrożność.

Ograniczenia dotyczące wydajności i użytkowania

Produkty te zostały przetestowane zgodnie z normą EN ISO 20345:2011 w zakresie rodzajów ochrony określonych na produkcie za pomocą kodów oznaczeń wyjaśnionych powyżej. Zawsze należy upewnić się, że obuwie jest odpowiednie do przewidzianego zastosowania końcowego.

5. DOPASOWANIE I ROZMIAR

Aby założyć lub zdjąć obuwie, należy zawsze całkowicie rozsznurować/rozpiąć buty. Należy nosić wyłącznie obuwie odpowiednio dopasowane. Produkty zbyt luźne lub zbyt ciasne kępąją ruchy i nie zapewniają optymalnej ochrony. Rozmiar obuwia jest podany na produkcie.

6. KOMPATYBILNOŚĆ

Aby zapewnić optymalną ochronę, czasami konieczne może być stosowanie tego obuwia w połączeniu z dodatkowymi ŚOI, takimi jak spodnie ochronne lub ochraniacze na obuwie. W takich przypadkach przed przystąpieniem do prac o wysokim ryzyku należy skonsultować się z dostawcą, aby upewnić się, że wszystkie stosowane środki ochrony są ze sobą kompatybilne i odpowiednie do danego zastosowania.

7. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBUWIA ANTYELEKTROSTATYCZNEGO

Obuwie antyelektrostatyczne powinno być stosowane, gdy zajdzie konieczność zminimalizowania nagromadzenia ładunków elektrostatycznych poprzez ich rozpraszanie, co pozwala uniknąć ryzyka zapłonu od iskry substancji łatwopalnych i oparów, lub gdy ryzyko porażenia prądem elektrycznym od urządzeń zasilanych z sieci nie zostało całkowicie wyeliminowane. Aby zapewnić skuteczne działanie antyelektrostatyczne, obuwie zostało zaprojektowane tak, aby zapewniać rezystancję elektryczną w przedziale od 100 kΩ (10³ Ω) do 1000 MΩ (10⁹ Ω). Obuwie antyelektrostatyczne wprowadza rezystancję między stopą a podłożem, ale może nie zapewniać pełnej ochrony. Nie nadaje się do prac przy instalacjach elektrycznych pod napięciem. Rezystancja elektryczna może ulec znacznej zmianie w wyniku zgniania, zanieczyszczenia lub wilgoci. W warunkach mokrych produkt może nie spełniać swojej zamierzonej funkcji. Obuwie Klasy I może absorbować wilgoć i stać się przewodzące, jeśli jest noszone w wilgotnych/mokrych warunkach. Obuwie Klasy II jest odporne na wilgotne warunki. Użytkownicy powinni sprawdzić właściwości elektryczne obuwia przed wejściem do stref niebezpiecznych, jeśli podszwa uległa zanieczyszczeniu. Rezystancja podłoża nie powinna niwelować zapewnianej ochrony. Zaleca się stosowanie skarpet antyelektrostatycznych oraz regularne wykonywanie wewnętrznych testów rezystancji elektrycznej.

8. OCHRONA PRZED PRZEBICIEM

W każdych warunkach należy podjąć dodatkowe środki ostrożności. Wkładki odporne na przebicie stosowane w obuwiu ochronnym spełniają minimalne wymagania dotyczące ochrony przed przebicciem określone w niniejszym dokumencie, niezależnie od tego, czy są wykonane z metalu, czy z materiałów niemetalowych – przy czym każdy typ ma swoje zalety i wady.

Wkładki metalowe: Są mniej podatne na kształt/geometrię ostrego przedmiotu, ale ze względu na ograniczenia w produkcji obuwia nie pokrywają całej dolnej powierzchni buta.

Wkładki niemetalowe: Mogą być lżejsze, bardziej elastyczne i pokrywać większą powierzchnię, jednak ich odporność na przebicie może się różnić w zależności od kształtu, geometrii lub ostrości przedmiotu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat typy wkładki odpornej na przebicie zastosowanej w posiadanym obuwiu, należy skontaktować się z producentem lub dostawcą wskazanym w niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE – Odporność obuwia na przebicie została zmierzona w warunkach laboratoryjnych przy użyciu stożkowego gwoźdźa o średnicy 4,5 mm przy użyciu siły 1100 N. Większa siła lub gwoźdź o mniejszej średnicy zwiększają prawdopodobieństwo przebicia.

9. ODPORNOŚĆ NA POŚLIZG

Odporność na poślizg jest opcjonalnym wymaganiem dodatkowym według niniejszej normy. W przypadku przetestowania obuwie jest oznaczone jednym z kodów: SRA, SRB lub SRC, jak określono poniżej.

Oznaczenie	Odporność obuwia na poślizg testowana na:	Min. współczynnik tarcia – pięta, poślizg w przód	Min. współczynnik tarcia – płasko, poślizg w przód
SRA	Płytek ceramicznych z roztworem NaLS	0,28	0,32
SRB	Płyty stalowej z gliceryną	0,13	0,18
SRC	Oba powyższe warunki (SRA i SRB)	Oba powyższe warunki na odpowiednich powierzchniach	Oba powyższe warunki na odpowiednich powierzchniach

OSTRZEŻENIE: Żadne obuwie nie zapewnia pełnej ochrony przed poślizgiem we wszystkich warunkach. Odporność na poślizg zależy w dużej mierze od stanu powierzchni podłoża, zanieczyszczeń oraz prawidłowego sposobu chodzenia. Obuwie musi być zawsze noszone ze skarpetami.

10. PAKOWANIE, PRZECHOWYWANIE I WYMIANA WKŁADKI

Opakowanie dostarczone w punkcie sprzedaży zapewnia dostarczenie obuwia w należytym stanie. Karton może być używany do przechowywania. Podczas przechowywania obuwia w pudełkach nie należy kłaść na nich ciężkich przedmiotów, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia opakowania i produktu. Obuwie jest testowane i certyfikowane z dotychczas wymiowaną wkładką. Wkładka MUSI znajdować się w obuwiu podczas jego użytkowania. Może być zastąpiona nową wyłącznie porównywalną wkładką pochodzącą od oryginalnego producenta.

Niezatwierdzone wkładki, wkładki ortopedyczne lub modyfikacje powodują unieważnienie certyfikatu CE i zmieniają właściwości antyelektrostatyczne oraz ochronne obuwia. Należy skontaktować się z producentem, aby upewnić się, czy dany model jest certyfikowany do stosowania z konkretnymi systemami wkładek ortopedycznych.

11. OKRES UŻYTKOWANIA, KONTROLA I KRYTERIA WYCOFANIA Z EKSPLOATACJI

Ogólny okres trwałości i przechowywanie

Zywotność obuwia nie jest nieograniczona. Dokładny okres użytkowania produktu zależy od tego, jak i gdzie jest noszony, konserwowany oraz przechowywany. Szczególną uwagę należy zwrócić na stan szwów cholewki, zużycie bieżnika podeszwy zewnętrznej oraz stan połączenia cholewki z podeszwą. Obuwie należy wymieniać w odpowiednim czasie, zwłaszcza gdy jest poważnie uszkodzone lub zużyte. Z biegiem lat właściwości materiału mogą ulec pogorszeniu pod wpływem czynników takich jak mikroorganizmy, wilgoć i/lub temperatura – dotyczy to również obuwia nieużywanego.

W przypadku przechowywania w normalnych warunkach (temperatura pokojowa, dobrze wentylowane miejsce, z dala od bezpośredniego światła UV i wilgoci) nieużywane obuwie z czasem ulega naturalnemu starzeniu. Przed przystąpieniem do użytkowania obuwia należy je zawsze skontrolować pod kątem oznak uszkodzenia. Jeśli obuwie uległo zamoczeniu podczas użytkowania, należy pozostawić je do naturalnego wyschnięcia w chłodnym, suchym miejscu; nigdy nie należy suszyć go na sile w pobliżu źródeł ciepła.

Kontrola przed użyciem i kryteria wymiany

Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić obuwie pod kątem uszkodzeń. Aby zapewnić maksymalną ochronę, obuwie należy natychmiast wymienić, jeśli zostanie zidentyfikowane którekolwiek z poniższych wizualnych kryteriów wycofania z eksploatacji:

- **Materiał cholewki:** pojawienie się wyraźnych, głębokich pęknięć, znaczne przetarcia lub rozdzarcia.
- **Ochrona palców:** znaczne przetarcie obszaru palców odsłaniające podnosek ochronny.
- **Bieżnik podeszwy zewnętrznej:** głębokość bieżnika zużyta poniżej 1,5 mm w jakimkolwiek punkcie lub całkowity zanik wzoru bieżnika.
- **Integralność połączenia:** rozwarstwienie lub odklejenie cholewki od podeszwy zewnętrznej przekraczające 10 mm długości i 3 mm głębokości.
- **Integralność podeszwy i wkładki:** wyraźne pęknięcia, rozszerzenie pęknięcia lub odsłatanie podeszwy zewnętrznej bądź widoczne uszkodzenie/degradacja wkładki odpornej na przebicie.
- **Szwów:** znaczne strzępienie, rozdzarcie lub prucie się głównych szwów cholewki.
- **Zapięcie:** uszkodzenie przelotek, sznurówek lub mechanizmów zapięcia żytkowego zapobiegające prawidłowemu dopasowaniu i unieruchomieniu buta na stopie.

OSTRZEŻENIE – Uszkodzone obuwie nie zapewnia już certyfikowanej ochrony. Nie należy próbować naprawiać uszkodzonych elementów ochronnych; obuwie należy wymienić w odpowiednim czasie.

12. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Obuwie należy regularnie czyścić przy użyciu wysokiej jakości środków czyszczących przeznaczonych do tego celu. Nigdy nie należy używać żrących ani korrozyjnych środków czyszczących. Obuwia nie należy prać w pralce.

13. KONTAKT Z PRODUCENTEM

Airtex Industries A/S
Paradiseblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. CERTIFICAÇÃO E ORGANISMOS NOTIFICADOS

Este calçado de segurança cumpre o Regulamento relativo aos Equipamentos de Proteção Individual (Regulamento (UE) 2016/425) e satisfaz a norma europeia EN ISO 20345:2011 (conforme marcado no produto). Estes sapatos de segurança possuem certificação CE. Pode descarregar a respetiva Declaração de Conformidade (DoC) no site: www.noknok.eu/doc.

A norma CE para calçado de segurança consiste em duas partes:

- **EN ISO 20344:2011** — Contém regras sobre métodos de ensaio, requisitos fundamentais e adicionais.
- **EN ISO 20345:2011** — Contém os requisitos básicos e adicionais para calçado de segurança.

É certificado pela SGS FIMKO Ltd Finland (Organismo Notificado 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinquia, Finlândia) ou SATRA Technology Europe Ltd (Organismo Notificado 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Irlanda). Para identificar o Organismo Notificado exato aplicável ao seu modelo de produto específico, consulte a Declaração de Conformidade UE no nosso site.

O calçado de segurança destina-se a minimizar o risco de lesões que possam ser infligidas ao utilizador durante o uso. Foi concebido para ser utilizado em conjunto com um ambiente de trabalho seguro e não evitará completamente lesões se ocorrer um acidente que exceda os limites de teste das normas aplicáveis.

Para identificar as características exatas de proteção, a categoria e a versão da norma aplicáveis ao seu calçado específico, verifique a etiqueta afixada na língua do calçado.

2. CLASSIFICAÇÃO

O calçado de segurança é classificado de acordo com o material de construção base, como se segue:

Classificação	Descrição
Classe I	Calçado feito de couro ou outros materiais, com exceção de todo o calçado de borracha ou totalmente polimérico
Classe II	Calçado totalmente polimérico ou totalmente de borracha (vulcanizado)

3. CATEGORIAS DE CALÇADO DE SEGURANÇA

A tabela abaixo estabelece os requisitos básicos e adicionais associados a cada categoria de proteção, incluindo as categorias aplicáveis ao calçado da Classe II (totalmente polimérico/borracha).

Categoria	Requisitos básicos	Requisitos adicionais
SB	Classe I ou II	Requisitos básicos de segurança (proteção dos dedos: impacto de 200 J / compressão de 15 000 N)
S1	Classe I	Como SB, mais: calcanhar fechado, absorção de energia na zona do calcanhar, propriedades antiestáticas, resistência ao óleo combustível (FO)
S2	Classe I	Como S1, mais: parte superior resistente à água (WRU)
S3	Classe I	Como S2, mais: resistência à perfuração (P), sola exterior perfilada (com ranhuras)
S4	Classe II	Como SB, mais: calcanhar fechado, absorção de energia na zona do calcanhar, propriedades antiestáticas, resistência ao óleo combustível (FO)
S5	Classe II	Como S4, mais: resistência à perfuração (P), sola exterior perfilada (com ranhuras)

Nota 1: Esta tabela mostra as combinações mais comuns de requisitos básicos e adicionais.

4. NÍVEIS DE PROTEÇÃO E SÍMBOLOS DE MARCAÇÃO

Proteção contra Impacto e Compressão

O calçado protege os dedos dos pés do utilizador contra o risco de lesões provocadas por objetos em queda e esmagamento em ambientes industriais e comerciais.

Proteção contra impacto fornecida: 200 Joules.

Proteção contra compressão fornecida: 15 000 Newtons.

Símbolos de Marcação de Proteção Adicional

Pode ser fornecida proteção adicional dependendo das características do modelo marcadas no produto:

P	Resistência à perfuração (testada com prego de 4,5 mm até 1100 N).	C	Parcialmente condutor (resistência elétrica inferior a 100 kΩ).
A	Antiestático.	E	Capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar maior ou igual a 20 J.
AN	Proteção do tornozelo.	M	Proteção do metatarso, energia de impacto de 100 J.
HI	Sola exterior isolante do calor concebida para retardar o aumento de temperatura (menos de 22 °C).	CI	Sola exterior isolante do frio concebida para retardar a diminuição de temperatura (menos de 10 °C).
CR	Parte superior resistente ao corte.	FO	Resistência da sola exterior ao óleo combustível.
WR	Resistência à água de todo o calçado.	WRU	Parte superior resistente à água (penetração e absorção de água do material da parte superior).
HRO	Sola exterior resistente ao calor por contacto (até 1 minuto de tempo de contacto a 300 °C).		

Por favor, Leia Estas Instruções Cuidadosamente Antes de Utilizar Este Produto

Este calçado foi concebido para minimizar o risco de lesões decorrentes dos perigos específicos indicados pela marcação neste produto em particular (ver códigos de marcação acima). No entanto, lembre-se sempre de que nenhum EPI pode fornecer proteção completa e deve ser sempre exercida precaução ao realizar atividades de elevado risco.

Limitações de Desempenho e Utilização

Estes produtos foram testados de acordo com a EN ISO 20345:2011 para os tipos de proteção definidos no produto pelos códigos de marcação explicados acima. Seja como for, certifique-se sempre de que o calçado é adequado para a utilização final prevista.

5. AJUSTE E TAMANHO

Para calçar e descalçar o produto, desaperte sempre completamente os atacadores/fechos do calçado. Use apenas calçado com o ajuste correto. Produtos demasiado largos ou demasiado apertados restringem os movimentos e não fornecem a proteção ideal. O tamanho do calçado está indicado no mesmo.

6. COMPATIBILIDADE

Para garantir a proteção ideal, pode por vezes ser necessário utilizar este calçado em combinação com EPI adicionais, tais como calças de segurança ou sobre-sapatos de proteção. Em tais casos, consulte sempre o seu fornecedor antes de realizar a atividade de elevado risco, para garantir que todos os seus produtos de proteção são compatíveis e adequados para a sua aplicação.

7. ORIENTAÇÃO PARA CALÇADO ANTIESTÁTICO

O calçado antiestático deve ser utilizado se for necessário minimizar a acumulação eletrostática dissipando as cargas eletrostáticas, evitando assim o risco de ignição por faísca de substâncias e vapores inflamáveis, ou se o risco de choque elétrico proveniente de equipamentos com tensão de rede não puder ser completamente eliminado. Para garantir um desempenho antiestático eficaz, o calçado foi concebido para fornecer uma resistência elétrica entre 100 kΩ (10⁵ Ω) e 1000 MΩ (10⁹ Ω). O calçado antiestático introduz uma resistência entre o pé e o solo, mas pode não oferecer proteção completa. Não é adequado para trabalhos em instalações elétricas sob tensão. A resistência elétrica pode ser alterada significativamente por flexão, contaminação ou humidade. O produto pode não cumprir a sua função prevista em condições molhadas. O calçado da Classe I pode absorver humidade e tornar-se condutor se for usado em condições húmidas/molhadas. O calçado da Classe II é resistente a condições húmidas. Os utilizadores devem verificar as propriedades elétricas antes de entrar em áreas perigosas se a sola ficar contaminada. A resistência do piso não deve invalidar a proteção fornecida. Recomenda-se a utilização de meias antiestáticas e a realização de testes internos regulares de resistência elétrica.

8. PROTEÇÃO CONTRA PERFURAÇÃO

Em todas as condições, devem ser tomadas outras precauções. Os insertos resistentes à perfuração para calçado de proteção individual cumprem os requisitos mínimos de proteção contra perfuração declarados neste documento, sejam de construção metálica ou não metálica, mas cada tipo tem as suas próprias vantagens e desvantagens.

Tipos metálicos: Menos afetados pela forma/geometria do objeto afiado, mas devido a limitações no fabrico do sapato, não cobrem toda a área inferior do sapato.

Tipos não metálicos: Podem ser mais leves, mais flexíveis e cobrir uma área maior, mas a resistência à perfuração pode variar dependendo da forma, geometria ou augeza do objeto.

Para mais informações sobre o tipo de inserto resistente à perfuração fornecido no seu calçado, contacte o fabricante ou fornecedor detalhado nestas instruções.

AVISO – A proteção destes sapatos contra a perfuração foi medida num ambiente de laboratório utilizando um prego cónico de 4,5 mm, com uma força de 1100 N. Uma força maior ou um prego de menor diâmetro aumenta a probabilidade de perfuração.

9. RESISTÊNCIA AO DESLIZAMENTO

A resistência ao deslizamento é um requisito adicional opcional sob esta norma. Onde testado, o calçado é marcado com um dos códigos SRA, SRB ou SRC, conforme estabelecido abaixo.

Marcação	Resistência ao deslizamento do calçado testada em:	Coef. de fricção mín. – calcanhar, deslizamento para a frente	Coef. de fricção mín. – plano, deslizamento para a frente
SRA	Azulejo cerâmico com solução NaLS	0,28	0,32
SRB	Placa de aço com glicerina	0,13	0,18
SRC	Ambos os acima (SRA e SRB)	Ambos os acima, nas respetivas superfícies	Ambos os acima, nas respetivas superfícies

AVISO: Nenhum calçado fornece proteção antiderapante completa em todas as condições. A resistência ao deslizamento depende fortemente do estado da superfície do piso, contaminantes e uma passada adequada. O calçado deve ser sempre usado com meias.

10. EMBALAGEM, ARMAZENAMENTO E SUBSTITUIÇÃO DA PALMILHA

A embalagem fornecida no ponto de venda garante que o calçado é entregue em devidas condições. A caixa de cartão pode ser utilizada para armazenamento. Quando o calçado embalado estiver armazenado, não coloque objetos pesados em cima dele, pois isso pode causar a rutura da embalagem e danos no produto. O calçado é testado e certificado com a palmilha removível fornecida. A palmilha TEM DE estar inserida no calçado durante a utilização. Apenas pode ser substituída por uma palmilha comparável do fabricante original.

Palmilhas não autorizadas, palmilhas ortopédicas ou alterações anulam a certificação CE e alteram as capacidades antiestáticas/protetoras. Contacte o fabricante para confirmar se o seu modelo está certificado para sistemas de palmilhas ortopédicas específicos.

11. VIDA ÚTIL, INSPEÇÃO E CRITÉRIOS DE FIM DE VIDA

Vida Útil Geral e Armazenamento

A vida útil dos sapatos não é infinita. A vida útil exata do produto depende de como e onde é usado, mantido e armazenado. Deve ser prestada especial atenção ao estado das costuras da parte superior, desgaste no padrão do rasto da sola exterior e ao estado da união entre a parte superior e a sola exterior. Substitua os sapatos atempadamente, especialmente quando estiverem seriamente danificados ou desgastados. Ao longo dos anos, as qualidades do material podem ser adversamente afetadas por elementos como micróbios, humidade e/ou temperatura – este é também o caso para sapatos não utilizados.

Quando armazenado em condições normais (temperatura ambiente, área bem ventilada, longe da luz UV direta e humidade), o calçado não utilizado experimentará um envelhecimento natural ao longo do tempo. Antes de colocar o calçado em serviço, inspecione-o sempre para detetar sinais de degradação. Se for sujeito a condições molhadas durante a utilização, deixe o calçado secar naturalmente numa área fresca e seca; nunca force a secagem perto de fontes de calor.

Inspeção Prévia à Utilização e Critérios de Substituição

Antes de cada utilização, examine cuidadosamente o calçado para detetar danos. Para garantir a proteção máxima, o calçado deve ser imediatamente substituído se for identificado qualquer um dos seguintes critérios visuais de fim de vida:

- **Material da parte superior:** surgimento de fissuras pronunciadas e profundas, abrasão severa ou rasgões.
- **Proteção dos dedos:** abrasão severa da zona dos dedos exposto a biqueira de proteção.
- **Rasto da sola exterior:** profundidade do rasto gasta abaixo de 1,5 mm em qualquer ponto, ou perda completa do padrão da sola exterior.
- **Integridade da união:** delaminação ou separação entre a parte superior e a sola exterior excedendo 10 mm de comprimento e 3 mm de profundidade.
- **Integridade da sola e do inserto:** fissuras pronunciadas, divisão ou deformação da sola exterior, ou danos/degradação visíveis no inserto resistente à perfuração.
- **Costuras:** desfiamento severo, rasgões ou desprendimento das costuras principais da parte superior.
- **Fecho:** falha de ilhós, atacadores ou mecanismos de fecho de arame que impeçam o ajuste correto no pé.

AVISO – Calçado danificado deixará de fornecer proteção certificada. Não tente reparar componentes protetores danificados; substitua o calçado atempadamente.

12. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Limpe o seu calçado regularmente utilizando tratamentos de limpeza de alta qualidade recomendados como adequados para o efeito. Nunca utilize agentes de limpeza cáusticos ou corrosivos. Não utilize a máquina de lavar para limpar os sapatos.

13. CONTACTO DO FABRICANTE

Airtex Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. CERTIFICARE ȘI ORGANISME NOTIFICATE

Această încălțăminte de siguranță este în conformitate cu Regulamentul privind Echipamentele Individuale de Protecție (Regulamentul (UE) 2016/425) și îndeplinește standardul european EN ISO 20345:2011 (așa cum este marcat pe produs). Acești pantofi de siguranță dețin o certificare CE. Puteți descărca Declarația de Conformitate (DoC) corespunzătoare de pe site-ul web: www.noknok.eu/doc.

Standardul CE pentru încălțăminte de siguranță constă din două părți:

- EN ISO 20344:2011 – Conține reguli privind metodele de testare, cerințele fundamentale și suplimentare.
- EN ISO 20345:2011 – Conține cerințele de bază și suplimentare pentru încălțăminte de siguranță.

Este certificată de SGS FIMKO Ltd Finland (Organism Notificat 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlanda) sau SATRA Technology Europe Ltd (Organism Notificat 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Irlanda). Pentru a identifica Organismul Notificat exact aplicabil modelului dvs. specific de produs, vă rugăm să consultați Declarația de Conformitate UE de pe site-ul nostru.

Încălțăminte de siguranță este concepută pentru a minimiza riscul de rănire care ar putea fi provocat purtătorului în timpul utilizării. Este concepută pentru a fi utilizată în combinație cu un mediu de lucru sigur și nu va preveni complet rănirea dacă are loc un accident care depășește limitele de testare ale standardelor aplicabile.

Pentru a identifica caracteristicile exacte de protecție, categoria și versiunea standardului aplicabile încălțămintei dvs. specifice, vă rugăm să verificați eticheta atașată pe limba încălțămintei.

2. CLASIFICARE

Încălțăminte de siguranță este clasificată în funcție de materialul de bază al construcției, după cum urmează:

Clasificare	Descriere
Clasa I	Încălțăminte fabricată din piele sau alte materiale, cu excepția încălțămintei fabricate integral din cauciuc sau integral din polimeri
Clasa II	Încălțăminte fabricată integral din polimeri sau integral din cauciuc (vulcanizat)

3. CATEGORII DE ÎNCĂLȚĂMINTE DE SIGURANȚĂ

Tabelul de mai jos stabilește cerințele de bază și suplimentare asociate fiecărei categorii de protecție, inclusiv categoriile aplicabile încălțămintei din Clasa II (integral polimeri/cauciuc).

Categorie	Cerințe de bază	Cerințe suplimentare
SB	Clasa I sau II	Cerințe de bază privind siguranța (protecția degetelor: impact de 200 J / compresiune de 15.000 N)
S1	Clasa I	Ca SB, plus: zonă călcâi închisă, absorbția energiei în zona călcâiului, proprietăți antistatice, rezistență la păcură/combustibil (FO)
S2	Clasa I	Ca S1, plus: fața rezistentă la apă (WRU)
S3	Clasa I	Ca S2, plus: rezistență la penetrare / anti-perforație (P), talpă exterioră profilată
S4	Clasa II	Ca SB, plus: zonă călcâi închisă, absorbția energiei în zona călcâiului, proprietăți antistatice, rezistență la păcură/combustibil (FO)
S5	Clasa II	Ca S4, plus: rezistență la penetrare / anti-perforație (P), talpă exterioră profilată

Nota 1: Acest tabel prezintă cele mai comune combinații de cerințe de bază și suplimentare.

4. NIVELURI DE PROTECȚIE ȘI SIMBOLURI DE MARCAJ

Protecție la Impact și Compresiune

Încălțăminte protejează degetele purtătorului împotriva riscului de rănire cauzat de căderea obiectelor și strivire în medii industriale și comerciale.

Protecție la impact oferită: 200 Jouli.

Protecție la compresiune oferită: 15.000 Newtoni.

Simboluri de Marcaj pentru Protecție Suplimentară

Protecția suplimentară poate fi oferită în funcție de caracteristicile modelului marcate pe produs:

P	Rezistență la penetrare (testată cu un cui de 4,5 mm până la 1100 N).	C	Partial conductivă (rezistență electrică mai mică de 100 kΩ).
A	Antistatică.	E	Capacitate de absorbție a energiei în zona călcâiului mai mare sau egală cu 20 J.
AN	Protecția gлезnei.	M	Protecția metatarsiană, energie de impact de 100 J.
HI	Talpă exterioră izolată împotriva căldurii concepută pentru a încetini creșterea temperaturii (mai puțin de 22 °C).	CI	Talpă exterioră izolată împotriva frigului concepută pentru a încetini scăderea temperaturii (mai puțin de 10 °C).
CR	Fața rezistentă la tăiere.	FO	Rezistența tălpii exterioare la păcură/combustibil.
WR	Rezistența la apă a întregii încălțăminte.	WRU	Fața rezistentă la apă (penetrare și absorbție de apă a materialului feței).
HRO	Talpă exterioră rezistentă la căldură de contact (până la 1 minut timp de contact la 300 °C).		

Vă rugăm să Citiți cu Atenție Aceste Instrucțiuni Înainte de a Utiliza Acest Produs

Această încălțăminte este concepută pentru a minimiza riscul de rănire cauzat de pericolele specifice indicate prin marcajul de pe acest produs (vezi codurile de marcat de mai sus). Cu toate acestea, vă rugăm să vă amintiți întotdeauna că niciun EIP nu poate oferi o protecție completă și trebuie să manifestați întotdeauna prudență atunci când efectuați activități cu risc ridicat.

Limitări de Performanță și Utilizare

Aceste produse au fost testate în conformitate cu EN ISO 20345:2011 pentru tipurile de protecție definite pe produs prin codurile de marcat explicate mai sus. Cu toate acestea, vă rugăm să vă asigurați întotdeauna că încălțăminte este adecvată pentru utilizarea finală preconizată.

5. POTRIVIRE ȘI MĂRIME

Pentru a încălța și descălța produsul, slăbiți întotdeauna complet șireturile/sistemele de prindere. Purtați numai încălțăminte care se potrivește corect. Produsele prea largi sau prea strâmte restricționează mișcarea și nu oferă o protecție optimă. Mărima încălțămintei este menționată pe încălțăminte.

6. COMPATIBILITATE

Pentru a asigura o protecție optimă, uneori poate fi necesară utilizarea acestei încălțăminte în combinație cu EIP suplimentare, cum ar fi pantalonii de protecție sau acoperitori de protecție pentru încălțăminte. Consultați întotdeauna furnizorul dvs. înainte de a efectua o activitate cu risc ridicat în astfel de cazuri, pentru a vă asigura că toate produsele dvs. de protecție sunt compatibile și adecvate pentru aplicația dvs.

7. GHID PRIVIND ÎNCĂLȚĂMINTEA ANTISTATICĂ

Încălțăminte antistatică trebuie utilizată dacă este necesar să se minimizeze acumularea electrostatică prin disiparea sarcinilor electrostatice, evitându-se astfel riscul de aprindere prin scânteele a substanțelor și vaporilor inflamabili, sau dacă riscul de electrocutare de la echipamentele alimentate de la rețea nu poate fi eliminat complet. Pentru a asigura o performanță antistatică eficientă, încălțăminte este concepută pentru a oferi o rezistență electrică între 100 kΩ (10³ Ω) și 1000 MΩ (10⁶ Ω). Încălțăminte antistatică introduce o rezistență între picior și sol, dar este posibil să nu ofere o protecție completă. Nu este adecvat pentru lucrări la instalații electrice sub tensiune. Rezistența electrică poate fi modificată semnificativ prin flexare, contaminare sau umiditate. Este posibil ca produsul să nu își îndeplinească funcția preconizată în condiții de umiditate. Încălțăminte din Clasa I poate absorbi umiditatea și poate deveni conductivă dacă este purtată în condiții umede/ude. Încălțăminte din Clasa II este rezistentă la condiții de umiditate. Purtătorii ar trebui să verifice proprietățile electrice înainte de a intra în zone periculoase dacă talpa devine contaminată. Rezistența pardoselii nu ar trebui să invalideze protecția oferită. Se recomandă utilizarea șosetelor antistatice și efectuarea de testări interne regulate pentru rezistența electrică.

8. PROTECȚIE ÎMPOTRIVA PENETRĂRII (ANTI-PERFORAȚIE)

În toate condițiile, trebuie luate alte măsuri de precauție. Inserțiile rezistente la penetrare pentru încălțăminte individuală de protecție îndeplinesc cerințele minime pentru protecția împotriva penetrării precizate în acest document, indiferent dacă sunt de construcție metalică sau nemetalică, dar fiecare tip are propriile avantaje și dezavantaje.

Tipuri metalice: Sunt mai puțin afectate de forma/geometria obiectului ascuțit, dar din cauza limitărilor tehnologice de fabricație, nu acoperă întreaga zonă inferioară a pantofului.

Tipuri nemetalice: Pot fi mai ușoare, mai flexibile și pot acoperi o suprafață mai mare, dar rezistența la penetrare poate varia în funcție de forma, geometria sau ascuțimea obiectului.

Pentru mai multe informații despre tipul de inserție rezistentă la penetrare furnizată în încălțăminte dvs., vă rugăm să contactați producătorul sau furnizorul detaliat în aceste instrucțiuni.

AVERTISMENT – Protecția acestei încălțăminte împotriva penetrării a fost măsurată într-un mediu de laborator utilizând un cui conic de 4,5 mm, cu o forță de 1100 N. O forță mai mare sau un cui cu un diametru mai mic crește probabilitatea de penetrare.

9. REZISTENȚĂ LA ALUNECARE

Rezistența la alunecare este o cerință suplimentară opțională în conformitate cu acest standard. Unde a fost testată, încălțăminte este marcată cu unul dintre codurile SRA, SRB sau SRC, așa cum se specifică mai jos.

Marcaj	Rezistența la alunecare a încălțăminte testată pe:	Coef. de frecare min. — călcâi, alunecare înainte	Coef. de frecare min. — plan, alunecare înainte
SRA	Plăci ceramice cu soluție NaLS	0,28	0,32
SRB	Placă de oțel cu glicerină	0,13	0,18
SRC	Ambele de mai sus (SRA și SRB)	Ambele de mai sus, pe suprafețele respective	Ambele de mai sus, pe suprafețele respective

AVERTISMENT: Nicio încălțăminte nu oferă o protecție antiderapantă completă în toate condițiile. Rezistența la alunecare depinde în mare măsură de starea suprafeței podelei, de contaminanți și de un mers adecvat. Încălțăminte trebuie purtată întotdeauna cu șosete.

10. AMBALARE, DEPOZITARE ȘI ÎNLOCUIREA BRANȚULUI

Ambalajul furnizat la punctul de vânzare asigură livrarea încălțăminte în stare corespunzătoare. Cutia de carton poate fi utilizată pentru depozitare. Când încălțăminte ambalată este depozitată, nu așezați obiecte grele deasupra acesteia, deoarece acest lucru ar putea cauza deteriorarea ambalajului și a produsului.

Încălțăminte este testată și certificată cu branțul detașabil furnizat. Branțul TREBUIE să fie introdus în încălțăminte în timpul utilizării. Acesta poate fi înlocuit numai cu un branț comparabil de la producătorul original.

Branțurile neautorizate, branțurile ortopedice sau modificările anulează certificarea CE și modifică capacitățile antistatice/de protecție. Contactați producătorul pentru a confirma dacă modelul dvs. este certificat pentru sisteme specifice de susținere ortopedică.

11. DURATĂ DE VIAȚĂ, INSPECȚIE ȘI CRITERII DE SCOATERE DIN UZ

Durată de Viață Generală și Depozitare

Durata de viață a pantofilor nu este infinită. Durata exactă de utilizare a produsului depinde de modul și locul în care este purtat, întreținut și depozitat. O atenție deosebită trebuie acordată stării cusăturilor feței, uzurii profilului tălpii exterioare și stării îmbinării dintre față și talpa exterioară. Înlocuiți pantofii în timp util, în special atunci când sunt grav deteriorați sau uzați. De-a lungul anilor, calitățile materialului pot fi afectate negativ de elemente precum microbi, umiditate și/sau temperatură — acest lucru este valabil și pentru pantofii neutilizați.

Atunci când este depozitată în condiții normale (temperatura camerei, zonă bine ventilată, ferită de lumina directă a razelor UV și umiditate), încălțăminte neutilizată va suferi o îmbătrânire naturală în timp. Înainte de a pune încălțăminte în funcțiune, inspecțiați-o întotdeauna pentru semne de degradare. Dacă este supusă unor condiții umede în timpul utilizării, lăsați încălțăminte să se usuce natural într-o zonă răcoasă și uscată; nu uscați niciodată forțat lângă surse de căldură.

Inspecție înainte de Utilizare și Criterii de Înlocuire

Înainte de fiecare utilizare, examinați cu atenție încălțăminte pentru deteriorări. Pentru a asigura o protecție maximă, încălțăminte trebuie înlocuită imediat dacă este identificat oricare dintre următoarele criterii vizuale de scoatere din uz:

- **Materialul feței:** apariția de fisuri pronunțate, profunde, abraziune severă sau rupere.
- **Protecția degetelor:** abraziune severă a zonei degetelor care expune bombaul de protecție.
- **Profilul tălpii exterioare:** adâncimea profilului uzată sub 1,5 mm în orice punct, sau pierderea completă a desenului tălpii exterioare.
- **Integritatea îmbinării:** delaminarea sau separarea între față și talpa exterioară depășind 10 mm în lungime și 3 mm în adâncime.
- **Integritatea tălpii și a inserției:** fisuri pronunțate, crăpături sau deformări ale tălpii exterioare, sau deteriorări/degradări vizibile ale inserției rezistente la penetrare.
- **Cusături:** destrămare severă, rupere sau desprindere a cusăturilor principale ale feței.
- **Sistem de închidere:** defectarea ochetilor, șireturilor sau mecanismelor de închidere cu cablu care împiedică fixarea corectă pe picior.

AVERTISMENT – Încălțăminte deteriorată nu va mai oferi o protecție certificată. Nu încercați să reparați componentele de protecție deteriorate; înlocuiți încălțăminte în timp util.

12. ÎNȚEȚINERE ȘI CURĂȚARE

Curățați încălțăminte în mod regulat utilizând tratamente de curățare de înaltă calitate recomandate ca fiind adecvate în acest scop. Nu utilizați niciodată agenți de curățare caustici sau corozivi. Nu utilizați mașina de spălat pentru a curăța pantofii.

13. CONTACT PRODUCĂTOR

Airtex Industries A/S
Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. CERTIFIERING OCH ANMÄLDA ORGAN

Dessa skyddsskor överensstämmer med förordningen om personlig skyddsutrustning (förordning (EU) 2016/425) och uppfyller den europeiska standarden EN ISO 20345:2011 (enligt märkningen på produkten). Dessa skyddsskor har en CE-certifiering. Du kan ladda ner motsvarande försäkran om överensstämmelse (DoC) från webbplatsen: www.noknok.eu/doc.

CE-standarden för skyddsskor består av två delar:

- **EN ISO 20344:2011** – Innehåller regler om provningsmetoder, grundläggande och tilläggskrav.
- **EN ISO 20345:2011** – Innehåller grundläggande och tilläggskrav för skyddsskor.

Skorna är certifierade av SGS FIMKO Ltd Finland (Anmält organ 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsingfors, Finland) eller SATRA Technology Europe Ltd (Anmält organ 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Irland). För att identifiera det exakta anmälda organ som gäller för din specifika produktmodell, vänligen se EU-försäkran om överensstämmelse på vår webbplats.

Skyddsskor är utformade för att minimera risken för skador som användaren kan drabbas av under användning. De är utformade för att användas i kombination med en säker arbetsmiljö och förhindrar inte skador helt om en olycka inträffar som överskrider provningsgränserna i tillämpliga standarder.

För att identifiera de exakta skyddsfunktionerna, kategorin och den standardversion som gäller för dina specifika skor, vänligen kontrollera etiketten som sitter på skon plös (tunga).

2. KLASSIFICERING

Skyddsskor klassificeras utifrån det grundläggande tillverkningsmaterialet enligt följande:

Klassificering	Beskrivning
Klass I	Skor tillverkade av läder eller andra material, med undantag för skor helt i gummi eller helt i polymerer
Klass II	Skor helt i polymerer eller helt i gummi (vulkaniserade)

3. KATEGORIER FÖR SKYDDSSKOR

Tabellen nedan anger de grundläggande och tilläggskrav som är förknippade med varje skyddskategori, inklusive de kategorier som gäller för Klass II-skor (helt i polymerer/gummi).

Kategori	Grundläggande krav	Tilläggskrav
SB	Klass I eller II	Grundläggande säkerhetskrav (täskydd: 200 J slagskydd / 15 000 N tryckskydd)
S1	Klass I	Som SB, plus: sluten häl, energiabsorption i hälmrådet, antistatiska egenskaper, beständighet mot bränsleolja (FO)
S2	Klass I	Som S1, plus: vattenavvisande oandel (WRU)
S3	Klass I	Som S2, plus: spiktrampstopp/spikskydd (P), mönstrad slitsula
S4	Klass II	Som SB, plus: sluten häl, energiabsorption i hälmrådet, antistatiska egenskaper, beständighet mot bränsleolja (FO)
S5	Klass II	Som S4, plus: spiktrampstopp/spikskydd (P), mönstrad slitsula

Anmärkning 1: Denna tabell visar de vanligaste kombinationerna av grundläggande och tilläggskrav.

4. SKYDDSNIVÅER OCH MÄRKNINGSSYMBOLER

Slag- och tryckskydd

Skorna skyddar användarens tår mot risk för skador från fallande föremål och klämnning i industriella och kommersiella miljöer.

Erhållet slagskydd: 200 Joule.

Erhållet tryckskydd: 15 000 Newton.

Märkningssymboler för tilläggskydd

Ytterligare skydd kan finnas beroende på de modellfunktioner som är märkta på produkten:

P	Spiktrampstopp / spikskydd (testat med en 4,5 mm spik upp till 1100 N).	C	Delvis ledande (elektriskt motstånd mindre än 100 kΩ).
A	Antistatisk.	E	Energiabsorptionsförmåga i hälmrådet större än eller lika med 20 J.
AN	Ankel skydd.	M	Mellanfotskydd, 100 J slagenergi.
HI	Värmeisolerande slitsula utformad för att fördröja temperaturstegring (mindre än 22 °C).	CI	Kuldeisolerande slitsula utformad för att fördröja temperaturminskning (mindre än 10 °C).
CR	Skärtålig oandel.	FO	Slitsulans beständighet mot bränsleolja.
WR	Vattentätet för hela skon.	WRU	Vattenavvisande oandel (vatteninträngning och vattenabsorption i oandelens material).
HRO	Värmebeständig slitsula (upp till 1 minuts kontakttid vid 300 °C).		

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten

Dessa skor är utformade för att minimera risken för skador från de specifika faror som anges på märkningen på just denna produkt (se märkningskoder ovan). Kom dock alltid ihåg att ingen personlig skyddsutrustning kan ge ett fullständigt skydd och att försiktighet alltid bör iakttas vid utförande av högriskaktiviteter.

Prestanda och användningsbegränsningar

Dessa produkter har testats i enlighet med EN ISO 20345:2011 för de typer av skydd som definieras på produkten med hjälp av märkningskoderna som förklaras ovan. Se dock alltid till att skorna är lämpliga för den avsedda slutanvändningen.

5. PASSFORM OCH STORLEK

Lossa alltid skörsnöringen/knäppningen helt när du tar på och av skorna. Bär endast skor med rätt passform. Produkter som sitter för löst eller för hårt begränsar rörligheten och ger inte ett optimalt skydd. Skornas storlek anges på skon.

6. KOMPATIBILITET

För att säkerställa ett optimalt skydd kan det ibland vara nödvändigt att använda dessa skor i kombination med ytterligare personlig skyddsutrustning, t.ex. skyddsbyxor eller skyddsöverdragsskor. Rådgör alltid med din leverantör innan du utför högriskaktiviteter i sådana fall, för att säkerställa att alla dina skyddsprodukter är kompatibla och lämpliga för din användning.

7. VÄGLEDNING FÖR ANTISTATISKA SKOR

Antistatiska skor bör användas om det är nödvändigt att minimera elektrostatisk uppladdning genom att avleda elektrostatiska laddningar, så att risken för gniständning av brandfarliga ämnen och ångor undviks, eller om risken för elstötar från nätspänningsutrustning inte helt kan elimineras. För att säkerställa en effektiv antistatisk prestanda är skorna utformade för att ge ett elektriskt motstånd mellan 100 kΩ (10³ Ω) och 1000 MΩ (10⁷ Ω). Antistatiska skor ger ett motstånd mellan fot och mark, men ger inte nödvändigtvis ett fullständigt skydd. De är inte lämpliga för arbete på spänningsförande elinstallationer. Det elektriska motståndet kan ändras avsevärt genom böjning, förening eller fukt. Produkten fungerar eventuellt inte som avsett i våta förhållanden. Klass I-skor kan absorbera fukt och bli ledande om de bärs i fuktiga/våta förhållanden. Klass II-skor är beständiga mot fuktiga förhållanden. Användare bör kontrollera de elektriska egenskaperna innan de går in i farliga områden om sulan har blivit förorenad. Golvet motstånd bör inte upphäva det skydd som ges. Det rekommenderas att använda antistatiska strumpor och utföra regelbundna interna tester av det elektriska motståndet.

8. SKYDD MOT SPIKTRAMP (GENOMTRÄNGNING)

Under alla förhållanden måste andra försiktighetsåtgärder vidtas. Spikskyddsinnlägg för personliga skyddsskor uppfyller minimikraven för skydd mot spiktramp som anges i detta dokument, oavsett om de är av metall eller icke-metallisk konstruktion, men varje typ har sina egna fördelar och nackdelar.

Metalltyper: Påverkas i mindre utsträckning av det skarpfaktiska föremålets form/geometri, men täcker inte hela skons nedre yta på grund av begränsningar vid skottillverkningen.

Icke-metalltyper: Kan vara lättare, mer flexibla och täcka en större yta, men spikskyddsförmågan kan variera beroende på föremålets form, geometri eller skärpa. För mer information om vilken typ av spikskyddsinnlägg som finns i dina skor, vänligen kontakta tillverkaren eller leverantören som anges i dessa instruktioner.

VARNING – Skyddet mot spiktramp i dessa skor har uppmätts i laboratoriemiljö med en 4,5 mm konisk spik med en kraft på 1100 N. En större kraft eller en spik med mindre diameter ökar risken för spiktramp.

9. HALKMOTSTÅND

Halkmotstånd är ett valfritt tilläggskrav i denna standard. När det testats är skorna märkta med en av koderna SRA, SRB eller SRC, enligt nedan.

Märkning	Skornas halkmotstånd testat på:	Min. friktionskoefficient – häl, glidning framåt	Min. friktionskoefficient – plan, glidning framåt
SRA	Keramikplatta med NaLS-lösning	0,28	0,32
SRB	Stålplatta med glycerin	0,13	0,18
SRC	Båda ovanstående (SRA och SRB)	Båda ovanstående, på respektive ytor	Båda ovanstående, på respektive ytor

VARNING – Inga skor ger ett fullständigt halkskydd under alla förhållanden. Halkmotståndet beror i hög grad på golvytans skick, föroreningar och korrekt gångstil. Skor måste alltid bäras med strumpor.

10. FÖRPACKNING, FÖRVARING OCH BYTE AV INLÄGGSSULA

Förpackningen som tillhandahålls vid försäljningsstället säkerställer att skorna levereras i korrekt skick. Kartongen kan användas för förvaring. Placera inte tunga föremål ovanpå kartongerna vid förvaring, då detta kan förstöra förpackningen och skada produkten.

Skorna är testade och certifierade med den medföljande löstagbara inläggssulan. Inläggssulan MÅSTE vara placerad i skorna under användning. Den får endast ersättas med en jämförbar inläggssula från originaltillverkaren.

Icke-godkända inläggssulor, ortopediska inläggssulor eller ändringar ogiltigförklarar CE-certifieringen och ändrar de antistatiska/skyddande egenskaperna. Kontakta tillverkaren för att bekräfta om din modell är certifierad för specifika ortopediska fotbäddssystem.

11. LIVSLÄNGD, INSPEKTION OCH KRITERIER FÖR UTRANGERING

Allmän livslängd och förvaring

Skors livslängd är inte oändlig. Produktens exakta användbara livslängd beror på hur och var den används, underhålls och förvaras. Var särskilt uppmärksam på skicket hos ovandelens sömmar, slitage i slitsulans mönster och skicket på fogningen mellan ovandel och slitsula. Byt ut skor i god tid, särskilt när de är allvarligt skadade eller utslitna. Under årens lopp kan materialets egenskaper påverkas negativt av faktorer som mikrober, fukt och/eller temperatur – detta gäller även oanvända skor.

Vid förvaring under normala förhållanden (rumstemperatur, välventilerat utrymme, skyddat mot direkt UV-ljus och fukt) genomgår oanvända skor ett naturligt åldrande med tiden. Inspektera alltid skorna för tegn på försämring innan de tas i bruk. Om skorna utsätts för våta förhållanden under användning, låt dem torka naturligt i ett svalt, torrt utrymme; torka dem aldrig med tvång i närheten av värmekällor.

Inspektion före användning och utbyteskriterier

Undersök skorna noggrant för skador före varje användning. För att säkerställa maximalt skydd måste skorna omedelbart bytas ut om något av följande visuella kriterier för utrangering identifieras:

- **Ovandelsmaterial:** uppkomst av tydliga, djupa sprickor, allvarlig nötning eller revor.
- **Tåskydd:** allvarlig nötning på tåområdet som blottar skyddståkappan.
- **Slitsulans mönster:** mönsterdjupet nedslitet under 1,5 mm på någon punkt, eller helt förlorat sulmönster.
- **Fogningsintegritet:** delaminering eller separation mellan ovandel och slitsula som överstiger 10 mm i längd och 3 mm i djup.
- **Sula och spikskyddsintegritet:** tydliga sprickor, delning eller deformation av slitsulan, eller synlig skada/försämring av spikskyddsinnlägget.
- **Sömmar:** allvarlig uppfrysning, reva eller att ovandelens huvudsömmar släppt.
- **Knäppning/snörring:** fel på öljetter, skosnören eller trådlåsmekanismer som förhindrar korrekt fästning på foten.

VARNING – Skadade skor ger inte längre ett certifierat skydd. Försök inte reparera skadade skyddskomponenter; byt ut skorna i god tid.

12. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Rengör dina skor regelbundet med rengöringsmedel av hög kvalitet som rekommenderas som lämpliga för ändamålet. Använd aldrig frätande eller korrosiva rengöringsmedel. Använd inte tvättmaskin för att rengöra skor.

13. TILLVERKARKONTAKT

Airtox Industries A/S

Paradisøblevej 4, 2500 Copenhagen, Danmark

+45 71 99 40 40

1. CERTIFIKÁCIA A NOTIFIKOVANÉ ORGÁNY

Táto bezpečnostná obuv je v súlade s nariadením o osobných ochranných prostriedkoch (nariadenie (EÚ) 2016/425) a spĺňa európsku normu EN ISO 20345:2011 (ako je vyznačené na výrobku). Táto bezpečnostná obuv má certifikáciu CE. Príslušné vyhlásenie o zhode (DoC) si môžete stiahnuť z webovej stránky: www.noknok.eu/doc.

Norma CE pre bezpečnostnú obuv sa skladá z dvoch častí:

- **EN ISO 20344:2011** – Obsahuje pravidiel týkajúce sa skúšobných metód, základných a doplňujúcich požiadaviek.
- **EN ISO 20345:2011** – Obsahuje základné a doplňujúce požiadavky na bezpečnostnú obuv.

Certifikáciu vykonala spoločnosť SGS FIMKO Ltd Finland (notifikovaný orgán 0598, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Fínsko) alebo SATRA Technology Europe Ltd (notifikovaný orgán 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, D15YN2P, Írsko). Ak chcete zistiť presný notifikovaný orgán vzťahujúci sa na váš konkrétny model výrobu, pozrite si EÚ vyhlásenie o zhode na našej webovej stránke.

Bezpečnostná obuv je navrhnutá tak, aby minimalizovala riziko zranenia, ktoré by mohlo byť používateľovi spôsobené počas používania. Je určená na použitie v kombinácii s bezpečným pracovným prostredím a nezábráni zraneniu úplne, ak dôjde k nehode, ktorá prekračuje skúšobné limity príslušných noriem.

Ak chcete zistiť presné ochranné prvky, kategóriu a verziu normy platné pre vašu konkrétnu obuv, skontrolujte štítok umiestnený na jazyku obuvi.

2. KLASIFIKÁCIA

Bezpečnostná obuv sa klasifikuje podľa základného konštrukčného materiálu nasledovne:

Klasifikácia	Popis
Trieda I	Obuv vyrobená z kože alebo iných materiálov, s výnimkou celogumenej alebo celopolymérovej obuvi
Trieda II	Celopolymérová alebo celogumená (vulkanizovaná) obuv

3. KATEGÓRIE BEZPEČNOSTNEJ OBUVI

Nižšie uvedená tabuľka stanovuje základné a doplňujúce požiadavky spojené s jednotlivými kategóriami ochrany, vrátane kategórií platných pre obuv triedy II (celopolymérová/gumená).

Kategória	Základné požiadavky	Doplňujúce požiadavky
SB	Trieda I alebo II	Základné bezpečnostné požiadavky (ochrana prstov: náraz 200 J / stlačenie 15 000 N)
S1	Trieda I	Ako SB, plus: uzavretá päťová časť, pohlcovanie energie v oblasti päty, antistatické vlastnosti, odolnosť voči palivovým olejom (FO)
S2	Trieda I	Ako S1, plus: vodoodolný zvršok (WRU)
S3	Trieda I	Ako S2, plus: odolnosť proti prepichnutiu (P), profilovaná podošva
S4	Trieda II	Ako SB, plus: uzavretá päťová časť, pohlcovanie energie v oblasti päty, antistatické vlastnosti, odolnosť voči palivovým olejom (FO)
S5	Trieda II	Ako S4, plus: odolnosť proti prepichnutiu (P), profilovaná podošva

Poznámka 1: Táto tabuľka zobrazuje najbežnejšie kombinácie základných a doplňujúcich požiadaviek.

4. ÚROVNE OCHRANY A ZNAČKY

Ochrana proti Nárazu a Stlačeniu

Obuv chráni prsty používateľa pred rizikom zranenia spôsobeného padajúcimi predmetmi a stlačením v priemyselnom a komerčnom prostredí.

Poskytovaná ochrana proti nárazu: 200 Joulov.

Poskytovaná ochrana proti stlačeniu: 15 000 Newtonov.

Značky pre Doplňujúcu Ochranu

Doplňujúca ochrana môže byť poskytnutá v závislosti od prvkov modelu vyznačených na výrobku:

P	Odolnosť proti prepichnutiu (testované klincom s priemerom 4,5 mm do sily 1100 N).	C	Čiastočne vodivá obuv (elektrický odpor menší ako 100 kΩ).
A	Antistatické vlastnosti.	E	Schopnosť pohlcovania energie v oblasti päty väčšia alebo rovná 20 J.
AN	Ochrana členka.	M	Ochrana priehlavku/priečadky, energia nárazu 100 J.
HI	Teplene izolačná podošva navrhnutá tak, aby spomaľovala nárast teploty (menej ako 22 °C).	CI	Chladuodolná podošva navrhnutá tak, aby spomaľovala pokles teploty (menej ako 10 °C).
CR	Zvršok odolný proti prerezaníu.	FO	Odolnosť podošvy voči palivovým olejom.
WR	Odolnosť celej obuvi voči vode.	WRU	Vodoodolný zvršok (prienik a absorbovanie vody materiálom zvršku).
HRO	Odolnosť podošvy proti kontaktnému teplu (až 1 minúta kontaktu pri 300 °C).		

Pred Použitím tohto Výrobku si Pozorne Prečítajte Tieto Pokyny

Táto obuv je navrhnutá tak, aby minimalizovala riziko zranenia spôsobeného konkrétnymi rizikami uvedenými v označení na tomto konkrétnom výrobku (pozri kódy značenia vyššie). Pamätajte však vždy, že žiadny osobný ochranný prostriedok nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vykonávaní vysoce rizikových činností je vždy potrebné dbať na zvýšenú opatnosť.

Obmedzenia Výkonu a Použitia

Tieto výrobky boli testované v súlade s EN ISO 20345:2011 pre typy ochrany definované na výrobku vyššie vysvetlenými kódmi značenia. Bez ohľadu na to sa prosím vždy uistite, že je obuv vhodná na zamýšľané konečné použitie.

5. VEĽKOSŤ A PADNUTIE OBUVI

Pri obúvaní a vyzúvaní výrobku obuv vždy úplne rozveďte alebo uvoľnite. Noste iba dobre padnúcu obuv. Výrobky, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, obmedzujú pohyb a neposkytujú optimálnu ochranu. Veľkosť obuvi je uvedená na obuvi.

6. KOMPATIBILITA

Na zaistenie optimálnej ochrany môže byť niekedy potrebné používať túto obuv v kombinácii s ďalšími osobnými ochrannými prostriedkami, ako sú ochranné nohavice alebo ochranné návky na obuv. V takýchto prípadoch sa pred vykonávaním vysoce rizikovej činnosti vždy poraďte so svojim dodávateľom, aby ste sa uistili, že sú všetky vaše ochranné prostriedky kompatibilné a vhodné pre vaše použitie.

7. POKYNY PRE ANTISTATICKÚ OBUV

Antistatická obuv by sa mala používať v prípadoch, keď je potrebné minimalizovať elektrostatické nabíjanie odvádzaním elektrostatických nábojov, čím sa zabráni riziku vznietenia horľavých látok a výparov iskrou, alebo ak nie je možné úplne vylúčiť riziko úrazu elektrickým prúdom zo zariadení napájaných zo siete. Na zaistenie účinných antistatických vlastností je obuv navrhnutá tak, aby poskytovala elektrický odpor medzi 100 kΩ (10³ Ω) a 1000 MΩ (10⁶ Ω). Antistatická obuv vytvára odpor medzi chodidlom a zemou, ale nemusí poskytovať úplnú ochranu. Nie je vhodná na práce na elektrických inštaláciách pod napätím. Elektrický odpor sa môže výrazne zmeniť ohybaním, znečistením alebo vlhkosťou. Výrobok nemusí plniť svoju zamýšľanú funkciu v mokrom prostredí. Obuv triedy II môže absorbovať vlhkosť a stať sa vodivou, ak sa nosí vo vlhkom/mokrom prostredí. Obuvi triedy II je voči vlhkým podmienkam odolná. Používateľia by mali pred vstupom do nebezpečných priestorov skontrolovať elektrické vlastnosti, ak dôjde k znečisteniu podošvy. Odpor podlahy by nemal narušiť poskytovanú ochranu. Odporúča sa používať antistatické ponožky a vykonávať pravidelné interné testovanie elektrického odporu.

8. OCHRANA PROTI PREPICHNUTIU

Za všetkých okolností je potrebné prijať ďalšie opatrenia. Vložky/stielky odolné voči prepichnutiu pre osobnú ochrannú obuv spĺňajú minimálne požiadavky na ochranu proti prepichnutiu uvedené v tomto dokumente, či už sú kovovej alebo nekovovej konštrukcie, avšak každý typ má svoje vlastné výhody a nevýhody.

Kovové typy: Sú menej ovplyvnené tvarom/geometriou ostrého predmetu, ale z dôvodu výrobných obmedzení pri výrobe obuvi nepokrývajú celú spodnú plochu obuvi.

Nekovové typy: Môžu byť ľahšie, flexibilnejšie a pokrývajú väčšiu plochu, ale odolnosť proti prepichnutiu sa môže líšiť v závislosti od tvaru, geometrie alebo ostrosti predmetu.

Pre viac informácií o type stielky odolnej proti prepichnutiu použitej vo vašej obuvi kontaktujte výrobcu alebo dodávateľa uvedeného v tomto návode.

UPOZORNENIE – Ochrana tejto obuvi proti prepichnutiu bola meraná v laboratórnom prostredí pomocou kuželového klinca s priemerom 4,5 mm a sily 1100 N. Vyššia sila alebo kliniec s menším priemerom zvyšuje pravdepodobnosť prepichnutia.

9. ODOĽNOSŤ PROTI POŠMYKNUTIU

Odoľnosť proti pošmyknutiu je voľiteľnou doplnujúcou požiadavkou tejto normy. Ak je obuv testovaná, je označená jedným z kódov SRA, SRB alebo SRC, ako je uvedené nižšie.

Značenie	Odoľnosť obuvi proti pošmyknutiu testovaná na:	Min. koeficient trenia – päta, pošmyknutie dopredu	Min. koeficient trenia – rovná plocha, pošmyknutie dopredu
SRA	Keramickej dlažby s roztokom NaLS	0,28	0,32
SRB	Ocelevej doske s glycerínom	0,13	0,18
SRC	Oba vyššie uvedené prípady (SRA aj SRB)	Oba vyššie uvedené prípady na príslušných povrchoch	Oba vyššie uvedené prípady na príslušných povrchoch

UPOZORNENIE: Žiadna obuv neposkytuje úplnú ochranu proti pošmyknutiu za všetkých podmienok. Odoľnosť proti pošmyknutiu silne závisí od stavu povrchu podlahy, znečisťujúcich látok a správneho štýlu chôdze. Obuv sa musí vždy nosiť s ponožkami.

10. BALENIE, SKLADOVANIE A VÝMENA VKLADACEJ STIELKY

Obal poskytnutý v mieste predaja zaisťuje, že obuv bude doručená v riadnom stave. Kartón sa môže použiť na skladovanie. Pri skladovaní obuvi v krabici na ňu nekladte ťažké predmety, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu obalu a výrobku.

Obuv je testovaná a certifikovaná s dodanou vy vyberateľnou stielkou. Stielka MUSÍ byť v obuvi pri používaní vložená. Smie sa nahradiť iba porovnateľnou stielkou od pôvodného výrobcu.

Neautorizované stielky, ortopedické vložky alebo úpravy rušia platnosť certifikácie CE a meňujú antistatické a ochranné schopnosti. Kontaktujte výrobcu na potvrdenie, či je váš model certifikovaný pre konkrétne ortopedické vložkové systémy.

11. ŽIVOTNOSŤ, KONTROLA A KRITÉRIÁ NA VYRADENIE Z POUŽÍVANIA

Všeobecná Životnosť a Skladovanie

Životnosť obuvi nie je neobmedzená. Presná životnosť výrobku závisí od toho, ako a kde sa nosí, udržiava a skladuje. Osobitná pozornosť by sa mala venovať stavu švov na zvršku, opotrebovaniu vzoru podošvy a stavu spojenia medzi zvrškom a podošvou. Obuv včas vymeňte, najmä ak je vážne poškodená alebo opotrebovaná. V priebehu rokov môžu byť vlastnosti materiálu nepriaznivo ovplyvnené prvkami, ako sú mikroorganizmy, vlhkosť a/alebo teplota – to platí aj pre nepoužívanú obuv.

Pri skladovaní za normálnych podmienok (izbová teplota, dobre vetraný priestor, mimo dosahu priameho UV žiarenia a vlhkosti) podlieha nepoužívaná obuv v priebehu času prirodzenému starnutiu. Pred uvedením obuvi do prevádzky ju vždy skontrolujte, či nevykazuje známky poškodenia. Ak je obuv počas používania vystavená mokru, nechajte ju prirodzene uschnúť v chladnom a suchom priestore; nikdy ju nesušte násilne v blízkosti tepelných zdrojov.

Kontrola pred Použitím a Kritériá na Výmenu

Pred každým použitím obuv pozorne skontrolujte, či nie je poškodená. Na zaistenie maximálnej ochrany sa obuv musí okamžite vymeniť, ak sa zistí cokolvek z nasledujúcich vizuálnych kritérií na vyradenie:

- **Materiál zvršku:** výskyt výrazného, hlbokého praskania, silného odretia alebo trhlin.
- **Ochrana prstov:** silné odretie v oblasti prstov odhaľujúce ochrannú tužinku.
- **Vzor podošvy:** hĺbka vzoru opotrebovaná pod 1,5 mm v akomkoľvek bode alebo úplná strata vzoru podošvy.
- **Pevnosť spojenia:** delaminácia alebo oddelenie zvršku od podošvy presahujúce 10 mm na dĺžku a 3 mm do hĺbky.
- **Integrita podošvy a stielky:** výrazné praskanie, rozštiepenie alebo deformácia podošvy alebo viditeľné poškodenie/degradácia stielky odolnej proti prepichnutiu.
- **Švy:** silné strapkanie, trhanie alebo uvoľnenie hlavných švov zvršku.
- **Zapínanie:** zlyhanie krúžkov, šnúrok alebo drôtených zapínacích mechanizmov brániace riadnemu upevneniu na nohe.

VAROVANIE – Poškodená obuv už nebude poskytovať certifikovanú ochranu. Nepokúšajte sa opravovať poškodené ochranné súčasti; obuv včas vymeňte.

12. ÚDRŽBA A ČISTENIE

Obuv pravidelne čistite pomocou vysokokvalitných čistiacich prostriedkov odporúčaných ako vhodné na tento účel. Nikdy nepoužívajte žieravé alebo korozívne čistiace prostriedky. Na čistenie obuvi nepoužívajte práčku.

13. KONTAKT NA VÝROBCU

Airtex Industries A/S
Paradisøblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark
+45 71 99 40 40

1. CERTIFICIRANJE IN PRIGLAŠENI ORGANI

Ta zaščitna obutev je v skladu z Uredbo o osebni varovalni opremi (Uredba (EU) 2016/425) in izpolnjuje evropski standard EN ISO 20345:2011 (kot je označeno na izdelku). Ta varnostna obutev ima certifikat CE. Ustrezno izjavo o skladnosti (DoC) lahko prenesete s spletnega mesta: www.noknok.eu/doc.

Standard CE za varnostno obutev je sestavljen iz dveh delov:

- **EN ISO 20344:2011** – Vsebuje pravila o preskusnih metodah, osnovnih in dodatnih zahtevah.
- **EN ISO 20345:2011** – Vsebuje osnovne in dodatne zahteve za varnostno obutev.

Certifikat je izdal SGS FIMKO Ltd Finland (priglašeni organ 0598, Takomotie 8, FI-000380 Helsinki, Finska) ali SATRA Technology Europe Ltd (priglašeni organ 2777, Bracetown Business Park, Clonoe, Co. Meath, D15YN2P, Irska). Če želite ugotoviti točen priglašeni organ, ki velja za vaš specifični model izdelka, glejte izjavo EU o skladnosti na naši spletni strani.

Zaščitna obutev je zasnovana tako, da zmanjša tveganje poškodb, ki bi jih uporabnik lahko utrpel med uporabo. Zasnovana je za uporabo v povezavi z varnim delovnim okoljem in ne bo popolnoma preprečila poškodb, če pride do nesreče, ki presega preskusne meje veljavnih standardov.

Če želite ugotoviti natančne zaščitne lastnosti, kategorijo in verzijo standarda, ki veljajo za vašo specifično obutev, preverite etiketo na jeziku obutve.

2. RAZVRSTITEV

Varnostna obutev se razvršča glede na osnovni konstrukcijski material, kot sledi:

Razvrstitev	Opis
Razred I	Obutev iz usnja ali drugih materialov, z izjemo celotne gumijaste ali celotne polimerne obutve
Razred II	Celotna polimerna ali celotna gumijasta (vulkanizirana) obutev

3. KATEGORIJE VARNOSTNE OBUTVE

Spodnja tabela navaja osnovne in dodatne zahteve, povezane z vsako kategorijo zaščite, vključno s kategorijami, ki veljajo za obutev razreda II (celotna polimerna/gumijasta).

Kategorija	Osnovne zahteve	Dodatne zahteve
SB	Razred I ali II	Osnovne varnostne zahteve (zaščita prstov: udarec 200 J / stisk 15.000 N)
S1	Razred I	Kot SB, plus: zaprtlo območje pete, absorpcija energije v območju pete, antistatične lastnosti, odpornost proti pogonskemu gorivu (FO)
S2	Razred I	Kot S1, plus: vodoodporen zgornji del (WRU)
S3	Razred I	Kot S2, plus: odpornost proti prebodu (P), profiliran podplat
S4	Razred II	Kot SB, plus: zaprtlo območje pete, absorpcija energije v območju pete, antistatične lastnosti, odpornost proti pogonskemu gorivu (FO)
S5	Razred II	Kot S4, plus: odpornost proti prebodu (P), profiliran podplat

Opomba 1: Ta tabela prikazuje najpogostejše kombinacije osnovnih in dodatnih zahtev.

4. RAVNI ZAŠČITE IN SIMBOLI OZNAČEVANJA

Zaščita pred Udarcem in Stiskom

Obutev ščiti prste uporabnika pred tveganjem poškodb zaradi padajočih predmetov in stiska v industrijskih in komercialnih okoljih.

Zagotovljena zaščita pred udarcem: 200 Joulov.

Zagotovljena zaščita pred stiskom: 15.000 Newtonov.

Simboli Označevanja Dodatne Zaščite

Dodatna zaščita je lahko zagotovljena glede na lastnosti modela, označene na izdelku:u

P	Odpornost proti prebodu (preizkušeno s 4,5 mm žebeljem do 1100 N).	C	Delno prevodna obutev (električna upornost manjša od 100 kΩ).
A	Antistatična.	E	Sposobnost absorpcije energije v območju pete večja ali enaka 20 J.
AN	Zaščita gležnja.	M	Zaščita stopalnice (metatarzalna zaščita), energija udarca 100 J.
HI	Toplotno izolacijski podplat, zasnovan za zmanjšanje dviga temperature (manj kot 22 °C).	CI	Hladno izolacijski podplat, zasnovan za zmanjšanje padca temperature (manj kot 10 °C).
CR	Zgornji del, odporen proti urezlinam.	FO	Odpornost podplata proti pogonskemu gorivu.
WR	Vodoodpornost celotne obutve.	WRU	Vodoodporen zgornji del (prodiranje in vpijanje vode zgornjega materiala).
HRO	Odpornost podplata proti kontaktni toploti (do 1 minute stika pri 300 °C).		

Pred Uporabo tega Izdelka Pozorno Preberite ta Navodila

Ta obutev je zasnovana tako, da zmanjša tveganje poškodb zaradi specifičnih nevarnosti, navedenih z oznako na tem konkretnem izdelku (glejte kode označevanja zgoraj). Vendar pa ne pozabite, da nobena osebna varovalna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato je pri izvajanju dejavnosti z visokim tveganjem vedno treba ravnati previdno.

Omejitve Zmogljivosti in Uporabe

Ti izdelki so bili preizkušeni v skladu z EN ISO 20345:2011 za vrste zaščite, opredeljene na izdelku z zgoraj razloženimi kodami označevanja. Kljub temu se vedno prepričajte, da je obutev primerna za predvideno končno uporabo.

5. VELIKOST IN PRILEGANJE

Za obuvanje in obuvanje izdelka vedno popolnoma odvijte ali sprostite vezalke/zapenjala. Nosite le obutev, ki se pravilno prilaga. Preveč ohlapni ali pretesni izdelki omejujejo gibanje in ne zagotavljajo optimalne zaščite. Velikost obutve je navedena na obutvi.

6. ZDRUŽLJIVOST

Za zagotovitev optimalne zaščite bo morda včasih treba to obutev uporabljati v kombinaciji z dodatno osebno varovalno opremo, kot so zaščitne hlače ali zaščitna pokrivala za čevlje. V takšnih primerih se pred izvajanjem dejavnosti z visokim tveganjem vedno posvetujte z dobaviteljem, da zagotovite, da so vsi vaši zaščitni izdelki združljivi in primerni za vašo uporabo.

7. SMERNICE ZA ANTISTATIČNO OBUTEV

Antistatično obutev je treba uporabljati, če je treba zmanjšati kopičenje elektrostatičnega naboja z odvajanjem elektrostatičnih nabojev, s čimer se prepreči tveganje vžiga vnetljivih snovi in hlavov zaradi iskre, ali če tveganja električnega udara zaradi opreme pod omrežno napetostjo ni mogoče popolnoma odpraviti. Za zagotovitev učinkovite antistatične zmogljivosti je obutev zasnovana tako, da zagotavlja električno upornost med 100 kΩ (10⁵ Ω) in 1000 MΩ (10⁹ Ω). Antistatična obutev ustvarja upornost med stopalom in tlemi, vendar morda ne nudi popolne zaščite. Ni primerna za delo na električnih napeljavah pod napetostjo. Električna upornost se lahko bistveno spremeni zaradi upogibanja, kontaminacije ali vlage. Izdelek v mokrih pogojih morda ne bo opravljal svoje predvidene funkcije. Obutev razreda I lahko vpije vlago in postane prevodna, če se nosi v vlažnih/mokrih pogojih. Obutev razreda II je odporna na vlažne pogoje. Uporabniki morajo pred vstopom v nevarna območja preveriti električne lastnosti, če se podplat kontaminira. Upornost tal ne bi smela izničiti zagotovljene zaščite. Priporočljivo je uporabljati antistatične nogavice in redno izvajati interne preizkuse električne upornosti.

8. ZAŠČITA PROTI PREBODU

V vseh pogojih je treba sprejeti druge previdnostne ukrepe. Vložki, odporni proti prebodu, za osebno zaščitno obutev izpolnjujejo minimalne zahteve za zaščito proti prebodu, navedene v tem dokumentu, ne glede na to, ali so kovinske ali nekovinske konstrukcije, vendar ima vsaka vrsta svoje prednosti in slabosti.

Kovinske vrste: Na njih manj vpliva oblika/geometrija ostrega predmeta, vendar zaradi omejitev pri izdelavi čevljev ne pokrivajo celotnega spodnjega območja čevlja.

Nekovinske vrste: Lahko so lažje, bolj prilagodljive in pokrivajo večje območje, vendar se odpornost proti prebodu lahko razlikuje glede na obliko, geometrijo ali ostrino predmeta.

Za več informacij o vrsti vložka, odpornega proti prebodu, v vaši obutvi se obrnite na proizvajalca ali dobavitelja, navedenega v teh navodilih.

OPOMORILO – Zaščita te obutve proti prebodu je bila izmerjena v laboratorijskem okolju z uporabo 4,5 mm stožčastega žebila s silo 1100 N. Večja sila ali žebelj z manjšim premerom poveča verjetnost preboda.

9. ODPORNOST PROTI DDRSU

Odpornost proti drsu je izbirna dodatna zahteva po tem standardu. Kjer je preizkušena, je obutev označena z eno od kod SRA, SRB ali SRC, kot je določeno spodaj.

Oznaka	Odpornost obutve proti drsu preizkušena na:	Min. koeficient trenja – peta, drsenje naprej	Min. koeficient trenja – ravno, drsenje naprej
SRA	Keramičnih ploščicah z raztopino NaLS	0,28	0,32
SRB	Jekleni plošči z glicerinom	0,13	0,18
SRC	Obob zgoraj navedenih pogojih (SRA in SRB)	Obob zgoraj navedenih pogojih na ustreznih površinah	Obob zgoraj navedenih pogojih na ustreznih površinah

OPOMORILO: Nobena obutev ne zagotavlja popolne zaščite proti drsu v vseh pogojih. Odpornost proti drsu je močno odvisna od stanja površine tal, kontaminantov in prvine haje. Obutev je treba vedno nositi z nogavicami.

10. EMBALAŽA, SHRANJEVANJE IN MENJAVA VLOŽKA

Embalaža, zagotovljena na prodajnem mestu, zagotavlja, da je obutev dostavljena v ustreznem stanju. Karton se lahko uporablja za shranjevanje. Ko je zapakirana obutev v skladišču, nanj ne postavljajte težkih predmetov, saj bi to lahko povzročilo poškodbo embalaže in izdelka.

Obutev je preizkušena in certificirana s priloženim odstranljivim vložkom. Vložek MORA biti med uporabo vstavljen v obutev. Zamenja se lahko le s primerljivim vložkom originalnega proizvajalca.

Neodobreni vložki, ortopedski vložki ali spremembe izničijo certifikat CE in spremenijo antistatične/zaščitne zmožnosti. Obrnite se na proizvajalca, da potrdite, ali je vaš model certificiran za specifične sisteme ortopedskih vložkov.

11. ŽIVLJENJSKA DOBA, PREGLED IN KRITERIJI ZA IZLOČITEV IZ UPORABE

Splošna Življenjska Doba in Shranjevanje

Življenjska doba čevljev ni neskončna. Natančna uporabna življenjska doba izdelka je odvisna od tega, kako in kje se nosi, vzdržuje in shranjuje. Posebno pozornost je treba nameniti stanju šivov na zgornjem delu, obrabi vzorca podplata in stanju stika med zgornjim delom in podplatom. Čevlje pravočasno zamenjajte, zlasti če so hudo poškodovani ali obrabljeni. Z leti se lastnosti materiala lahko poslabšajo zaradi dejavnikov, kot so mikrobi, vlaga in/ali temperatura – to velja tudi za nenošene čevlje.

Pri shranjevanju v normalnih pogojih (sobna temperatura, dobro prezračen prostor, stran od neposredne UV-svetlobe in vlage) bo nenošena obutev sčasoma podvržena naravnemu staranju. Preden obutev začnete uporabljati, jo vedno preglejte glede znakov poškodb. Če je bila med uporabo izpostavljena mokrim pogojem, pustite, da se obutev naravno posuši v hladnem in suhem prostoru; nikoli je ne sušite na silo v bližini toplotnih virov.

Pregled pred Uporabo in Kriteriji za Menjavo

Pred vsako uporabo obutve pazorno preglejte glede poškodb. Za zagotovitev največje zaščite je treba obutev takoj zamenjati, če je ugotovljen kateri koli od naslednjih vizualnih kriterijev za izločitev iz uporabe:

- **Material zgornjega dela:** pojav izrazitih, globokih razpok, huda odrgnina ali raztrganine.
- **Zaščita prstov:** huda odrgnina območja prstov, ki razkriva zaščitno kapico.
- **Vzorec podplata:** globina vzorca obrabljen pod 1,5 mm na kateri koli točki ali popolna izguba vzorca podplata.
- **Celovitost stika:** delaminacija ali odstopanje med zgornjim delom in podplatom, ki presega 10 mm v dolžino in 3 mm v globino.
- **Celovitost podplata in vložka:** izrazito pokanje, razcep ali deformacija podplata ali vidna poškodba/poslabšanje vložka, odpornega proti prebodu.
- **Šivi:** hudo cofanje, trganje ali odstopanje glavnih šivov zgornjega dela.
- **Zapenjanje:** okvara obročkov, vezalk ali žičnih zapiralnih mehanizmov, ki preprečuje pravilno pritrditev na nogo.

OPOMORILO – Poškodovana obutev ne bo več zagotavljala certificirane zaščite. Ne poskušajte popravljati poškodovanih zaščitnih komponent; obutev pravočasno zamenjajte.

12. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Obutev vedno čistite z uporabo visokokakovostnih čistilnih sredstev, priporočenih kot primernih za ta namen. Nikoli ne uporabljajte jedkih ali korozivnih čistilnih sredstev. Za čiščenje čevljev ne uporabljajte pralnega stroja.

13. KONTAKT PROIZVAJALCA

Airtex Industries A/S

Paradisæblevej 4, 2500 Copenhagen, Denmark

+45 71 99 40 40

NOTES



www.noknok.eu